



Shanika Clark:
**“Art Rules a
 cambia mi
 bida”**

Lesa A13

**Aumento di
 casonan HIV
 na Europa na
 33 porciento**

Lesa A14



Dialuna 22 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Casonan Sugar Daddy y Lover Boy na Aruba



Recientemente Wit Gele Kruis a presenta un propaganda pa conscientisa mayornan pa e fenomeno di “Sugar Daddy” y “Lover Boy.” Sr. Goeloe, director di WGK a enfatisa cu e cantidad di mamanan hoben ta bahando, pero e diferencia di edad entre e mama y hende homber ta birando mas y mas grandi.

Lesa A7

Turistanan Venezolano



Bon Dia Aruba a haya informacion di un turista Venezolano cu ta bisa cu hopi biaha e turistanan Venezolano ta wordo gaña pa nan huur cierto casnan of tin biaha cambernan preta. Nan ta paga hopi placa, y tin biaha e luga no ta adecua. Tambe tin di nan cu ta keda sin pariba ni pabou, a causa di nan carchi cu no ta pasa mas.

Lesa A2



**Pelea cu
 tiramento
 na Seroe
 Blanco**

Lesa A9

**Candela
 den cura
 di Rosa
 College**

Lesa A9



GOALZSO PLUS
SHUFFLE Y GANA MAS !!

DIASABRA
(1)5291 | (2) 8234 | (3) 0531

DIADOMINGO
(1) 9163 | (2)7160 | (3)3198



Bo cadena di numbertan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 20 Juni 2015



02 11 13
21 24 03 Joker Letter I



0 7 1 4

Signo: ACUARIO



2 9 7 2



6 2 6 2

9 0 4 1

2 5 0 7



04 15 17 22
26



Mega Ball



7 8 3 0

8 5 0 8

0 0 8 6

DIARIO

4 0 6 5

2 7 3 0

0 7 3 2

SUPER

4

0 3 8 5

Pronostico di tempo:

Parcialmente nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia.

Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta: 7. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 34 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madrugada. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 32 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. □



Sorteo di 21 Juni 2014



4 3 0 5

SAGITARIO



4 4 6 0



5 2 4 7

0 7 0 7

8 6 3 2



LOTTO DIA

ORANJESTAD – Tur dia ta papia di cantidad y cali-



dad di turista. Di cuanto turista for di Venezuela ta bin Aruba y ta keda riba nos isla pa busca un miho porvenir.

Actualmente tin hopi doño di cas na Aruba cu ta busca e turista Venezolano na nan yegada na aeropuerto y ta ofrece pa huur camber cu e Venezolano, y ta cobra nan e suma di 25\$ of hasta 30\$ pa cabes, pa dia.

huur di un cuarto, caminda cu nan tin cu drumi pega riba otro, pasobra e espacio ta poco preta.

Sea cu nan ta bin pa pasa carchi of pa haci turismo, a bira tempo pa cuminsa cu un control mas severo di parti autoridad y tambe di parti di DTP ya cu e casonan aki cu ta birando alarmante. Ultimo tempo por a tuma nota cu e carchinan no ta pasa mas y

hopi Venezolano ta keda na Aruba sin pariba ni pabou, nan ta ofrece pa haci tur tipo di trabou pa asina nan por hiba placa na nan salida di Aruba. Durante investigacion cu Bon Dia Aruba a haci, por a mira algun di e casnan cu ta huur camber of apartamento, caminda Venezolanonan ta keda y ta paga pa dia of pa siman, na diferente parti di nos isla. □

Tambe ta asina cu nan ta spli-ca e turista con pa coy bus pa bay playa of nan ta bisa nan cu nan por bay centro na pia pasobra aki tur cos ta cerca y no tin ningun peliger si nan cana. Hasta tin di e doño di casnan aki cu ta pone auto disponibel pa huur.

Aki ta caminda cu e problema di taxi pirata ta lanta cabes y tambe nos di Bon Dia Aruba a tuma nota di e cantidad di turista cu ta cana tur dia di diferente parti di Aruba pa bay Playa.

Informacion cu nos a haya di un turista Venezolano ta muestra cu hopi biaha nan ta wordo gaña y e luga cu nan ta keda, no ta un luga adecuado y cu ta hopi placa ta paga pa



Consehero di Unicef lo reuni cu diferente sector

ORANJESTAD - Despues di un estudio cu Unicef a haci na 2012 na Aruba, awor nan ta honra nos cu nan bishita pa asina duna nan apoyo pa e ehecucion di e plan integral pa hubentud di nos pais.

For di awe dialuna y te cu diabierna Sr. Niels Katsberg cu ta consehero di UNICEF lo reuni cu diferente instancianan, Gobierno di Aruba, departamentonan Gubernamental y No Gubernamental, organisacionnan, prensa, clero y principalmente nos hobennan mes.

Minister encarga cu hubentud Paul Croes a reuni varios biaha cu representantenan di Unicef pa asina ricibi consehonan y intercambia ideanan den cuadro di e situacion di muchanan den diferente paisnan y awo Unicef por medio

di su consehero Sr. Niels Katsberg lo bin duna apoyo na Aruba.

For di 2012 diferente ministerionan di husticia, educacion, salubridad y social a haci diferente trabounan hunto pa asina por a yega na un plan integral pa hubentud cu a wordo yama "Generation of Leaders".

E consehero di Unicef Sr. Niels Katsberg lo den sinta cu tur e organisacionnan concerni, riba e plan di accion pa mira con lo bay ehecuta e plan integral pa nos hubentud.



"Nos ta hopi contento cu e apoyo cu nos ta ricibiendo di Unicef pero tambe ta importante pa sa e puntonan di accion cu ta sali for di e plan aki cu lo wordo cana y apoya por medio di Unicef. Lo mester sa cua lo ta e diferente departamentonan cu lo mester traha hunto, e programanan cu mester sali como plan di accion, ta importante pa ricibi e informacion aki cu lo mester yuda den e ehecucion, ora di conoce e resultado na final di e

encuentro cu tur e partnernan asina Sr. Croes a declara.

Minister Croes, "Topico central di e encuentro aki ta nos muchanan di Aruba y nos ta ricibiendo tur e apoyo aki den un forma gratis di Unicef.

Esaki ta algo particular pasobra no ta tur pais ta ricibi e apoyo aki, pero mirando e pasonan cu Aruba a tuma pa entre otro tuma e iniciativa pa un Maneho pa Hubentud y cu e tratado di derechonan di mucha ta den cumplimiento optimal nos ta ricibi e apoyo aki for di Unicef".

Durante e siman aki lo sa mas kico ta e pensamiento y con lo bay ehecuta e plan aki di e maneho integral pa hubentud, tabata palabranan di sr. Croes. □

CAO nobo entre Ling & Sons y FTA

ORANJESTAD (NoticiaCla) – Diasabra mainta, sindicato y doño di supermercado Ling & Sons a firma nan CAO (Contrato Colectivo Laboral) nobo valido pa 2 aña, y asina sigura tranquilidad laboral. Un esfuerzo di tanto sindicato, compania y

trahadonan cu a logra un adelanto sigur riba varios punto. Diasabra mainta, dilanti di e edificio, e doño mes di e compania Gerard vd Tweel a bin pa firma e documentonan hunto cu director Richard Eman y presidente di sindicato FTA, Hubert Dirkz.

Entre e adelanto nan, tin un aumento di bonus di 0.3% cu ta ekivalente na un luna di salario. E bonus tabata 8% y awor ta bira pues 8.3%. Ademas a regla e asunto di dia liber miho unda cu ora cu tin actividadnan special, e trahadonan por haya esaki liber. Tur otro beneficio adkiri ta keda igual

y ta garantiza segun e presidente di e sindicato. Segun Director Eman e trahadonan tin un areglo di pension, prome cu gobierno a haci esaki obligatorio y ademas 95 % di nan ta den servicio fiho y ta gosa di miho salario cu practicamente tur otro supermercadonan. □

Aruba ta cla pa e gran siman di Aruba Summer Music Festival

ORANJESTAD – Tur cos ta cla pa e gran siman di Aruba Summer Music Festival durante cual artistanan local y internacional lo deleita local y turista cu nan excelente presentacionnan. Mester bisa cu e promocion cu e festival aki a ricibi na e diferente paisnan di America Latina y Caribe ya caba ta dunando su resultadonan.

Vuelonan for di Corsou ta completamente yen caba for di diaranson, esunnan di Colombia for di diahuebs, mientras cu Venezuela ta reaccionando na un forma hopi grandi tambe. Aki no por laga afo cu e reaccion na Panama, Argentina y Chile tabata hopi positivo tambe. Minister Otmar Oduber a indica cu e tipo di eventonan

asina ta duna un empuhe na nos turismo den e lunanan cu normalmente ta conoci pa ta abou den turismo y den e caso aki ta atrae turistanan Latino Americano. Fuera di esey ta duna reconocemento na nos propio artistanan, mientras cu e produccion di e evento completo ta den man di companianan local.

Expectativanan ta grandi y nos isla ta cla pa ricibi artistanan y bishitantenan pa un gran evento manera ta e Aruba Summer Music Festival.

Nicky Jam lo ta yegando Aruba dia 24 di juni. Carlos Vives, Elvis Crespo y Jerry Rivera lo yega nos isla dia 25 di juni, mientras cu Pitbull ta yega 26 di juni. E prome anochi di concierto lo cuminsa diahuebs 25 na Aruba Entertainment Cen-

ter pa 8or di anochi cu nos propio bandanan D'Licious, N-Fuzion, Tsunami, Robert y su Solo Banda Show y Le Groove.

Diabierna 26 di juni na e Harbor Square Arena tur presente lo por disfruta for di 8or di anochi di e presentacionnan di Jerry Rivera, Elvis Crespo y Carlos Vives. E anochi final lo ta diasabra 27 di juni tambe pa 8or unda un y tur lo disfruta di e gran artistanan cu ta Pitbull, Nicky Jam y nos propio NutzBeatz.

Minister Otmar Oduber kier a probacha e ocasion aki pa gradici tur artista cu ta biniendo Aruba pa e gran promocion cu nan ta haciendo pa nos isla, promocion cu ya caba a wordo realisa riba Twitter y diaranson lo bay riba Facebook di cada un di nan. □



BON DIA *Aruba*

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCia
Associated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

Varios topico pa trata den parlamento prome cu bay cu reces

ORANJESTAD – Prome cu Parlamento di Aruba bay cu reces tin 4 reunion publico cu lo mester tuma luga. Un di nan ta riba fondo di educacion. Tambe ley di BAZV, ley di CAFT y diferente otro comisionnan fiho di parlamento cu reunionnan chikito. Vice presidente di parlamento Chris Dammers ta splica.

Leynan cu mester trata
Reunion riba locual ta e fondo di educacion ya ta wordo trata den parlamento. Gobierno ta trahando un nota di cambio chikito y esaki ta sali pronto for di Hunta Consultativo (RvA) bay gobierno. Despues di esaki, e lo wordo trata. Tambe tin e Bestemmingsheffing Algemene Ziektekosten Verzekering (BAZV) cual durante tratamiento di presupuesto a papia di e idea rond di esaki y cu gobierno mester haci esfuerzonan pa bin cu e ley. Gobierno a traha e cambio di ley caminda 1% ta bira 2%, esaki ta sali for di Hunta Consultativo pronto tambe, pues ta kere cu den e siman di 30 di juni pa 3 di juli lo por trata esaki, segun Sr. Dammers. Tambe tin e ley pendiente cu ta wordo yama Decreto Gubernamental "CAFT" cu ta e CFT di Aruba. Segun sr. Dammers e ley a yega Hunta Consultativo caba pues ta depende con lihe nan por trata esaki, pa despues e por bay parlamento pa wordo



trata den un comision central. "Tambe tin un reunion publico cu a wordo pidi pa partido MEP, cual reunion a wordo honra. E reunion ta relaciona cu e acuerdo cu mester wordo firma cu e grupo cu a gana e bid pa "Green Corridor" y e ley caminda ta autorisa minister. Ta bisa cu e acuerdo aki mester drumi 2 siman na parlamento prome cu trata esaki. A acorda cu dia 30 esaki lo wordo trata den parlamento pa despues minister por bay firma e ley di acuerdo di "Green Corridor." Tambe tin diferente otro comisionnan fiho di parlamento, cual ta reunionnan chikito pa trata, el a agrega.

Tratamento "Green Corridor"

Mirando cu ta bay trata e re-

union di "Green Corridor" aki dos siman y otro siman mester firma esaki, a punta sr. Dammers con esaki ta hinca den otro. El a splica cu prome e contract wordo firma, gobierno mester laga e contract 2 siman na parlamento, tambe cu coordinacion di kantoor di minister. "Otro siman minister tin otro compromiso pues no por atende cu esaki pues a planifica e encuentro pa 30 di juni, mirando cu e minister mes lo no tey e lo dura algo mas cu e 2 siman. Despues di dia 30 di juni, locual cu sali for di e debate manera cambio etc. mester wordo teni na cuenta. Pa despues minister por bay over y firma e contract. A papia bon cla cu oficina di minister cu esaki ta e caso y e reunion t'ey, Sr.

Dammers a enfatisa.

Reces y tratamiento CAFT

"E reces ta algo normal pa parlamento pero semper mester mantene espacio habri pa cualkier ley di calamidad of pa cualkier ley di urgencia di pais. Mi a compronde cu hasta Hunta Consultativo, cu semper ta bay cu reces na luna di juli, ta bay percura cu nan por sigui traha den luna di juli." Mirando importancia di e ley di CAFT, ta bay percura pa tin quorum y zorg pa e ley wordo trata prome cu 1 di augustus. Semper na parlamento tambe tin e espacio ey y ta tene esaki na cuenta. Pa motibo cu hopi hende ta bay cu vakantie na luna di juli y hopi hende ta hinca nan dianan liber den e luna aki, kisas carta ta sali cu parlamento ta cu reces, Sr. Dammers ta splica. Den caso cu no logra trata esaki na luna di juli, un of dos siman di diferencia pa gobierno mester wak con pa haci esaki. Sinembargo e bon mensahe ta cu Hunta Consultativo ta bay sigui traha. Ora cu Hunta Consultativo caba cu nan trabou, ainda e ley mester bay gobierno pa gobierno bin cu e rapport pa complementa y haci cambionan cu Hunta Consultativo ta sugeri. "Pues tin hopi pa sosode prome cu e drenta parlamento. Si e drenta parlamento pa fin di juli, e mester wordo trata den comision central ainda, pues e fecha di 1 augustus por bira hopi cerca," el a termina bisando. □

Pension Fund Tourism Sector Aruba:

Hopi demanda pa proyecto di cas

ORANJESTAD - Despues cu Pension Fund Tourism Sector Aruba (PFTSA) a traha su proyecto di cas na Santa Cruz e demanda e bira mucha mas grandi pa cual tin plan pa sigui cu mas di e proyectonan aki segun Sra. Sanaa Baroud director di PFTSA. E ta splica con su miembronan por yega na nan cas.

Nos a haci pa nos miembronan un total di 11 cas cu ta varia di grandura, terenonan priva cual ta exclusivamente pa miembronan. "E inversionnan awendia ta dificil pa haya pues mester ta creativo pa haya e interes cu ta desea pa paga participantenan debidamente tambe. A scoge pa haci algo local pa miembronan bek. E interes y demanda



ta hopi grandi y a haya solicitud di clientenan y publico cu no ta miembro, pero pa aworaki no por haci esaki pa hende cu no ta miembro di e fondo di pensioen, ta spera cu den futuro si lo por haci

esaki, segun sra. Baroud.

E cas

Di e 11 lotnan ya tin 9 bendi, kieren cu falta solamente dos. El a splica cu nan ta casnan chikito di dos camber y

un baño, cu diferente arquitectura. E casnan tin cura tambe, caminda di beton y trottoir di klinkers. "Nos ta construi e cas den seis luna y despues di esaki ta entrega e yabi na e participante, pues nan no tin dolor di cabes cu e construccion y anos tambe ta sigur cu e placa hinca pa traha e cas ta bay pa e cas tambe. Hypotheek ta varia entre 20 pa 30 aña dependiendo na edad di e participante y tambe su entrada. Pues tur ta hunga un rol pa determina temporada di e hypotheek. "Exigencia di PFTSA ta cu e mester ta un persona cu ta afilia na nos compania y fondo di pensioen. Pensionado no, como ya nan ta cobrando pensioen pero esunnan activo cual nan ta contribuyendo tur luna na nan pensioen," Sra. Baroud a conclui. □

MI SIGURIDAD TA DEN BO MANNAN TAMBE

PA MAS INFORMACION BISHITA WWW.PROTRAFICOSIGUR.COM



Acusado a bisa Hues

E maldito droga a bolbe pone bay horta

ORANJESTAD – E acusa-
do Ivan Kelly, apenas tin
algun luna for di KIA,
cu atrobe e ta encarcela
pa un caso di ladroncia.
Hues a confirma e exi-
gencia di Fiscal di 4 luna
di prizon. Doño di e cas a
pidi Hues pa prohibi Ivan
pasa banda di su cas.

Famia ta gara ladron den cas

Fiscal a bisa cu e acusacion
contra Ivan ta cu riba 22
April 2015 el a kibra y drenta
den un cas na Zumbo.
Hues a muestra cu segun
proces-verbaal di Polis, doño
di e cas a bisa cu su ruman
muhe ta biba na banda y a
scucha desorden di kibra na
e cas. E ruman muhe a yama
famia, diferente a bay na e cas
y a sorprende Ivan den e cas.
Hasta nan a saca su potret
den e cas. Asina mes Ivan a
core bay. E doño a bisa cu ta
di tres biaha cu desconoci ta
drenta den su cas pero asina
leu nan no a bay cu nada. E
doño a bisa cu nan a kibra e
porta di patras di e cas.
E incidente a sosode den
oranan di merdia. Anochi a
manda Polis na cas di Ivan na
Ayo. For di e potret a recon-
oce Ivan y a detene. El a ad-
miti na Recherche di a drenta
den e cas. El a bisa cu e tabata
bou influencia di droga. E ta-
bata cana den e bario y a di-
cidi di bay horta na e cas. El a
forsa e porta y drenta paden y
tabata busca cos pa bay cun'e.
Net cu e tabata bayendo,
hendenan a sorprende.

Caba di sali y atrobe cera

Hues a muestra cu segun e
carchi castigo di Ivan, na
2012 el a wordo condena na
4 aña di prizon pa atraco.
Ivan a bisa Hues cu e ta uza
droga y ta purbando di stop.
Hues a remarca cu apenas
Ivan a sali for di KIA y ta
bay droga. El a bisa Hues cu
el a bolbe usa droga y a bay
horta. Ivan a bisa cu e ta are-
pentí di loke el a haci y ta pa
motibo di e maldito di droga
e ta cera. El a bisa cu e tabata
bay Samba pero adiccion no
ta asina facil manera hopi
ta mira. El a bisa Hues cu e
ta dispuesto sinta pa loke el
a haci. El a pidi dispensa na



doño di e cas.

Hues a puntra e doño di e
cas si e kier haci demanda
pa daño. E doño a bisa Hues
cu e no ta haci demanda sino
kier mira kico ta pasa cu Ivan.

Exigencia di Fiscal

Fiscal a bisa Hues cu e ta
haya legalmente proba cu
Ivan a kibra drenta den e
cas. Ivan a admiti y a wordo
sorprendi. Esaki ta un caso
castigabel. Fiscal a bisa cu ta
masha fastioso cu ta horta na
cas di famia. Anterior caba e
tabata cera pa atraco. El a exi-
gi 4 luna di prizon.

Sentencia

Hues a cera tratamiento di e
caso y a dicta sentencia di bi-

aha. Hues a confirma castigo
di Fiscal. El a bisa cu e ta haya
Ivan culpabel y ta condena
su persona na 4 luna di prizon.
Despues cu Ivan a bay,
e doño di e cas a pidi Hues
pa prohibi Ivan pasa banda di
su cas.

Desapunta cu castigo

Bon Dia Aruba a combersa
cu e doño y por a nota cu nan
ta hopi desapunta cu e cas-
tigo. El a splica cu e mester
a gasta 5 mil florin pa instala
camara y siguridad na su cas.
E no por a kere cu ta castiga
Ivan asina abao. E ta haya cu
mester a duna Ivan, 1 aña di
prizon mirando cu apenas el
a Sali for di KIA pa atraco. E
doño tambe a expresa cu e no



kier mira Ivan banda di su cas
pasobra e no sa con e lo bay

reaccion riba e persona cu a
kibra drenta den su cas. □

CRYSTAL CASINO

Monday

- 50+ Receive \$10 Slot Play 6 PM - 12 AM
(must accumulate 50 points during the week)
- Three Times The Points 9 AM - 12 PM

Tuesday

- Cash Back
- Double The Points 5 PM - 9 PM

Wednesday

- Slot Tournament \$900 in Cash Prizes (\$5 Buy In / \$5 Re-Buy)
Registration at 6 PM Tournament starts 8 PM
- Two Times Tickets 4 PM - 6 PM

Thursday

- Win Dinners for Two, \$100 (\$50 Cash + \$50 Slot Play) \$250 Cash

Friday

- \$1200 in Cash Prizes

Saturday

- \$2000 in Cash Prizes

Sunday

- Four Times The Points 6 PM - 10 PM

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate * every 25 points is one ticket*
Management reserves the right to change or cancel any promotion

For more information please contact our Playerscenter at 5836000 ext 6318



*It's pointless to play
anywhere else!*

Agente di Polis cu a menasa cu arma encarcela na KIA

ORANJESTAD – Mien-
tras cu Corte Superior
awor ta evaluando e apel-
acion di e pareha Polis,
R.P. y R.A., e otro agente
cu realmente a causa

**henter e problema aki L, a
wordo deteni y encarcela
na KIA.**

Manera ta conoci e tres
agentenan aki dia 12 Febru-

ari 2015 a wordo condena pa
Corte den Prome Instancia.
Hues ta haya nan culpabel di
a uza arma reglamentario pa
menasa un persona y a drenta
e cas sin permiso.



Henter e caso aki ta relaciona
cu L., kende su brommer a
wordo horta. L. tabata haci
investigacion fuera di trabou
y na dado momento el a haya
tip cu na e cas di e persona
M.G. e brommer lo ta scon-
di. El a dicidi di bay hunto cu
R.P. y R.A. na e cas, caminda
nan a menasa M.G. hunto
cu su amigo C.D. cu arma y
a drenta den e cas sin cu tin
permiso pa esaki.
Hues ta haya cu nan a abusa
nan entrenamiento y exper-
encia di Polis, caminda nan
a uza nan arma. Nan a dicidi
di haci un investigacion riba
nan mes caminda a abusa di
nan autoridad como di Polis.
Hues ta haya cu e agente L.

tabata busca su brommer cu
a wordo horta. El a convence
otro nan pa haci cosnan malo.
Hues a tuma su persona na
malo cu a uza e otro agen-
tenan di Polis.

Hues a condena L. na 16
luna di prizon y 5 aña for di
Polis. Investigacion cu Bon
Dia Aruba a haci ta muestra
cu L. no a apela e sentencia.
Esey ta nifica cu e lo mester
bay sinta castigo. Por a com-
pronde cu recientemente L. a
wordo deteni y hiba KIA pa
e sinta su castigo di prizon y
despues e parti di 5 aña for di
Polis ta cuminsa conta. Esey
ta nifica cu L. automatica-
mente lo perde su trabou. □





glitz
casino

LOCATED AT LA CABANA BEACH RESORT

JUNE CASH-O-RAMA!

| | |
|-------------------|---|
| MONDAYS | Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 9:00 PM \$200 - 10:00 PM \$200 Free Slot Tournament 4:00 PM \$500 Loyalty Bingo 1:00 PM |
| TUESDAYS | Double Cash Back 5:00 PM - 7:00 PM (limited \$100) Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 11:00 PM \$200 Bingo Bongo Bonus 1:00 PM \$1,400 in CASH prizes! Karaoke Night 9:00PM Giovanni Trim |
| WEDNESDAYS | Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 11:00 PM \$200 Slot Tournament buy in \$5 7:00 PM. \$1,200 in prizes. Loyalty Bingo 1:00 PM Live Entertainment Dennis Zeppenvelt |
| THURSDAYS | Double Points 5:00 PM - 7:00 PM Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 9:00 PM \$200 - 10:00 PM \$200 Bingo Bongo Bonus 1:00 PM \$1,400 in CASH prizes! |
| FRIDAYS | Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 12:00 AM \$200 Karaoke Night 9:00 PM Giovanni Trim Bingo Bongo Bonus 1:00 PM \$1,400 in CASH prizes! |
| SATURDAYS | Double Bingo Bongo Bonus \$10. Buy 1 get 1 Free! 1st 11:30 AM - 2nd 2:30 PM Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 12:00 AM \$200 Live Entertainment Dennis Zeppenvelt |
| SUNDAYS | Cash Raffle 8:00 PM \$100 - 11:00 PM \$200 Bingo Bongo Bonus 1:00 PM \$1,400 in CASH prizes! |

PREDICT THE 1ST BINGO MAGIC BALL AND WIN UP TO \$500 CASH!

BINGO EVERY DAY STARTING AT 1:00 PM




WhatsApp
 600-2779

Open daily from 10:00 AM - 4:00 AM
 Daily bingo starting at 1:00 PM
 For more information, please call **587-3399**

Riba 50% di teenager

Casonan serio di Sugar Daddy y Lover Boy ta sosode na Aruba



ORANJESTAD – Recientemente a keda presenta pa Wit Gele Kruis Aruba (WGK) un propaganda pa television cu lo bay cuminsa pasa pa asina haci e mayornan consciente riba casonan cu ta pasando na Aruba pa loke ta e fenomeno di “Sugar Daddy y Lover Boy”. Director di WGK Aruba Gino Goeloe ta splica.

“Sugar Daddy y Lover Boy ta algo cu a bin ta constata pa basta tempo. Ora cu wak e cifra di mamanan ho-

ben, por mira cu e cifranan ta bahando, pero e espacio entre edad di e muchanan aki y hendenan homber ta birando mas y mas grandi. Ta papia di hende homber riba edad di 40 aña cu mucha muhe di 13 of 14 aña. E diferencia di edad ta mucho grandi pues kier educa comunidad y mayornan pa wak e propaganda pa nan ta consciente cu e cosnan aki ta pasando na Aruba. E dos propagandan aki (den total lo tin 4) ta ilustra e bida real cu ta pasa eyfo. Pues traha cu escena real,” Sr. Goeloe a enfatisa.

Idea/ concepto di e propaganda Den e caso aki Monique Giel – Labad y Mariela Solognier a wak e problem-anan cu tin y a traha e propagandan basariba e situacion real na Aruba. Cu storianan cu hobennan mes a conta entre otro. Actualmente ta pasando esaki den cinema na Renaissance y tambe ta bay pasa esey den medianan di comunicacion pronto.

Facebook

Algo cu WGK a wak ta cu Facebook ta popular y ta unda cu e hende homber ta busca contacto hopi biaha cu e muchanan jong aki. Tin hopi muchanan jong cu ta cay den e trampa aki cual nan lo wordo ilustra den e propagandan aki. “P’esey a bisa cu no pro laga esaki pasa mas. Cifranan ta bahando di mamanan hoben cual ta di duna danki na tur fundacion partner cu ta yuda den esaki pa traha hunto y evita e senonan aki.” A puntra Sr. Goeloe kico ta e enfoko exactamente cu e propagandan. WGK a bisa cu esaki ta pa tur edad y ta pone enfoko riba hobennan y pa hala atencion di mayornan riba kico a pasando eyfo, Sr. Goeloe a indica.

Atento riba muchanan

A bin demostra cu muchanan ta mas cu 80% riba nan “gadgets” pues como mayor mester ta atento pa wak kico nan ta haciendo cun’e. Como mayor bo mester por coy telefon pa wak kico bo yiu ta haci y cu ken e ta papia. “Hopi biaha mayornan ta pensa cu nan no kier haci esey y ta privacidad

di nan yiu, pero e hecho ta cu nos ta responsabel pa nos yiunan y mester stop di kier ta amigo di nos yiunan y mester ta un mayor pa nos yiunan y para fuerte bisa kico por y kico no por,” director di WGK a enfatisa.

Ley

Riba pregunta di te unda e ley pa cu e “Sugar Daddy y Lover Boy” ta yega y con ley por trata esaki si un mayor constata su yiu ta den man di sea un “Sugar Daddy y Lover Boy”. Sr. Goeloe a bisa lo siguiente:

“Tin ley pero e ley ta indica cu e mucha hoben mester entrega keho na polis, cual a ripara cu no ta pasa. Dicon esaki no ta pasando ta, pasobra e Sugar Daddy ta cria e mucha y famia. Pues si core cun’e, ta core cu e entrada di e cas cu ta paga huur, paga auto y cuminda etc. cual ta casonan cu WGK ta atende cun’e.”

Meta: conscientisacion

E meta di e spot ta pa pueblo y mayornan bira mas consciente di e situacion na Aruba. “Nos por keda papia pero awo mester ilustra kico ta pasando, pasobra manera menciona anterior e ta real y ta pasando awe na Aruba. E situacion ta asina cu ta encera riba 50 porciento di nos hobennan femenino cu tin “guy” di edad ta mucho mas haltu. Sr. Goeloe a bisa cu e capitulo di “Sugar Mommy” ta menos, pues ta traha riba e problema mas grandi prome. Pero a finalisa bisando pa keda pendiente pasobra e casonan di “Sugger Mommy” tambe ta na caminda. □





PARTICIPA PA POR GANA

5

VAKANTIE BONUS

CU BATERIA DURACELL

Cumpra cualkier paki di **DURACELL** na bo establecimiento faborito. Scirbi number, adres y telefon riba e parti patras di e paki. Deposite na establecimiento cu ballot box of trece na Compra Ltd den Schotlandstraat of na Engelandstraat. 5 persona tin e oportunidad pa gana un (1) di e cinco (5) Vakantie Bonus di Afl 500,-

DURACELL®
LASTS UP TO 6 TIMES LONGER*

*See also carbon batteries. Applies to AA, C and D.



*Ultimo dia pa participa ta Juni 26, 2015.

f COMPRANV

Dera Gay na Centro di Bario Playa Pabao

Playa Pabao – Diaranson, 24 di juni, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa e fiesta di dera gay den su Centro.

E actividad aki ta cuminsa atardi pa 6'or y ta termina pa 10'or di anochi. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ya tin algun siman preparando pa e actividad aki. Pa 6'or

ta cuminsa cu e programa cu e Himno di Aruba y di Playa Pabao sigui pa un caha di orgel. Ya tin diferente grupo a confirma nan participacion e.o. Kids 2 Kids, Chaz Dancers, Grupo Folklore di Santa Cruz bou di direccion di Sra. Lia Lopez, Fofoti y e artistanan di Anglo Kleuterschool. E musica lo ta den man di Rincon Boyzzz. Bar y cushina lo ta bon surti y no



Moringa Pure Moringa Oleifera Puro

Moringa ta posiblemente e mata mas asombroso cu a yega di wordo studia y segun esunnan cu sa e ta e mata cu mas ta duna bek den naturalesa. Tin hopi peticion pa un bon fuente di Moringa y esunnan cu ta uza Moringa caba hopi biaha ta considera pa piki'e for di e mata cu ta aparece hopi den nos vegetacion local. E realidad ta cu djis corta e mata y traha un te no necesariamente ta e miho manera pa saca e maximo probecho di Moringa e mata milagroso conoci pa su efectonan di sanacion. Moringa Pure di Only Natural ta scoge e blachi nan ora nan ta jong, ta seca nan den un forma natural y ta mula nan di manera cu e por wordo digeri facil. E puero aki ta wordo hinca den un capsula vegetariano y ta wordo poni den un boter color scur pa preserva su potencia. E nutriente nan hopi denso di Moringa Oleifera ta haci e suplemento un fuente natural di vitamina, mineral y antioxidante poderoso. E Moringa Pure di Only Natural Inc., no tin aditivo ni preservativo.

- Apoyo nutricional pa wowo y cerebro
- Promove e structura celular di e curpa
- Contenido halto di vitamina y mineral
- Apoyo nutricional pa un cuero saludabel
- Apoyo pa higray riñon saludabel
- Por yuda alivia inflamacion
- Aumenta e concentracion y atencion
- Promove metabolismo
- Rico den antioxidante
- Promove digestion
- Aumenta energia y stamina
- Por yuda mehora circulacion

Moringa ta yen di nutriente, antioxidante y proteina saludabel y ta un fuente natural di Calki, Potasio, Vitamina A, B,C,E, antioxidante, flavonoids y nutriente. E ta stimula e nivel di hemoglobina den sanger y ta contene un cantidad significante di hero, cual ta fortalece e sistema inmunologico. Moringa por yuda mantene cuero sano, mantene nivel di sucuden sanger, presion, alivia hinchamento y calma sistema nervioso.



Moringa Pure ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount, bo cas di nutricion.

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - Tel: 586-0776
Seroe Blanco 19 - Tel: 588-5380
Pos Chikito 100A - Tel: 584-0336

nature@bosalud.com
Nature's Discount Aruba

ta cobra entrada.

Directiva di Centro di Bario Playa ta desea pueblo di Aruba un dushi dia San Juan y ta invita nan pa participa activamente den e celebracion aki. Ta importante pa nos proteha nos fiesta cultural di San Juan pasobra si nos mes nos no haci'e niun hende lo haci'e tampoco.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao tambe ta haci un suplica pa no kima mon-di y asina destruyendo nos naturalesa. □

OPPA ta informa su miembronan cu por registra ainda pe actividad di dia 24 di juni

OPPA ta informa su miembronan cu te cu dia 23 di juni ainda tin oportunidad pa registra pa e actividad di Seso sport riba diaranson dia 24 di juni venidero.

Manera ya anuncia esaki lo tuma luga na Simar, Sabana Blanco 36, cuminsando for di 9'or di mainta. Si bo persona no ta desea di participa activamente na e Seso sport, bo por bin tambe pa apoya e participantenan y alabes bin pasa un mainta socialmente agradabel.

Pasa busca bo carchi di registracion completamente gratis na oficina di OPPA for di 9'or di mainta pa 12'or di merdia. □

Candel den cura di scol



ORANJESATD - Dia-domingo den oranan di marduga den e cura di ex Rosa College tabatin un candela.

Unidad di bombero y polis a acudi na e sitio. Na e sitio



personalnan di bombero a nota cu ta trata di yerba seco cu a wordo pega na candela

pa personanan desconoci. Bomberonan a logra domina e candela. □

Pelea grandi a caba den tiramento



SEROE BLANCO - Dia-domingo algo prome cu 2'or di marduga riba caminda di Seroe Blanco tabata tin un desordo di otro mundo.

Ora a cu e habitantenan a bay wak kico ta pasando nan a nota cu ta trata di un grupo grandi di mas cu 10 persona. Den e grupo aki a start un discusion formal y na final tiro a cay.

Habitantenan a yama pa asistencia di polis. Na yegada di Polisanan nan a rista e area y a topa cu huls. Polis a yama e team forensico di Polis cu a presenta pa saca potret y asina haci nan investigacion. □

Haya MAS cu simplemente interes reduci cu hipoteca di RBC!



Na RBC Royal Bank nos ta MAS cu simplemente interesnan reduci!

Nos team di Account Managers tey pa facilita bo bida y guia bo durante e proceso completo di compra, construccion of renobacion di bo cas.

Aplica awo y ricibi:

- › Interes reduci entre 6.75 APR y 7% APR
- › Descuento riba Seguro di Candela
- › Chens pa gana un gift certificate di Afl. 2500 na Crown y
- › Descuento special na diferente tiendanan participante: Banjolux, CROWN, AMC Unicon y EMMEDUE Advance Building System

Pa mas informacion yama nos RBC Service Line na 588.01.01.

It's All About You

E interes reduci entre 6.75 APR y 7% APR ta pa Hipoteca pa residente, "non-residents", Home Equity y prestamo pa compra di tereno | E interes efectivo despues di campaña ta bira 7.75% APR p.a. | Pa Hipoteca ta obligatorio pa sera un Seguro di Candela na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. | Gastonan di Seguro di Candela ta basa riba e balor di e cas | Gastonan di administracion ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | Den caso di cancelacion di e prestamo mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di e prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel | E oferta aki ta valido te cu dia 30 di juni, 2015

®/TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



RBC Royal Bank

Autoridadnan a tene entrada hudicial



TARABANA - Diasabra den oranan di atardi Fiscal di Ministerio Publico conhuntamente cu recherchenan di diferente departamento a tene un entrada hudicial den Tarabana na un cas situa na Maracastraat.

Esaki ta relaciona cu un caso cu ta bou investigacion pa algun siman caba. Den e caso aki tin persona deteni caba relaciona cu la-



dronica cu arma di candela. Autoridadnan a rista den e cas por completo pa busca evidencianan. □

Hobennan deteni pa agresion

NOORD- Diasabra den oranan di atardi den bisindario di casnan di pueblo na Noord a sucede un problema entre al-



gun persona.

Tabata tin machete involvi, supuestamente cu lo ta e arma blanco cu a wordo uza. Patruiyanan a acudi na e sitio y a topa cu un persona herida y hunto cu algun testigo a duna di conoce cu e agresornan a bandona e sitio den un Yaris cora.

Polisnan di a cuminsa busca e auto den area di Noord y e auto a wordo señal pa un patruiya cu a core bay su tras y a para esaki. Tabatin dos persona, un dama y un cabayero den e Toyota cora A- 3615. Polis a rista ambos persona y den e auto y a haya e machete den e auto. Probablemente esey lo ta e arma cu a wordo uza den e pelea. Polis a haya tambe bala di kelki den e auto. □

Altezza a dal riba pickup y a core bay

SAN NICOLAS- Diasabra den oranan di marduga den Nijhofstraat na San Nicolas un Altezza blanco a dal un pickup y a bandona e sitio di accidente.

Unidad policial a acudi na e sitio y a topa cu e pickup kibra banda dilanti y e bumper di e Altezza a keda atras. Autoridad tin informacion di e auto cu a comete e dalmento aki. □



JOB OPENINGS

- Sous - Chef
specialized in Italian cuisine
- Pizzaiolo
If you already have experience as a cook help we can teach you

Apply in person at ANY CASA TUA RESTAURANTS



BOURBON TASTING

JASON BRAUNER FROM LOUISVILLE, KENTUCKY
IS AN AUTHORITY ON BOURBON

JULY 2ND (7PM - 9PM)

MENU TEASERS INCLUDED | LIMITED AVAILABILITY | \$ 32.50 P/P

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 588 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

Ainda por inscribi pa participa cu bo pelicula di duracion cortico den e ASFF'2015

E aña aki atrobe amantenan di pelicula lo wordo malcria cu un tremendo festival di pelicularnan cu duracion di menos cu 15 minuut. E Aruba Short Film Festival 2015 lo ta di dia 2 te cu 5 di september y tin e aña aki dos categoria: categoria Hubentud di 12 pa 18 aña y categoria Adulto di 19 aña bay ariba.

Reglanan pa participacion:

- Categoria hubentud (12 te cu 18 aña)
 - Min. 3 minuut, maximo. 15 minuut. (inclui. titulo y credits)
 - Tema: Nos cultura y custumber
 - Genero: Liber (Experimental/drama/thriller etc.)
 - Productor: no por ta mas bieu cu 18 aña
 - Actornan: min. 80%

mucha/ hoben

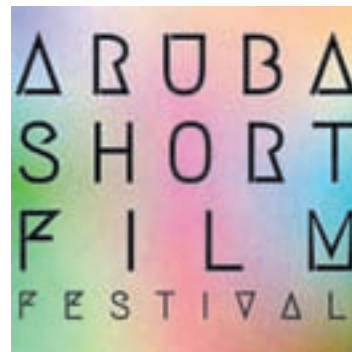
- Idioma: Papiamento
- Pelicularnan produci pa e seccion hubenil, mester ta den e mundo di hoben, cu un storia hubenil, sin uzo di palabranan malo, situacionnan sexual of violento. Un minimo di violencia por ta aceptabel si esaki ta necesario pa capta e mensahe of duna mas forsa na e storia. Partinan cu huradonan ta haya mucho cruel, sangramento of ofensivo, por wordo saca for di e pelicula, despues cu a avisa e productor.

Categoria adulto (19+)

- Min. 3 minuut, maximo. 15 minuut (inclui. titulo y credits)
- Tema: Liber
- Genero: Liber (Experimental/drama/thriller etc.)
- Productor: edad mester ta 19+
- Actornan: min. 80%

adulto

- Idioma: Papiamento
- Pa e pelicula participa na ASFF'15 no por a competi den Aruba Short Film Festival 2014, ni den otro festi-



valnan di pelicula internacional, tampoco e pelicula por a wordo pasa den cinema, of a wordo comparti via FB of Youtube. Ora cu entrega e pelicula na comision ASFF'15 no por reproduci, ni pasa esaki di ningun forma na ningun publico, te diado-

mingo 6 di september 2015.

E pelicula mester wordo entrega den duplo (2X) na Wilhelminastraat 27 of Pos Chikito 78 y por wordo entrega riba USB, DVD of via e-mail (FTP- formato).

Por cuminsa inscribi pa competi te cu dia 31 di juli 2015 pa 6pm, sea personalmente, via e-mail of via facebook of e website di Aruba Short Film Festival www.arubashortfilmfestival.com.

E premionan lo ta fantastico: fuera cu lo inscribi e pelicularnan ganado pa participa na diferente short film festival internacional, e.o. na esun di Cannes na Francia, e ganadonan lo wordo hiba New York pa un siman cu tur gasto paga pa atende cursonan na e renombra New York Film Academy. Pa mas informacion, bishita nos FB-page of nos website. □

Test drive di pickup e weekend aki



Diasabra awor tur esunnan cu desea di busca un pickup nobo, lo tin un tremendo oportunidad di haci esaki. E evento, bou di e titulo "Pickup & Drive", lo tuma luga diasabra entre 9'or di mainta cu 12'or di merdia, cuminsando for di Trattoria El Faro Blanco na California Lighthouse. Y lo conta cu diferente pickup di marcanan Isuzu cu Volkswagen.

E pickupnan Isuzu ta e marca lider na Aruba. Esaki ta danki na un nivel di calidad solido, un motor potente y confiabel, y un durabilidad excelente. E atributonan aki a duna Isuzu e merecido titulo di "E Hefe".

Mientras ta conoci con bon e calidad di e ingenieria di Isuzu ta, un dato cu ta yuda hende compronde e excelencia den Diesel di e marca aki ta cu Isuzu ta e fabricante di motornan Diesel mas grandi na mundo, na e punto cu otro fabricante di autonan di categoria mundial ta haci uzo di motornan Isuzu den nan trucknan.

Volkswagen, di otro banda, ta un marca cu recientemente a inicia den e mercado di pickup, pero nan a haci'e di manera hopi realistico cu e Volkswagen Amarok. Ta asina cu Volkswagen a diseña un pickup cu dimensionnan impresionante, y espacio interior incomparablemente amplio.

Mas ainda, pa test nan auto, den e prome aña di fabricacion e Amarok a ser uza di manera exitoso pe comite organizado di e rally Paris-Dakar. Ningun di e 35 autonan cu a ser poni na disposicion di e organisadonan, y cual mester a yega mes un camindanan di e ruta di rally, a haya problemanan mecanico.

Ta asina cu diasabra awor entre 9'or mainta cu 12'or merdia tur esunnan interesa por pasa libremente pa purba un variacion di e dos marca di pickup aki, cual lo cubri un ruta cuminsando for di Trattoria El Faro Blanco. Esaki lo yuda esunnan interesa de un pickup tuma un decision mas solido pa locual ta compra di un auto di e tipo aki. □

June 28th

Sunday Brunch

-Smith's Style

Chef Augusto Riofrio's
À La Carte Brunch

Discover Chef Augusto Riofrio's exquisite à la carte brunch menu, featuring cold and hot selections, soup and salads, mains and desserts.

\$55 excluding 18% service charge
10:30 am to 2:30 pm
For reservation please call 523-6195

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

Located in Oranjestad next to Crystal Casino | www.lgsmiths.com | find us on facebook.com/LGSmithsteak

THE ORIGINAL
TOMATO CHARLIE'S
IS BACK AND BETTER THAN BEFORE

THIN-CRUST CHICAGO STYLE PIZZA, AND MORE

OPEN FROM 7AM TILL 12 MIDNIGHT



FREE PITCHER OF BEER WITH ANY LARGE PIZZA ORDER



LOCATED AT BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA

OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER

Directora Anne-Marie Proveyer:

E aña aki nos ta miho prepara

ORANJESTAD – E aña aki, departamento di enseñansa ta miho prepara pa temporada di becadonan. Esaki directora Anne-Marie Proveyer ta conta Bon Dia Aruba.

Aña pasa, memey di e fraude y e crisis di presupuesto e departamento a haya algun contra tempo. Pero e aña aki, e departamento ta den preparacion completo pa evita cosnan bira dificil na ultimo. Estadisticonan di e cantidad di studiantenan cu ta bay afo cu un prestamo di Aruba a keda basta constante durante e añanan. (Por wak esaki den e tabel). Sra. Proveyer ta bisa cu e tendencia ta sigui igual pa e añanan 2013-2014 y 2014-2015, aunke e numbernan concreto no ta den tabel

ainda. E muchanan ta haya informacion tocante scolnan afo cerca decanonan na scol, e College Fair cu ta tuma lugar tur aña y tambe e paginanan di internet di diferente scolnan na diferente paisnan. E aña aki, e departamento ta purbando di yega un sistema automatiza, caminda ta analisando procesonan y haci nan eficiente. E departamentu traha estrechamente cu ArubaHuis y Departamento di Financia cual ta haci cu cosnan ta bay di un manera mas suave. Na final di juli, lo anuncia e cantidad di estudiante cu ta biaha e aña aki.

Studionan mas scogi
Awendia, Hulanda ta ofrece careranan den Ingles tambe. Esakinan ta hopi solicita bou di hobennan di Aruba, e top



3 estudionan cu muchanan ta scoge akinan ta entre otro International Business, Marketing y Biochemmie. Bon Dia Aruba a puntra e departamento si ta berdad cu ta masha poco estudiante ta caban careranan na Hulanda, pero a subraya cu no tin datonan concreto riba esaki. Y pa e datonan di studiantenan cu ta tene nan mes na e acuerdo di paga tur cos bek mester busca informacion cerca Departamento di Financia mirando cu nan ta esunnan cu tin e datonan aki.

Mas sosten

Tambe Bon Dia Aruba a puntra Sra. Proveyer tocante e conexion cu tin entre Aruba y Hulanda ora e ta yega na comparti informacionnan cu e studiantenan. El a contesta "Ta trata di informa estudiante entre otro via website. Pero estudiante tin responsabilidad pa e mes tambe informa. Locual ta ripara hopi biaha ta cu estudiante ta yega Hulanda tin cu adapta na un cultura nobo y tambe adapta na un situacion di bida nobo (estudiante mes tin cu regel su cosnan) E expectativa pa cu Arubahuis/mentor ta hopi halto. Cu tin

falta di informacion ta un echo p'esey ta publica mas tanto informacion riba nos website ea.aw pa studiantenan por informa nan mes debidamente prome cu nan ta bay. Arubahuis ta organisa dianan di guia den cua e studiantenan tambe ta wordo informa. Tin un mentor e prome aña pa e studiantenan cu ta yuda nan cu cualkier problema y Arubahuis tin su portanan habri pa cualkier estudiante cu mester di un of otro sosten. Si bo mira bon studiantenan di Hulanda tin mas hopi sosten y guia cu esunnan cu ta bay studia den region."

Studia a bira mas caro

Aña pasa, Hulanda a cambia tur e rekisitonan pa e prestamo di Hulanda mes esta e DUO. Cual segun parlamentario Desiree Croes, no lo tabata mucho na beneficio na studiantenan Rubiano. El a enfatisa "nos studiantenan no lo beneficia na ningun manera. Ya cu e beca basico no lo existi mas. Esaki ta 280 euro cu ta casi 700 florin pa luna cu pa tur e añanan a wordo duna na studiantenan. Pa e beca di prestacion di e

promer aña cu por a wordo haya bek practicamente regala si un estudiante haal su propedeuse. Esaki tambe lo cay afo. E cambionan ta hopi grandi. Fuera di esey ningun hende lo haya beca basico mas solamente esunnan cu tin mayornan cu ta gana entre 74 mil florin (e dos mayornan hunto) pa aña cu ta entre 30 mil pa 46 mil euro of menos cu esey, e studiantenan di e mayornan aki, ainda por haci un peticion pa un beca. Segun sr. Croes e plus ta cu awo por paga hopi poco pa luna, e ta bay yega na e punto, cu hende por paga 15 euro pa luna claro cu esaki e ora ta bay hopi poco poco. E malo ta, cu basicamente nunca lo caba di paga. E interes ta abou, e ta 4% y e estudiante ta solamente paga ora cu e tin un trabou. Pero pa motibo cu e beca basico ta cay afo e estudiante na final lo tin 15 mil euro extra na debe. Pa studiantenan di Aruba esaki ta hopi negativo " Bon Dia Aruba lo keda pendiente di e desaroyo di becadonan y lo entrevista algun cu a scoge pa studia na Hulanda of den region y esunnan cu a scoge pa studia na Aruba. □



Located at RIU Palace Antillas
• Phone: 525-7777
"Formerly Westin Resort"

Baccarat

CRAPS

Orchid Casino

Nightly Live Entertainment in the Red Piano Lounge

ARUBA'S FAMOUS POKER ROOM

Race & Sportsbook

NO TAX ON WINNINGS

- 3-4-5 TIMES ODDS
- POKER ROOM
- BACCARAT



JOIN OUR PLAYERS CLUB \$10 FREE SLOT PLAY

Shanika Clark:

“Art Rules Aruba a cambia mi bida, pe motibo ey mi ta participa atrobe”

ORANJESTAD – Art Rules Aruba (ARA) ta un programa di arte cu ta tuma lugha durante vakantie pa 6 aña consecutivo caba. Recientemente Bon Dia Aruba a entrevista e hoben actriz Shanika Clark caba, den e edicion aki e ta conta pakico e ta participa atrobe.

Segun Clark, cu den pasado a menciona cu e tin aspiracionnan di algun dia traha comediano manera Tyler Perry. Ta conta cu aña pasa el a participa na Art Rules Aruba y experiencia tabata algo impresionante. El a siña tocante improvisacion, traha den ekipo, con pa uza su stem y hopi cos mas. E ta sinti, cu ARA no solamente a yuda e crece como un actriz pero tambe como un persona. Clark ta bisa “Ora mi a drenta ARA aña pasa, mi actuamento tabata den un lugha



tiki scur. Mi tabata tin hopi tempo sin ta activo y mi tabata haya falta di dje. Mi tabata bay Da Vinci Academy pa actua y mi a siña hopi cos eynan y mi a haya experiencia den filma pa television. Pero a yega un punto cu e no tabata sinti corecto mas”

Realisacion

Clark ta subraya cu den les di drama na scol, ta unda el

a siña mas di teatro. Eynan e por haci mas cu riba television. Paso-bra bo por ta dramatico y e ta algo mas bibo, eynan e tabata sinti manera cu di berdad e tabata pertenece. Pues pa e motibo ey, e ta hopi contento di por bolbe participa den e curso di teatro na ARA. Clark tin hinca den su cabes caba, cu esaki ta locual e gusta haci y esaki ta locual ta haci



e feliz.

“Sin actua of skirbi mi no ta nada, scol no ta bayendo y mi ta culpa mi mes. Mi a kies e pakete fout y awo mi ta pagando e prijs. Pero si mi mester a kies un pakete atrobe, mi no lo sa kico pa kies. Mi alma ta riba escenario, actuando, skirbiendo poema, etc. Y scol no por duna ami esey. Pa e motibo ey ta importante pa mi haci programanan manera ARA, cu ta tene mi arte bibo. Pa mi por sigui mehora mi mes como actriz. Esey ta mi motivacion, esey ta mi contesta. Mi tin un map yena cu storianan cu mi a skirbi tempo mi tabata mucha. Desde semper mi ta trahando un buki, pero nunca mi ta caba esaki. Ainda mi ta trahando riba dje. Mi gusta skirbi paso poemanan ta haci hende feliz, e ta pone ami sinti manera cu mi ta sirbi pa algo. Ora mi tabata chikito nan tabata ter mi hopi y actua cu skirbi di un manera of otro tabata duna ami paz.”

Termento y idolo

Manera Bon Dia a menciona den pasado, Clark a hunga e rol di e “Genie”, maart ultimo ora colegio a celebra su 55 aña di existencia cu un show musical tremendo cu a tuma lugha na Cas di Cultura. Clark a conta cu un di su inspiracion mas grandi ta Tyler Perry. E manera cu sr. Perry

ta conecta cu su audiencia ta algo cu e semper kier a haci. Pone hende hari of pone nan pensa den un cierto manera. E kier pone hari y gosa mes-cos cu sr. Perry. Ora e tabata den prome klas, e tabata wordo tenta. No solamente pa muchanan pero pa maestronan tambe. Y e no tabata tin casi amigo. Den di dos klas, ainda e termento a sigui pues su mama a dicidi di cambia e di scol. E tabata bay Pieterboer y el a bay Colegio Conrado Coronel.

Eynan el a pensa cu cos lo bay miho pero siendo e un di e unico muchanan di color den klas

cu un otro accent, e no tabata mucho bon bini tampoco. Aunke cu Clark a pasa den hopi cos y el a sinti hopi dolor. E unico cos cu tabata mantene na contento tabata sr. Perry su comediano. Nan tabata pone hari y lubida. Pues e tambe kier haci esey pa otro hende. Arte riba e isla ta un poco limita, Clark ta bisa. Nos tin hopi scol unda bo ta siña hopi cos tocante arte. Tin hopi studionan di baile. lesnan di arte, lesnan di musica etc. Pero e lo desea pa tin mas scol manera Rietveld aki na Aruba, pero pa actua y baila y skirbimento. Ya e ora muchanan no mester bay di e isla. “Mi no ta kere educacion mester ta un privilegio, e mester ta accesibel, Clark a subraya den pasado. □





Virus Zika, un menasa nobo cu por afecta zona Caribense

Despues di e reporte di e prome persona cu a fayece na Europa como consecuencia di e syndrome respiracion di Oriente Medio (MERS-CoV), un enfermedad cu a bati un alarma preocupante rond mundo y cu te awo no tin tratamiento ni vacuna, un virus nobo ta alerta America Latina, particularmente na Brasil, unda a presenta varios caso caba y ta menasa e resto di continente Americano y posiblemente e zona di Caribe.

Segun Organizacion Panamericana di Salud (OPS), e virus nobo ta yama "Zika", un virus cu a wordo identifica pa prome biaha na Uganda na 1947 pero cu hasta 1952 a wordo demostra su efecto na e ser humano. E enfermedad aki ta wordo transmiti pa un muskita di genero "aedes" causante di enfermedadnan hopi conoci actualmente manera e dengue y e chikunguya.

Segun OPS, diferente sintoma por alerta un persona tocante e presencia di "zika"

na su curpa manera kentura halto, wowo malo, anorexia, sacamento, diarea, dolor di stoma, entre otro. E tipo di sintomanan aki por apa-



rece entre tres y diesdos dia despues di e picadura di e muskita y por dura entre cuatro y shete dia. Na 2013, 10 mil persona a sufri di e malesa aki na Francia, 70 di nan

a wordo diagnostica como grave cu complicacionnan den e funcionamiento di cerebro y problemanan di tipo inmunologico. Sinembargo, te awo no tin un reporte oficial di personanan cu a fayece relaciona cu e virus di "Zika". Specialistanan ta considera cu e virus "Zika" ta menos ofensivo cu e chikunguya y dengue pa motibo cu no ta laga ningun tipo di problemanan secundario, no ta presenta perdida di sanger excesivo y e duracion di e sintomanan ta menor. Sinembargo e recomendacion pa evita e tipo

di virus aki ta mesun den tur e casonan, esta e control di e muskita.

Pa e motibo aki e importancia di e eliminacion di cria di muskita tanto paden como pafo di e cas ta algo di vital importancia. Pa motibo cu OPS a reporta cu e virus nobo aki por afecta paisnan di zona di Caribe, Aruba mester sigui alerta y continua cu e control di e muskita sin descanso cu e ayudo no solamente di entidadnan di salubridad publico sino tambe cu e apoyo constante di e comunidad. □

Casonan di HIV na Europa ta aumenta na 33 porciento

Aumento di casonan di HIV desde 2004 ta bira un di e problemanan di salud publico mas preocupante na continente Europeo.

Asina Centro Europeo pa prevencion y control di enfermedad (ECDC) a informa recientemente. Splicando cu e causa principal di e problema aki ta pa motibo cu e virus a aumenta den e hende homber cu tin relacion sexual cu persona di mesun genero. Segun ECDC desde 2004 a registra un aumento di 33 porciento di persona infecta pa e virus. Pa e motibo aki, ECDC a publica un guia cu e objetivo di para e expansion di e virus traves di e relacion sexual entre hende homber, siendo esaki e forma mas importante responsabel di e 42 porciento di casonan nobo di HIV y 58 porciento di casonan di enfermedad sexual manera syphilis.

Anastasia Pharris, representante di ECDC, a adverti cu a pesar di e avancen cu a wordo realisa pa e tratamiento y prevencion di e epidemia aki, HIV na Europa no ta disminui desde 2004. Na Spaña, a registra 5 caso di persona infecta cu HIV pa cada 100 mil habitante.

ECDC ta considera cu un cambio di

strategia pa reduci y preveni HIV y otro tipo di infeccion di transmision sexual (ITS) ta algo sumamente importante y urgente. E tipo di strategia nobo mester ta enfoca den e combinacion di un miho acceso na e diag-



nostica y metodonan di prevencion cu campananan nobo di promocion di salud. "Desde hopi tempo atras ta wordo realisa diferente tipo di campaña preventivo contra HIV rond mundo sinembargo su aplicacion y cobertura no semper ta refleha resultadonan positivo" asina Andrea Amon, director interino di ECDC a señala.

ECDC ta propone e desaroyo di programanan integral di salud sexual. Algun di nan ta promocion di vacunacion contra hepatitis A y B, acceso flexibel na e obtencion di preservativonan, ofrecemento di pruebanan

boluntario y confidencial di HIV, programanan cu por garantiza e tratamiento di HIV, hepatitis y otro tipo di enfermedad sexual (ITS), promocion y informacion specifico y accesibel pa logra conscientisa henter poblacion



tocante e diferente riesgo relaciona cu salud sexual, entre otro mas programa.

Aruba

Segun datonan reporta pa "Health Monitor 2013", tin un averahe di 26 caso nobo pa aña di persona infecta cu HIV na Aruba, mayoria di e casonan aki ta persona den categoria di edad entre 25 y 44 aña y 7 di cada 10 persona ta hende homber. Teniendo na cuenta esaki, mester resalta e labor realisa pa Aruba HIV team den e desaroyo di diferente programanan di prevencion contra e epidemia aki. Recientemente e team aki a haci su

presentacion na Expo Salud promoviendo e realizacion di e prueba rapido di HIV cu a wordo introduci na principio di e aña aki y cu a wordo desaroya tambe durante e bishita di e Bus di Salud den diferente bario di Aruba. E test ta wordo haci di forma anonimo. Na final si e test ta sali positivo, e persona ta cera conoci di biaha, si e kier, cu e personanan cu ta forma parti di HIV Team pa ta haya un splicacion di tur e procedura cu e mester sigui.

Durante e bishita di Bus di Salud, persona 60 plus a demostra di duna un bon ehempel y sin miedo a duna e prome paso pa haci e test aki. Esaki sin duda ta un muestra di cu cualkier persona sin importa edad ni sexo por desaroya e tipo di virus aki y p'esey ta sumamente importante cuida nos mes, busca informacion cu hende profesional y bira mas consciente riba e diferente manera di transmision di HIV y otro tipo di enfermedadnan sexual cu por afecta no solamente nos bida propio pa semper sino tambe esun di nos famia. Un persona cu tin HIV y no sa, lo por contagia otro persona y esaki ta locual Aruba HIV team y otro institucionnan y fundacionnan rond mundo kier evita. □

Marlon Sneek (AVP)

AVP ta cla pa trece cambio structural den con ta dirigi enseñansa

ORANJESTAD - Maneho di nos enseñansa ta organisa den e forma cu e tabata antes na Hulanda. Aya nan a cambia esaki hopi aña caba.



Na Hulanda e gobierno ta fiha un maneho, parlamento ta aproba y controla y scolnan ta ehecuta. A haci esaki netamente pasobra e forma bieu cu nos tin ainda, tabata stroba un maneho efectivo di gobierno pa trece cambio pa miho den enseñansa. Ayanan tambe nan a bisa cu si gobierno tin cu paga pa tur cos den enseñansa ya ta wordo poni responsable pa resultado di enseñansa, anto gobierno mester tin cu haya mas autoridad pa dirigi rumbo di enseñansa.

Aki na Aruba ainda nos ta pega cu e forma bieu cu nos a hereda di Hulanda. E fraccion di AVP ta cla y dispuesto pa trece cambio den esaki na Aruba. "Asina Marlon Sneek, presidente di comision di enseñansa di Parlamento di Aruba y miembro di e fraccion di AVP a bisa awe diabierna atardi den parlamento. El a bisa esaki den e reunion di tratamiento di e presupuesto pa aña 2015-2016 di e Fondo di Enseñansa. Den contesta riba pregunta di miembronan di Parlamento, minister a splica e limitacionnan cu tin den maneho pa cambio den enseñansa, pa motibo cu pa mucho tempo e autoridad pa tuma decision ta asina parti cerca diferente instancia, cu ta haci un maneho efectivo manera na Hulanda imposibel.

Cambio

Marlon Sneek a enfatisa cu pa mucho aña caba ta papia di e problemanan den enseñansa y di e falta

di consenso entre tur esunnan cu tin autoridad pa loke ta sosode den enseñansa, sin cu por trece cambionan desea. Na final ta e hobennan di Aruba ta esunnan cu ta sufrí di e fayonan conoci den enseñansa. Marlon Sneek: "Nos no kier sigui papia sin yega na solucion. Si na Hulanda mes nan a trece cambionan structural, den e forma di fiha un maneho pa mehora enseñansa y ehecuta esaki den forma efectivo, anto nos tambe mester haci esaki. E reparticion di responsabilidad bieu cu nos a hereda di Hulanda no ta funciona. Nan mes a pone un banda. Anto pakico nos si ta keda pega cun'e y sigui sin por trece cambio cu ta necesario den enseñansa. E cambionan cu nos kier trece lo mester sosode cu respet pa tur e opinionnan cu tin den comunidad pa cu enseñansa. E no lo exclui niun hende of grupo, pero e lo duna pueblo pa medio di su gobierno, mas di bisa den con ta dirigi nos enseñansa. Awor aki gobierno den nomber di pueblo y cu placa di pueblo, ta paga pa casi tur cos den enseñansa, pero e tin cu acepta loke otro instancianan ta dicidi. Mescos cu nos a reforma nos sistema di pensioen y a sigura esaki pa hopi decada, mescos cu ta reforma nos financia publico, salubridad, economia y turismo cu exito, asina nos kier reforma nos enseñansa pa cada mucha tin mas exito na scol." Asina Marlon Sneek a sigui bisa. Obviamente e frustracion cu tin cu nos enseñansa no por continua. Tur hende tin cu responsabilisa y no keda sinta riba stoelnan bieu cu no ta sirbi nos comunidad mas. Den e siman y lunanan cu ta bin lo tin hopi mas ta bay sosode riba e tema aki. □

Xiomara Maduro (MEP)

Ta di lamenta y condena cu Minister Eman no ta respeta esunnan cu ta pensa diferente

ORANJESTAD - E siman tras di lomba nos comunidad a comenta hopi riba e dos sucesonan na unda cu tabata tin ciudadanonan di e Pais aki ta manifesta nan mal contento pa e manera con e Gabinete di Minister Eman ta gobernando nos Pais.

E suceso nan aki a hala atencion specialmente pa e hecho cu den tur dos caso Pueblo por tabata testigo di falta di respet grandi. Esaki ta di condena y specialmente nos ta lamenta y condena cu Minister Eman no ta respeta esunnan cu ta pensa diferente cun'e.

Manifestacion Linear Park

E manifestacion di Diadomingo na Linear Park, for di locual nos por a mira di e video cu a circula riba facebook, tabata uno pacifico. Un par di ciudadano cu un banner grandi resonando nan bos vociferando nan malcontento. Cu na dado momento a bay over na uza palabra mal orden direccion di nos Prome Minister ta di condena, pero di otro banda



ta di compronde cu no ta tur hende ta reacciona mesun cos. Especialmente na momento cu Minister President mes ta bin provoca e grupo di manifestante pidiendo nan pa dal e. E actuacion y e

provocacion aki di Minister Eman no tabata na su luga.

Manifestacion den bario
Pa locual ta e manifestacion di ciudadanonan den e bario di Kurimiau mester remarca

cu aki tambe tabata trata di un manifestacion pacifico. Pero aki atrobe Minister Eman a demostra cu e no ta tolera critica y no ta respeta esunnan cu ta pensa diferente na dje. Pasobra aki Minister Eman a laga un grupo grandi di simpatisadonan maltrata esunnan cu a bin manifesta, kibrando nan borchí y abusando nan cu palabra. E mesun tactica cu a wordo uza ora cu algun ciudadano di e Pais aki a manifesta den e bario di Tanki Flip. E tactica aki no ta pas den un democracia di un Pais.

Gobernante democratico mester tolera critica

Democracia ta tolerancia. Den un Pais democratico mester tolera cu lo tin hende cu otro pensamiento cu bo. P'esey un gobernante democratico mester por tolera critica. Na momento cu como un lider politico bo no por tolera critica y bo ta recorí na violencia pa silencio e critica aki, bo no ta actuando democraticamente y bo ta subi e arena politico di un tirano. Sigur na momento cu un lider ta y ta manda su hendenan stigmatiza tur manifestacion

contra e gobierno como algo malo y baho, e ta confirma cu su liderato no ta basa riba democracia. Mester remarca tambe cu ta notabel cu tur manifestacion y tur hende cu tin critica of ta pensa otro cu e gobierno aki, di biaha ta wordo stigmatiza pa ta MEP. Un lider politico cu ta fomenta stigmatisacion, division, violencia y odio den un Pais no por tin Paz ta reina den su curason y mente.

Violencia no ta yuda resolve problema

Rond mundo tin suficiente ehempel pa muestra nos cu violencia nunca a resolve problema di un Pais. Nos Pais tin problema y esaki a bin debi na mal gobernacion. Cu awe tin hende cu ta manifesta nan disgusto pa esaki na un manera pacifico, no por ta motibo pa actua contra nan bos cu violencia. E democracia na nos Pais ta existi di nos pa tolera critica di esunnan cu un otro opinion. P'esey mirando locual ta pasando na nos Pais den e dianan aki, nos ta lamenta y condena cu Minister Eman no ta respeta esunnan cu ta pensa diferente cu ne. □

Union Patriotico Progresista

Nombramento di director di Tele Aruba ta hole na faboritismo politico

Den cuadro di articulo 10 di e ley di "Instelling Ministeries" di 19 di december 2013, unda cu gobierno y su ministernan, basa riba ley, mester percura pa e.o. maneho y tumamento di decision drechi y transparente, y cumpli cu e procedura cu ta regarda transparencia den gobernacion, UPP kier pa minister di Economia y Comunicacion por duna claridad riba e comparacion recien na Tele Aruba.

Tambe UPP ta spera cu tanto Director di Setar y Consejo di Directorado di Setar, como compania cu ta di nos tur, duna e aclaracion necesario pa e numeracion di Andre Schouten como e proximo director di Tele Aruba entrante 1 di juli proximo.

Te awe no a bin ningun comunicado oficial, sino un simpel noticia, unda ta referi na Schouten como un hende cu no ta desconoci den mundo di media, pero a mancha diferente negoshi-

nan, manera Oranjestad Printing, Pro-Graphics y La Terraza, mientras den e page di Noticia Cla ta poni cu Schouten a wordo acerca pa e funcion.

Den cuadro di transparencia UPP ta urgi minister Mike de M. y na Setar pa:

1. Publica e rekisitonan pa por bin na remarca pa por fungi como director di un planta di television.
2. Dicon e persona a wordo acerca y ofreci e funcion, y dor di ken el a wordo acerca y ofreci e funcion?
3. Banda di Andre Schouten a acerca otro candidatonan?
4. Dicon no tabata tin un solicitud habri pa duna oportunidad na otro nan pa tambe aplica?
5. Ya na april 2015 tabata conoci cerca 24 ora cu un persona di inicial AS a wordo menciona como hefe. Di ki tempo e persona aki a wordo acerca?
6. Den caso cu ta tuma un hende, ta tuma na cuenta su credencialnan den

comercio, mirando cu hustamente e companianan cu ta wordo menciona den e articulo, ta compania cu a bay malo y hasta tin di nan a cera.

7. Sr. Schouten lo a wordo acerca bou di un "onderonsje" di Utilities NV, ya cu segun informacion sr. Schouten

tambe ta den Consejo di Directorado di Utilities?

8. Kisas esaki por wordo mira como un recompensa pa ta leal como miembro di Raad di Directorado na Gobierno

y particularmente na Minister Mike de M., den henter e asunto di hedging y tambe liña di biogas di compania

EcoTech y WEB NV, y alabes percura pa financia e locura Green di Mike E.?

UPP ta lamenta cu keto bay ta sigui hunga patronchi politico cu propiedad di Pueblo. Ya caba den pasado nos a laga nos bos resona, riba numeracion di varios directornan cu a haya un recompensa politico, pa nan contribucion na loke tabata e triunfo di AVP den eleccion.

Y awor parce cu ni Gobierno ni Raad van Bestuur di Setar (unda cu e mesun amigonan manera Tom Pietersz y Frank Hoevertsz ta sinta tambe den Raad van Bestuur di Utilities NV) no ta practica transparencia, ni cumpli cu e derecho riba oportunidadnan igual. Cu tur respet pa e director nobo di Tele Aruba, su historia di negoshi parece di no ta di impactante ey.

E hecho cu e por a print Chuchubi y The News (cu no ta existi mas), no ta nifica cu e tin afinidad cu loke ta un planta di television. Sigur lo tin otro personanan cu a traha y ta trahando den e mundo di media y cu tin preparacion mediateca.

Nos por menciona personanan manera Tito Lacle, Leticia Tromp, Ruben Trappenberg y un Rafael Croes, cu banda ta den mundo di media, ta tambe un checutivo exitoso.

UPP ta spera di por haya un reaccion di minister of di Setar den e caso aki, ya cu nos ta condena si ta trata aki di un nombramento basa riba faboritismo politico. □

Xiomara Maduro(MEP)

Manipulacion ta locual ta trece confusion den Pueblo

ORANJESTAD - Nos a tuma nota di un articulo di prensa di Minister Eman den cual e mandatario ta pidi oposicion pa cambia e forma di trece e informacion dilanti tocante e supervision financiero di CFT, ya cu esaki

tin biaha ta trece confusion den comunidad. Nos mensahe na Minister Eman ta, desde ki dia e berdad ta confundi un Pueblo? Pasobra ta e manipulacion di e Gabinete aki lider pa e mesun Minister Eman aki ta locual

ta trece e confusion berdadero den e Pueblo di Aruba.

Elimina BBO

Dunando e comentario aki Minister Eman ta manera lubida cu el a campaña y gana eleccion na 2009, ma-

nipulando e Pueblo cu e promesa di elimina BBO. Minister Eman a demonisa BBO culpando BBO pa tur problema di Aruba. Ta hopi hende a kere Minister Eman y a brinda e confiansa di voto basa riba e mentira aki. Y awe Pueblo mester para wak con Minister Mike Eman mes ta bay hisa BBO mas cu 4%. Acaso esaki no ta confundi un Pais?

No tin Mega debe

Ta ken no ta corda con Minister Eman a declara cu nos Pais no tin Megadebe y cu p'esey no mester bin medida of ahustacion manera e ta yama su persona? Minister Eman a yama MEP pa partido di medida. Ta con nos mester yama tur e medidanan cu Gabinete Eman a pasa scondi tras di Dialogo Social? Y ta con ta yama e 24 medida cu Gabinete Mike Eman ta bay pasa den 2015 y tur esunnan cu ainda falta pa drecha e desaster di e Mega debe? Pasobra si no tin MEGADEBE pakico mester bin medida riba Pueblo anto? Minister Eman, dunando medidanan e nomber di ahustacion, reforma, decision, corta etc. ta simplemente manipulacion y esey ta locual ta confundi e Pueblo di Aruba!

CFT over di mi cadaver

No ta Minister Eman a bisa tempo di su welga di hamber cu 'over di mi cadaver Aruba lo haya CFT? No ta Minister

Eman ta esun cu a bisa cu e ta lucha pa nos Status Aparte y cu e lo bay te Nacionnan Uni manera Betico Croes pa defende esaki? Anto awe ta e mesun Minister Eman ta esun cu a firma tur tipo di protocol pa entrega nos Status Aparte pida pa pida bek cu su mal maneho. E tabata dispuesto pa muri pero ta e mesun Minister Eman ta esun cu a firma e Protocol di 2 mei 2015 pa CFT bira activo na augustus 2015. Esaki ta otro prueba di e manipulacion di Minister Eman cu tin e Pais aki confundi.

Gobernante humilde

Awor Minister Eman kier manipula e Pueblo aki bisando cu e ta goberna na un manera humilde. Un hende cu ta lider un Gobierno na unda cu e debe di e Pais ta bira dobel creando un Mega debe hasta pa e baby cu nace awe, no ta goberna humildemente. Un lider cu ta manda cacho y RIOT comando riba hoben y grandinan di e Pais aki, NO ta un gobernante humilde. Mas a un, un lider cu ta provoca un Pais, hinca den pobresa djis pa acomoda sponsor di campaña y despues ta bira ignora y haci cherche di e Pueblo su dolor, NO ta un gobernante humilde.

Al contrario, un lider asina ta un simpel dictador disfrasa na un homber di Pueblo. E tipo di manipulacion aki ta locual ta confundi un Pais, teniendo su Pueblo catibo na mentiranan cu ta leu di e berdad cu oposicion ta trece dilanti. □



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**

Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

**Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm**

Tel: 587 0772



Dangui Oduber(MEP)

Proyecto di Green Corridor lo bay costa nos pueblo miyones di florin mas

ORANJESTAD - E gobiernu aki a demostra un incapacidad grandi pa goberna e pais aki. Goberna un pais kiermen pone prioridad riba e necesidadnan real di un pais. Goberna un pais kiermen no gasta placa di pueblo den prioridadnan robes. Gabinete Mike Eman 1 y 2 a haya un brevet van onvermogen y a demostra di no ta capaz di goberna e pais aki y resolve e problema cu tin.

Actualmente nos pais ta bancarota, gobierno aki a redobla debe di nos pais den apenas 5 aña y e debe di pais Aruba a surpasa 4 biyon florin. Sabiendo esaki ainda gobierno ta scoge pa sigui cu ehecucion di e proyecto Green Corridor. E insistencia y capricho di gobierno aki pa sigui cu e proyecto aki ta pa cumpli cu sponsornan di campaña. No ta un secreto publico kende ta esunnan cu ta representa e grupo Odinsa na Aruba. Ta hendenan cu ta wordo considera den boca di pueblo como e grupo privilegia o como "amigo cu beneficio".

Ta parce cu ta e grupo aki so tin derecho di biba y ta nan so ta haya tur cos for di e gobiernu aki. Mientras Mike Eman ta bisa cu e la duna pueblo schoolkinder toeslag, reparatietoelag e mesun Mike Eman ta castiga pueblo cu aumento di BBO na 3.5%, cobra 312 florin pa recoge sushi, aumenta e prima di AOV cu 30%, aumenta schoolgeld cu 100%, aumenta grondbelasting y finalmente pone henter e pueblo aki traha te cu 65 aña.

Inicialmente minister Benny Sevinger a bin parlamento y pidi aprobacion pa un suma di placa pa ehecucion di e proyecto Green Corridor. El a bin parlamento y a pidi 292 miyon florin. Fraccion di AVP manera custumber aproba esaki y kico ta resulta awe, e suma di 292 miyon no ta yega pasobra tin varios cambio den e proyecto. Tur proyecto cu e gobiernu aki anuncia tin cosnan straño rond di nan. Esaki ta parce e proyecto di renobacion/ampliacion di hospital caminda e proyecto a wordo otro gana e compania cu su prijs ta 42 miyon florin mas halto. E proyecto di Green Corridor no a ni cuminsa ainda cu ya caba Benny Sevinger ta informa parlamento cu e proyecto lo bay costa mas di loke a premira. Bo ta puntra bo mes con serio y responsabel un gobiernu por ta di bin

parlamento haya aprobacion pa un suma pa awor informa parlamento cu e suma cu e la pidi inicialmente no ta yega y awor mester mas placa. E placa aki no ta sali di saco di Benny Sevinger sino for di saco y cartera di pueblo. Ta pueblo ta esun cu tin cu bay wordo strangula cu mas medida pa cumpli cu deseo di

Benny Sevinger.

Gobierno a anuncia caba cu nan lo introduci un transactie belasting (riba cada transaccion pueblo tin paga impuesto) pa por cubri e gastonan di inversion den e proyecto di Green Corridor. Loke nos ta lamenta ta cu gobiernu sa cu e no tin placa, Aruba ta

bancarota y pa cumpli cu sponsor y amigonan di campaña ta masaca henter un pueblo pa cumpli cu nan deseo. Mas tristo di henter e proceso aki ta cu minister Sevinger mes ta informa parlamento cu e mes no sa ta cuanto mas e proyecto aki lo bay costa! Bo ta puntra bo mes ki clase di minister tin ta gober-

na e pais aki cu no sa cuanto e proyecto lo bay costa pero ta informa parlamento si cu e mester mas placa! Ta parce cu ta hunga e ta hunga cu placa di pueblo. Hamas y nunca por ta asina cu ta bay ehecuta un proyecto Open End sin sa cuanto e ta bay costa nos pueblo. Ta un gobiernu sin gevoel so por haci esaki. □



Entrante 1 di Juli

TUR nos

Boticanan Mediq

ta habri for di

8AM pa 8PM



ATENCION NA TUR BO PREGUNTANAN TOCANTE BO SALUD

Botica Kibrahacha
Super Food Plaza, Hotel Area
Tel: 583 4908

Botica Centro Medico
San Nicolas
Tel: 584 5794

Botica Oduber
Mainstreet, Oranjestad
Tel: 582 1780

Botica San Lucas
Mainstreet, San Nicolas
Tel: 584 5119

Botica Central
Santa Cruz
Tel: 585 1965

Botica Trupiaal
Ponton
Tel: 583 8560

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BENDE

Matanan di fruta, sorsaca, mango, casho, papaya etc. Bon prijs. Pa mas informacion Tel: 594-9069

TA BENDE

Mi ta vende PS3 Games, Afl.75 pa 1; Tur 3 pa 200,- Whatsapp : Tel: 566-5560

TA BENDE

1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa) Pa mas informacion Tel: 737-0737

TA BENDE

Cama king, pa mas informacion yama despues 5pm Pa mas informacion Tel: 600-0202

TA BENDE

Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo. Tel: 562-2531

TA BENDE

Musical Instruments Mixer/equalizer/effect+chase Afl. 750,- Monitor power Afl. 650,- Piano + case Afl. 650,- Mike stand Afl. 50,- Piano stand Afl. 70,- Speaker stand Afl. 50,- p/e mixer stand Afl. 50,- monitor stand Afl. 60,- Guitar/piano amplifier Afl. 200,- Microfoon Afl. 65,- of Afl. 50,- Music stand Afl. 20,- Cable/ext cord Afl. 50,- Please call Tel: 594-5025/588-3133

TA BENDE

Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp, mobil: Tel: 600-0543

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui, cama frigidaire, television y airco. Pa mas informacion Tel: 564-1979

TA BENDE

20.000(20mil)m2 tereno priva banda Santuario di Burico na Sta.Lucia, Prijs razonabel pa benta mesora. Interesa? Of tin un interesado cu ideanan pa desaroya. Contact www.arubalandforsale.com

TA BENDE

Un Hyunday Accent ATM, AC pa Awg. 26.500,- Pa mas informacion yama Tel: 593-8760

TA HUUR

Un 1 apartamento di 1 camber na Ponton (muebla) Pa mas informacion yama Tel: 593-8760

TA BENDE

Un Chevy Crosa 2003 Shinishi Zilver, gekeur den bon condishon. Awg. 3000,- Pa mas informacion yama Tel: 567-8703 / 582-6435

TA HUUR

Wayaca Residence 1 apartamento studio 1 un camber pa US\$ 675. pa luna. inclui: gas, awa, cable, ful muebla, coriente ta apart. private parking deposito di Awg. 500,- Tel: 592-9966

TA HUUR

Studio Apartamento Muebla na Hooiberg Kavel pa max. 2 persona (excl.coriente di airco). Ta inclui: awa, coriente normal y gas. Prijs Awg 775 pa luna (Deposito Awg 300). Pa mas informacion Tel: 594-3877.

TA BENDE

BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl. 275,- / cilindro cu tapa pa Afl.250,- Tel: 593-8182

TA DUNA LES

Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO

Special Acrylic full set Afl. 50,- Manicure Afl. 35,- cu diseño fabuloso, Pedicure Afl. 35,- Tel: 736-9393

SERVICIO PUBLICO

Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. Tel: 562-2532

TA BENDE

Gordura, ora bo compra 9 saco di 50lb di Afl 9,- pa ta haya 12 saco y nos ta entrege tambe. St. Martha #12 Tel: 564-4456

TA HUUR

Apartment muebla na Wayaca, 1 camber apart cu walking closet chiquito y cushina apart. Tel: 593-0606

TA BENDE

Un scooter (motorcycle) Bon condicion poco kilometer cu 2 helm, rain coat, maleta Afl. 1.500,- Pa mas informacion Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs. Tel: 562-2532

TA BENDE

Ford Edge 2007, Low mileage Asking price AWG 30.000.- Please call Tel: 583-5212

TA BENDE

Un bicicleta pa hasci ehercicio poco usa den bon condicion y bon prijs. Solamente Afl. 225,- Tel: 585-6674

TA BENDE

Cartera pa homber 100% cuero, boots, tas den diferente color y size. Tel: 745-0440

TA BENDE

Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo. Tel: 562-2532

TA BENDE

Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,- Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR

Un 2 bedroom (drumi 6 pers.) na Paradise Beach Villas ground floor. Pool side pa siman Jul 1-9 Aug 2, 2015 Prijs \$1.250 pa siman

TEL: 593-0200
email:vr.realty@mac.com

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Eugenia Warner ganado di e auto di Digicel

Diabierna anochi tabatin e evento pa culmina e campaña di Digicel, den cual clientenan di Digicel a participa pa gana un Hyundai Accent.

Prome cu a saca e 10 numbernan finalista, tabatin

presentacion di algun banda musical local, manera por ehempel Buleria, tambe DJ 101 a yuda pone ambiente.

Na final Sra. Eugenia Warner a resulta e ganado di



e bunita Hyundai Accent. Riba e fotonan por mira Sra. Warner su cara contento na momento cu el a resulta e ganado y tambe ora cu el a sinta den su auto nobo pa prome biaha. □

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon , pero conforme cu bolutad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di mi casa, mama, wela, suegra, cuña y ruman stima:

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Sra. Jozefa Tromp- Trimon

Mihor conoci como “Fita”
*28 Jan 1941 - †16 June-2015



Na number di su

Esposo: Vdo. Jacintho Tromp

Yuinan: Felix Maurits Tromp y Shelly Tromp-Saladin
Raymond Tromp y Aurora Pais

Nieto(a)nan: Mauricio Alejandro Tromp
Jeremy Tromp
Ashley Tromp
Priscilla Tromp
Giacomo Pais

Bisanieto: Maddox Tromp

Mama di Priscilla: Helena Berkley

Rumannan: †Lucy y †Augustin Dijkhoff-Trimon y Famia
†Americo y Lena Trimon-Geerman y Famia
†Annie y Fabian Kelly-Trimon y Famia
Enrique P. y †Victoria Trimon-Scharbaay y Famia
†Julieta y †Felipe Erasmus-Trimon y Famia
†Thomas y Veronica Trimon-Croes y Famia
†Margarita y †Chico Donata-Trimon y Famia
Emma y †Roeli Odor-Trimon y Famia
Andres y Clara Trimon- Aredondo y Famia
†Toribio & †Maria Trimon Coronel y famia

Swa y Cuñanan: Mario Tromp y Eva Thijssen y famia
Juan & Aida Tromp y famia
Faustina Tromp Y famia
Judith y Robby Falconi-Tromp y famia
Glenny Tromp y famia
Rommy Tromp y famia

Iha: Donna Fortin, Janice Franken, Glenny Tromp.

Sobrinonan y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan.
Famia: Tromp, Trimon, Dijkhoff, Geerman, Schaarbaay, Erasmus, Donata, Croes, Odor, Aredondo, Coronel, Kelly, Falconi, Coutinho, Petrochi, Barros, Gomez, Riddetsrap, Linker, Fortin, Benschop, Perez, Van Ammers, Franken, Ruiz, Quandt, Figa-roa, Thijssen, Saladin, Semeleer, Zievinger, Diaz, Henriquez.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 22 di juni na misa Santa Anna na Noord pa 4pm despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E Resto mortal lo reposa di 2 pm di atardi na misa.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home , diasabra 20 di juni di 7pm – 9pm.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Nos no ta ricibi bischita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Junior Dossous

*07-05-1982 - †17-06-2015

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 26 di juni 2015 na Iglesia Emmanuel di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 25 juni 2015 for di 7’or pa 9’or di anochi.



*Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Palmo 23:1*

**Cu imenso tristesa, Staff y Personal di
Holiday Inn Resort Aruba ta anuncia
fayecimento di nos colega hopi stima y aprecia,**

ROBERTO QUANT



**Na bida, empleado den nos departamento di
Accounting.**

**Nos ta manda nos mas sincero condolencia na su
Famia y cu Dios duna nan forsa den e momentonan difícil
aki.**

Cu Roberto sosega na paz



Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Gregorio H. (Ronny) Koolman

9 Mei 1940 – 11 Juni 2015

Ridder in de orde van Oranje Nassau

Co-Fundador di partido MEP

Statenlid van de Nederlandse Antillen

Su Estimada Esposa: Myriam A. Koolman-Morales

Yiunan: Eugene y Sandra Murcia y Maria Paula
Erin, Stephanie, Manuel-Antonio
Gregory y Gianna Koolman-Singer, Daemien y Ayden
Vivienne, Gabriella, Izabella y Derek Peterson

Rumanan

†Ina Koolman
†Pablo Koolman
†Sita Koolman
†Walter y †Rina Koolman-Camacho y yiunan
Jenny y Carmen Koolman-Lacle
Cirilo "Richie" y Mireya Koolman-Tielman y yiu
Clovis y Filomena Koolman-Vos y yiunan
†Francis Koolman
Lidia Koolman
Virgil y Greta Koolman y yiunan
Oliver y Antonieta Habibe-Morales y yiunan
†Stanley Morales y yiu

Prima Stima †Francisco (Chico) y Olga Koolman-Bikker
†David y Abelain Vos-Bikker

Amigonan Stima Frankie y Lies Booi-De Cuba
Rudolph y Ivy Croes-Zievinger
Eric y Maria de Cuba-Arends
Maybelline y Lito Arendsz-Croes
Marcelo y Maria Croes
Rudy y Clara Oduber
Pacho y Nancy

Tanta di Respet Otilia y Theofilo Lesire y yiunan

Adjudante di Kas: Enelia Domelin

Demas Famianan Koolman, Bikker, Morales, Odor, Habibe, Lesire,
Leyba, Lacle, Camacho, Tielman, Vos, Murcia, Singer, Peterson, de
Cuba, Werleman, Jansen, Krozendijk, de Windt, Kock, Kwidama, Geer-
man, Figaroa, Arends, Oduber, Croes, Franken, Colman, Kolman, Piter-
nella, Wolter,

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di Entiero cu lo tuma lugar Diamars 23 di Juni 2015 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi pa 3'or atardi na Aurora Funeral Home despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico na Playa. Nos ta participa cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida demas famia y conocirnan.



"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Thomas Kelly

Miho conoci como "Tom"

Na number di su:

Casa: Nina Kelly-Feliciano

Yiu: Niricha Kelly y Juni Pereira

Rumanan: Pedrito Kelly y Famia
Tida y Betto Boekhoudt-Kelly y Famia
Catrien Dreischor-Kelly y Famia
Frans y Maria Kelly-Croes
Elio Kelly y Famia

Tanta: Tina Croes
Diana Croes

Swa y Cuñanan: Frida y Milo Kock-Feliciano y Famia
Mito y Ludwina Feliciano-Tromp y Famia
Merita y Benky Eckmeyer-Feliciano y Famia (na Hulanda)
Eric y Martha Feliciano-Croes y Famia
Miriam Buckley

Sobrino y Sobrinnan, Primo y Primanan y demas Famia

Ihanan: Gerson Oduber y Mary Feliciano
Evert y Mary Pereira-Werleman y Famia

Y demas Famianan: Kelly, Feliciano, Boekhoudt, Dreischor, Croes, Kock, Tromp, Eckmeyer, Evans, Oduber, de Mey, Pereira, Soemers, Hoevertsz, Doran, Lopez, Perez, Deluvia, Krozendijk, Geerman, Serje, Romay.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Dialuna 22 di juni 2015 di 7 'or pa 9 'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar, Diamars 23 di juni 2015 na Aurora Funeral Home di 9 'or pa 11 'or di mainta. Despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si durante nos tristeza y dolor nos por a lubida un of mas famia di nos difunto.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Dama Colombiano “maltrata” a perde su caso pe keda Corsou



WILLEMSTAD – E dama Colombiano A.M.F.D cu a crea e impresion cu Polis a maltrata su persona recientemente durante un asistencia di Polis na Ser'i Domi, a perde e caso cu el a cuminsa pa e keda Corsou.

E dama tin 8 aña ilegal na Corsou. E caso a haya atencion amplio na Corsou, pero tambe na Colombia, caminda e dama a trece dilanti entre otro na television, cu e tabata victima di maltrato na man di Polis.

Un investigacion di parti di OM a conclui, cu esey no tabata e caso. OM a bisa, cu Polis a actua corectamente den e caso aki y a cera e investigacion. E caso a tuma luga den Piet Heinstraat (Ser'i Domi) despues di reclamo di musica duro den un cas den oranan di marduga. E dama a trata di core bay for di e sitio y Polis a atende cu man duro, pero no den forma desproporcional, asina OM a bisa. E dama a circula diferente foto y video creando e impresion cu a maltrata su persona severamente, pero a resulta cu el a cay riba su cara. Ministerio Publico a suplica cu e dama durante un control a nenga e ordo pa presenta su papelnan di identidad y a trata na huy for di polis. Pa a logra para e dama mester a uza un asina yama "skinop". E dama en cuestion a ki y lastima su cara y tabata

actua hopi agresivo den direccion di polis. Ora a logra domina e dama, a hiba su persona seguidamente Policlinica pa tratamiento medico, caminda e señora a trata na ofrece e polis en cuestion un suma di placa pa laga bay, esta a trata na cumpra e polis, mientras cu e dama tabata detene conforme ley di admision y rechaso.

For di e investigacion no a bin sali na cla cu polis a actua desproporcional, pues polis conforme e investigacion no a uza violencia di mas of ta culpabel na maltrato. Ministerio Publico no ta persigui e polis den e caso aki pa maltrato, asina Ministerio Publico ta bisa.

E dama no a acepta cu lo saca su persona for di Corsou, caminda el a forma su biba den ultimo 8 aña y el a cuminsa un caso contra autoridadnan di emigracion. Diabierna hues despues di a studia e caso durante 15 minuut, a dicidi cu e dama mester bandona Corsou. Ya caba a cuminsa cu e tramitenan pa e sali for di Corsou awe ainda, pero di tur manera asina cu e haya pasashi.

E caso a demostra, cu no ta tur ora mester kere loke esunnan cu ta reclama ta bisa. Diferente hende den comunidad a tuma parti pa e dama cu nan drechi. Hasta a papia di violacion di drechi humano, pero e caso a demostra, cu esey ningun momento tabata e caso. □

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardado, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza”.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Haime Alexander Tromp

*25-09-1939 - †20-06-2015

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 25 juni 2015 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.

Adres pa condolencia diaranzon 24 juni 2015 na Aurora Funeral Home for di 7or pa 9or di anochi.

SSC ta cobra ex studiantenan cu tin pagonan retrasa

WILLEMSTAD - Stichting Studiefinanciering Curaçao a cuminsa un trayecto pa cobra debenan di estudio atrasa di ex studiantenan cu no ta pagando. SSC ta financia un cantidad grandi di estudiante pa studia local, na Hulanda y den region. SSC t’ey pa yuda e hoben ciudadano di Corsou realisa su soño di profesionalisa su mes den un ramo cu e mes a scoge pa despues haci esey su profesion, biba di dje y yuda desaroya Corsou.

Tarea di SSC ta pa cobra e debenan di estudio y deber di e estudiante ta pa paga su debe di estudio bek, pa asina garantisar continuacion di e meta aki pa generacionnan.

Traves di añanan SSC a ripara cu no ta tur ex estudiante ta consciente di nan deber di paga bek nan debe di estudio pa asina yuda realisa soño di futuro hobennan, asina e director Margit de Freitas ta bisa. Pa e motibo aki SSC a dicidi di cuminsa un campaña pa haci estudiante y ex estudiante consciente di esaki.

Mientrastanto SSC a start un trayecto pa cobra debenan di estudio atrasa di ex studiantenan cu a firma un contract prome cu aña 2006 y cu pa un of otro motibo no ta pagando esaki. SSC ta presenta e ex estudiante un carta cu su debe di estudio i un areglo di pago. E cartanan aki ta wordo entrega personalmente na cas pa un representante di SSC.

Si SSC no concentra hende na cas nos ta laga un notificacion atras pa dreña den contacto cu SSC. Si e proposicion di pago cu SSC a presenta na e cliente no ta fit nan realidad financiero, nan por traha un cita y SSC ta dispuesto na yega na un areglo di pago cu ta pas mas cu e cliente y SSC.

SSC ta hayando hopi reaccion positivo cu e acercamento aki. SSC ta spera cu tur cliente lo reacciona riba e yamada cu nos ta haciendo aki i cumpli cu e areglo di pago cumbini. Si tin ex estudiante cu no a tende nada di SSC of a cambia di adres, por fabor meld na SSC.

E oficina ta na Prof. Kernkampweg z/n, tel. 737 8488 of e-mail info@ssc.cw.

Si despues di e intento aki nos no haya reaccion positivo of si no cumpli cu e areglo cumbini, SSC ta haya mes obliga na tuma pasonan huridico pa cobra e debenan di estudio bek y garantisar dje forma ey continuacion di financiamiento di estudio na nos futuro hobennan. □

Veredicto di Hues ta mustra cu a cana tur paso cu e cautela necesario



WILLEMSTAD – Tanto minister Suzy Camelia-Römer como e concurso cu ta construyendo un hospital nobo ta satisfecho cu e veredicto cu hues a duna ayera y cu ta bisa basicamente cu tur cos a cana bon te awor aki den e proceso pa construccion di e edificio.

E trabounan pa construccion di nos Hospital nobo a conoce un retraso luna pasa. Awor aki, despues di veredicto di hues, e trabounan pa yega na un hospital nobo por sigui, asina e consorsio ta bisa. Minister Camelia-Römer a bisa cu e ta contento cu hues a ratifica cu no tabatin nada robes cu a tuma laga den e decisionnan cu gobierno a tuma. Di tur

manera lo sigui papia cu e gruponan di interes den e caso aki, asina el a bisa despues di e veredicto.

E tres fundacionnan Prome, Docomomo y Team Cactus, cu luna pasa a hiba un huicio sumario contra di Ministerio encarga cu Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (VVRP) pa bashamento abou di algun edificio di Sehos, a yega na su final na momento cu hues a revoca e orden di medida.

Hues a dicta cu e permit pa bashamento abou no tabata necesario, paso no ta Minister di VVRP por dicidi di duna e permit pa basha e edificionan abou, ya cu e teritorio caminda e edificionan tabata, no ta di Gobierno. Hues a dicta na favor di e Ministerio di VVRP tambe den e caso dje cambio di limite den e "Eilandelijk Ontwikkelingsplan" (EOP). Segun e veredicto, a cana tur e proceduranan na un manera responsabel y segun ley.

Ademas, segun hues, e importancia di preserva e edificionan no tin mas importancia cu e interes general pa yega na un hospital moderno cu por cumpli cu e calidad di cuida desea.

Segun e tres fundacionnan, e echo cu a basha e edificionan abou, a pone cu Corsou a perde hopi balor historico. Gobierno den su caso ta reconoce e balor historico di e edificionan. P'esey mes a laga conserva e balor historico di e edificio pa medio di preservacion di algun componente historico, foto y



midinan di e edificionan.

Pa loke ta trata nos herencia cultural, Gobierno y Usona ta sigur cu e cambio aki no ta den conflicto cu e liñanan di Unesco, ya cu e edificionan no tabata un monumento cu por a trece un peliger na nos herencia cultural. Ya caba a hiba un presentacion na Unesco y por spera un evaluacion positivo den e caso aki. Ke men e Ministerio di VVRP hunto cu Sehos y Usona a gana e caso riba tur e puntonan ariba menciona.

Gobierno di Corsou, Sehos y Usona ta convenci cu Corsou merece un hospital nobo cu ta cumpli cu e rekisitonan pa un cuida na nivel, asina e partidonan ta bisa despues di e veredicto. □

Mas atencion di OM pa mal maneho di empresanan

WILLEMSTAD - Den cuadro di interes publico, Ministerio Publico (OM) por puntra Corte Comun pa un investigacion segun derecho civil, un encuesta, pa cu empresanan den cual OM ta sospecha mal maneho.

OM ke bay haci uzo mas frecuente di e competencia aki impone den e Codigonan di Ley Civil di Corsou y Sint Maarten. Cu esey mester

pensa, den prome instancia, riba investigacionnan di companianan gubernamental, pero personanan huridico tambe por ta obhetu di un investigacion.

Mal maneho, notabel cerca empresanan grandi, por causa gastonan social grandi. Un encuesta por sirbi pa crea divulgacion den situacionnan caminda tin sospecho di mal maneho. Por indica lesnan responsabel. Caminda ta corresponde, hues por tuma me-

dida. OM ta spera cu alabes e ehecucion structural di e autoridad pa haci encuesta tin un funcion preventivo.

Mal maneho no mester bay combina cu echonan castigabel, pero ta posibel si. Si den cuadro di un encuesta, OM topa cu sospechonan di echonan castigabel, esaki por cierto por tin consecuencia. Prome cu haci un peticion pa un encuesta, Ministerio Publico ta notifica e per-

sona huridico di su obheccionnan contra di e maneho of e marcha di asuntonan. Esey por pasa despues di un investigacion preliminar, eventualmente cu asistencia di expertonan, caminda cu Ministerio Publico ta haci pregunta na e persona huridico tocante di e maneho y e marcha di asuntonan. Na momento cu OM notifica e persona huridico kico su obheccionnan ta, OM ta brinda e persona huridico e

oportunidad pa tuma medida cu motibo di e obheccionnan aki. Si e persona huridico no tuma e medidanan necesario, e ora ey OM por haci e peticion pa un encuesta.

Anteriormente, OM a haci solamente un peticion pa encuesta. Den 2013 esey a conduci na e investigacion di tres compania gubernamental (overheids-NV's). E investigacion ey ta canando ainda. □

MFK a cuestiona proyecto di camara di siguridad severamente

WILLEMSTAD – MFK a cuestiona e proyecto di camara di siguridad di minister Nelson Navarro severamente. Segun e lider di fraccion di e partido Gerrit Schotte, a viola diferente regla den e caso aki, entre otro di aceptabilidad. Ademas tabatin otro alternativa cu gobierno no a considera, como cu no tabatin un destaho publico. "Minister a priminti un proyecto gratis y awor e proyecto lo sali 7.2 miyon florin", asina Schotte a denuncia.

Schotte a haci un serie di pregunta na e minister, indicando cu los di e contesta di e minister, e proyecto lo no haya sosten di MFK. Entre otro e parlamentario a puntra ta cua compania porfin Minister a deal cun'e?

Segun su interpretacion, e minister a cera un MOU cu Inspur Group Co., Ltd., e proposicion a bin di Inspur Software Co. Ltd. y acerca e acuerdo final cu Inspur International Business Limited. "Con por ta cu tin asina tanto entidad cu un gobierno ta deal cun'e pa un proyecto, anto sin e claridad aki ta papia di decisionnan cu a tuma laga caba na 2014 y 2015? Tin un Minister den e gabinete cu excepcion di minister mes cu sa kico precies a sosode y cu ken a cera e deal? Ken ta representante di Inspur Group/Inspur Software/Inspur International Business na Corsou manera 27 di juni 2014 minister ta bisa cu a papia cun'e?"

Mirando e urgencia cu partidonan a cumbini



pa yega mas pronto posibel na e sistema aki pa combati criminalidad cumprando for di Inspur, Schotte kier sa ta di cua urgencia ta papia. El a recorda tambe cu prome a bisa cu e camaranan ta gratis, despues a bira 6.2 miyon florin y awor total 7.2 miyon florin, paso a bin 1 miyon mas acerca. E parlamentario a pidi pa su fraccion haya e oferta of documento caminda Inspur a notifica Minister y Gobierno cu kier a haci un regalo na Corsou?

E minister a argumenta cu tambe e manera cu a atende e proyecto den tempo. E concepto pa e MOU a sali dia 14 di juli y e caso Hato (dobel likidacion) a tuma laga dia 15 di juli. E Seniorenonconvent tabata 16 di juli 2014.

"Minister Navarro a cuminsa prepara un MOU cu Inspur, paso e tabata sa cu baho mundo lo a efectua un matansa na Airport Hato (pues minister ta co-

necta cu baho mundo anto) pa por anticipa local pa bo no tabata imprevisto, pero pa bo coleganan si?", asina e parlamentario a puntra.

E parlamentario a atende tambe e parti di aceptabilidad. E kier sa con bin dia 4 augustus. 2014 sra. Melfor di Financia a recomenda minister di Financia pa desvia for di e destaho publico y di otro banda e sesion di asuntonan huridico (WJZ) ta bisa cu mester cumpli estrictamente cu reglanan di aceptabilidad.

Finalmente Schotte a bisa, cu un compania local a ofrece for di comienso di aña 2014 pa haci for Theaterstraat te na Emmabrug un proyecto total cu capacidad di monitor y pa warda e imagennan traves di camaranan IP based marka Mobotix (German technology) cu ta Costa entre \$1100-\$1400 pa uno. E proyecto aki lo sali total incluyendo instalacion ANG. 479.040,00 excl. OB. cu garantia di fabrica riba tur ekipo. No manera Inspur cu ta cobrando gobierno cq. Navarro pa 1 aña mantencion 400 mil dollar, anto pa 2 aña 525 mil dollar.

Cu 6.2 miyon florin por instala mas di 1000 camara di tecnologia Aleman cu tur e servicionan cu a bay busca te na China, mescos pa e montante cu awe kier aproba den 1ste Suppletoir 2015 pa paga Inspur. Un biaha mas mi ta ripiti, cu nos fraccion di MFK lo no participa na e di tantisimo robo na pueblo di Corsou. E caso ta pas den e rey di otro casonan manera FDRS 3.7 miyon florin, Centro Pro Arte sin destaho publico. □

Prome sirbishi na iglesia caminda tragedia a tuma luga



CHARLESTON, South Carolina (AP) – Emanuel African Methodist Episcopal Church a habri su portanan grandi di palo pa mundo diadomingo, pa yama straño y conoci bon bini na e prome sirbishi, desde cu e homber arma a tira 9 miembro di e parokia mata.

E tabata similar cu e hospitalidad di zuid, cu a permiti e homber arma ta bon bini diaranson anochi, durante un anochi pa studia Bijbel di e grupo, prome cu el a lanta para y haci remarcnan racialmente ofensivo y a cuminsa tira.

“Mi tabata asina complaci pa mira cu autoridadnan a bisa nos cu nos por bolbe drenta nos iglesia pa alaba Señor, asina reverendo Norvel Goff a bisa, prome cu el a añadi e temanan di e sirbishi, cual tabata inclui temanan di amor y recuperacion.

“Tin hende cu lo mester mas tempo prome cu nan bolbe drenta akiden. Pero pa nos cu ta aki awe mainta... pasobra e portanan di Mama Emanuel ta habri riba e diadomingo aki, e ta manda un mensahe pa tur demoño na fierno y na mundo.”

E airco di e iglesia no tabata haci mucho pa combati e calor di e extra bishitantenan na e misa. Tabatin cantamento masha bunita y gritamento, cual a pone cu e parokianonan tabatin fan chikito pa yuda cu e calor.

A pesar di e ambiente pisa den aire, hopi miembro di parokia a lanta para cu mucha chikito den brasa pa grita

nan alabansa. Pa siguridad extra, polis tabata tene control. Mama Emanuel ta e parokia di hendenan color scur di mas bieu na e parti zuid di Merca.

Algun miembro di parokia a lanta para pa aplaudi, ora cu Goff a gradici cuerpo policial pa nan reaccion rapido na e tiramento.

Goff a wordo apunta pa dirigi e iglesia historico, despues cu e pastoor di e iglesia, Reverendo Clemente Pinckney

a wordo asesina den e tiramento siman pasa. A pone un laken preto riba Pinckney su stoel di custumber, cual tabata bashi. Por lo menos un miembro di e iglesia a hinca rudia dilanti di dje y a haci un oracion.

A pesar di e tragedia cu e parokia di Emanuel a experiencia, e spirito pa yama tur hende bon bini cu Roof a tuma bentaha di dje prome cu el a tira e 9 miembronan di e parokia, ta bibo ainda. □



Summer Campaign

Relax y disfruta di un “Summer Break” di 90 dia

Bishita www.arubabank.com pa mas informacion

Aplica awor pa bo “Summer Break” cu ta brindabo e oportunidad pa skip 3 luna di bo pago di prestamo.

Esaki ta bo chance pa disfruta di un dushi vakantie.

Bishita un di nos sucursalnan cu un identificacion valido y aplica.

Pasa un dushi vakantie!

www.arubabank.com



#ArubaBank90Years



Ultimo dia pa aplica ta 17 di Juli, 2015. Aruba Bank ta reserva e derecho di aprobacion final. Cierito condicionan ta aplicabel pa bin na remarke.

VAKANTIEGELD

SPECIAL PA TUR (SEMI)AMBTENAAR!



**BIN SCOHE E ARTICULO DI BO GUSTO
Y PAGE DEN 6 LUNA SIN INTERES!**

ADEMAS RICIBI TE 100 FLORIN CASH BACK!

Compra entre 500 y 750 florin ta ricibi 25 florin bek, compra entre 750 y 1250 ta ricibi 50 florin bek y 1250 florin bai arriba ta ricibi 100 florin bek.



Follow nos riba
Facebook

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
Otro requisitonan por inclui down payment.

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com



Brazil
Taekwondo a
reuni pa
organisa biahe
pa Korea
Lesa B3

KVK:
Acuerdonan
exclusivo di
comercio entre
Aruba y Cuba
Lesa B12



BON DIA *Aruba*

Dialuna 22 di Juni 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Celebracion di Fundacion Lanta Papiamento



Lesa B16

*Na memoria di Ronny
Koolman:*

Aruba a perde un gran
yiu di tera cu a traha
incansablemente pa
bienestar di nos pais



Lesa B5

Royal Power ta baha fuerte
riba Montaña Braves



Lesa B4

Women's Club of Aruba cu
directiva nobo instala



Lesa B13



Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond ta continua

Campeonato Heineken di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua den gran forma.

Den e prome partido den categoria femenino AA e fuerte ekipo di Jaguars Vitamine Water a logra un victoria riba e ekipo di Cheetah di 9-2. Jaguars 9 careda, 6 hit, 1 eror. Cheetah 2 careda, 4 hit, 0 eror. Pitcher ganador a resulta Kathleen Koolman kende a cubri henter e ruta. Zydha Henriquez ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Jaguars ta Jenysella Tromp 2-2 incluyendo un batazo di cuater skina, Chica Ignacio 2-2, Cathleen Geerman y Ludmila Geerman ambos di 3-1. Pa Cheetah a destaca



na plato Emely Bustillo 3-2, Mariela Thiel 2-1 y Milviene Henriquez di 3-1. Den di dos partido di anochi den categoria masculino A-Klas Final Touch ta derota Madworks Blackhawks.

Final Touch 11 careda, 10

hit, 1 eror. Madworks Blackhawks 3 careda, 2 hit, 2 eror. Candito Arias ta bay ful e ruta y ta pone e victoria riba su nomber. Marcolino Werleman mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Final Touch



ta Jose Acosta Ramos 3-3, Jordan Orman 3-2, Milciades German 2-2 y Candito Arias 2-1. Pa Madworks Blackhawks a destaca cu e Madera den man Roderich Geerman y Leonard Boekhoudt ambos di 2-1. Campeonato

HEINEKEN ta continua diamars awor 23 di Juni riba veld di Kudawecha unda pa 7pm Pizza Hut Monster lo topa e muchanan di Balashi Premium y pa 9pm Mariners lo mira accion contra Macurima Indians. □

Malta Balashi ta join Tropic Alè Youth Soccer Camp

ORANJESTAD - E grandioso campamento di futbol infantil organisa pa Aruba Legends Soccer Academy ta hayando masha hopi interes.

Compra NV cu su productonan di fruta fresco Tropic Alé, Balashi cu su popular Malta Balashi y Sport Caribe

a uni na e bunita proyecto aki. E campamento lo start dialuna 6 di juli y lo ta 5 dia cu e final 10 di juli. Edad 6 pa 12 aña sin excepcion y orario 9:00 am - 2:00 pm. Registracion ta solamente Awg 185,00 y ta inclui set uniform completo, bebida y raport na final. Coach nan tur ta local, certifica pa KNVB



y ta hungadonan activo na e nivel mas halto den division honor. Pa registra por e-mail arubalegendssocceracademy@gmail.com of bel 6900946. Registracion ta cera na e cantidad di 90 mucha. Por bishita tambe facebook page Aruba Legends Soccer Academy □

Aruba International Triathlon:

Lo tin competidonan internacional

ORANJESTAD - Diadomingo 28 di juni proximo, Aruba Triathlon Association lo organisa su di 29 edicion di e Aruba International Triathlon cu lo conta un bes mas cu participacion internacional cu atletanan di paisnan manera Venezuela, Colombia y Curaçao sin lumbida nos propio atletanan local.

Aña pasa un total di 114 atleta a inscribi pa e evento aki y tur cos ta muestra cu lo supera e cantidad ey. Mester bisa cu por competi riba e distancia Olimpico cu ta 1500 m landa - 40 km core bicicleta - 10 km core na pia, mientras e



distancia di Sprint lo mester landa 750 m - core bicicleta 20 km - 5 km core na pia. Lo competi den e categorianan individual, duo y estafette. E



evento ta programa pa cuminsa pa 6:30 di mainta na Eagle Beach. E deporte di Triatlon a crece na Aruba unda mas y mas

hoben como tambe adulto ta practica e deporte aki considera como un di esunnan mas pisa, mirando cu ta tres disciplina den un deporte.

Notabel ta cu e triatleta local Renze Postma sigur ta un di e faborito nan pa triunfa den e Aruba International Triathlon. E atleta di aña local 2014 ta den bon forma.

“Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e di 29 edicion di e Aruba International Triathlon. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio,” segun e organisadonan. □



Brazil Taekwondo a reuni pa organisa biahe pa Korea

Diahuebs anochi a tuma luga un reunion di Fundacion Brazil Taekwondo na Centro di Bario Brazil y e topico di mas importante tabata e biahe pa Korea na unda cu e team di "Train Hard Fight Smart" ta bi-ahando cu 8 atleta y un coach.

Esaki ta e prome biaha cu un team di 8 atleta y coach di Aruba ta biahando pa Asia pa asina competi na e Korean Open cu ta un campeonato G2 y cu ta un di e Opennan di mas grandi y hopi pais rond mundo ta participa na esaki.

Apart di e Korean Open e team lo train na Korea hunto cu e Koreanonan.

Henk Meijer kende ta e guia di Aruba na Korea ta esun cu a bin cu e idea pa asina e team di Train Hard Fight Smart por participa na esaki. Henk Meijer ta ex campeon Mundial na aña 1985 y un Hall of Famer den Taekwondo cu añanan di experiencia y tabata e coach di Hulanda y Alberto Klabér a forma parti di su team den e añanan 1988-1992.

Awendia Henk Meijer ta e

anfitrión na Aruba di e Best of the Best Taekwondo Cup cu ta wordo organisa pa Fundacion Brazil Taekwondo.

Durante di e reunion a atende varios punto cu mester a wordo atendi cun'e pa e mayornan cu nan yiunan ta bayendo Korea, por ehempel, esta, seguro di biahe y medico, zakgeld, pasfoto, uniform, tape, mouth piece, verband, cold pak, remedi personal y suficiente paña. Tambe a trece pa dilanti cu ta bay tin e ley di Home Sick y No Mercy na vigor, pasobra nos ta papiando di Juli 15 pa Au-

gustus y 3 lo keda te cu dia 28 di Augustus pa asina participa na e campeonato Mundial di Cadet.

Clifford Rasmijn kende ta e trainer y coach di Brazil Taekwondo Stichting tin trabou pa haci. E ta un experiencia asina grandi pa e team completo cu ta bayendo Korea.

Pa pais Aruba esaki ta grandi pa e deporte di Taekwondo. Tambe a papia pa subi caya cu e blekinan pa asina wak kico por colecta, pasobra esaki ta hopi importante y mester recauda mas hopi cu ta posibel pa e atletanan. Si abo como

un bon ciudadano kier colabora cu Fundacion Brazil Taekwondo por haci esaki yamando Danica Delamore na 592-6496. Nos lo aprecia esaki y por haci uzo di T-shirt, etc.

Jeritza Arends a trece e parti financiero pa asina tur hende presente ta bon na altura. Josefa Willems a bin cu idea pa algun potret pa e kalender y ta bay saca esakinan otro siman. Lo cambia algun actividadnan cu tin ariba e calendario deportivo di Brazil Fundacion Taekwondo, mirando cu e team lo bay ta na Korea. □

SV Britannia, ta clasifica pa playoff semi final den tur su divisionnan

SV Britannia ta un organisacion cu tin hopi aña ta traha ariba un estructura nobo di futbol pa su muchanan. Ya pa algun aña ta poniendo hopi enfasis ariba e farm-system, cuminsando for di e chikitinnan di 4 aña di Mini Mini sigui pa Mini Baby, Baby, A, B. y cu un estructura apart pa Menor, Mayor, Junioren, Damas, y Hoofdklas.

Cada division di Lifida tin un lider, un coach y assistent coach, kendenan ta traha a base boluntario pa yuda e organisacion y e hungadonan. Sin lubida e comision di mayor cu ta reuni regularmente cu ideanan nobo y inovativo.

E aña aki a pone como meta pa logra traha e veld di yerba. Un soño cu por fin a bira realidad. Meta di esaki ta pa eleva e calidad di futbol di e hungadonan di Sv Britannia

y di tur hungadonan di Aruba en general.

Esaki a trece un reto extra cun'e, en bista cu e cantidad di miembresia a crece drasticamente. E famia grandi di Britannia a demostra hopi entusiasmo, dedicacion, disciplina y amor pa nan club. E organisacion ta pone hopi enfasis pa e mucha siña desaroja su cualidadnan futbolistico for di un edad trempa y disciplina ta hunga un rol grandi den nan organisacion. Awe nan ta orguyoso di nan cosecha y ta bira e unico club na Aruba cu a clasifica cu tur division pa playoff semi final, cu tur 9 division.

Un logro cu lo no tawata posibel sin confiansa di comerciantenan Bright Bakery, Frisian Flag, CMB, Vitamalt, Pizza Hut, MC Imprints, Amsterdam Manor, Quick Electrical, Splenda, Pico Bello, Construcccion Geerman, Setar, Fredco NV, Cas



Bon, ATCO, , Fata Morgana, Power FM 101.7, Gatorade, Cuts & Curves, Caribbean Bakery Supplies, Pepsi, PrintShop, Arubabank, EmpresaItalo / Arubano y Cerd.

No por keda sin menciona un di e puntonan fuerte di e organisacion cu ta e cantidad

di mayornan cu ta trece nan yiunan na training y na wega y cu ta keda apoya e muchanan te na final. E mayornan ta hunga un rol importante den e organisacion di Sv Britannia unda cu pa cada actividad e mayornan t'ey presente pa duna un man.

Un felicitacion ta bay na cada

un cu di un forma of otro ta contribui na desaroyo y bienestar di e hobennan di Aruba y cu nan por sigui traha cu e mesun animo pa nan organisacion. Directiva, comision y tur boluntario ta desea e muchanan un bon playoff y cu Dios bendiciona e muchanan y e boluntarionan. □

Campeonato Aruba Softball Bond : Pizza Hut Monster ta laga Mariners den tereno

Campeonato di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua den gran forma. Den dos tremendo partido den categoria masculino AA fanaticada a gosa di wega di un bon nivel yena cu emocion. Den e prome partido e dos rival nan bisiña Pizza Hut Monster y Mariners a bataya fuertemente.

ado momento Mariners den dos inning tabata tin un benta di 6-0. Pizza Hut sinem-

bargo no a entrega y a cuminsa mishi cu e bala di picheo di Carlos Croes mas y mas y ta corta benta 6-4. Mariners ta forsa un careda mas pero Pizza Hut Monster ta keda bin di patras y ta logra empata e wega. Mariners kende aparentemente ta tene Carlos Croes demasiado largo riba monticulo finalmente mester conforma nan mes cu e derota momento cu Pizza Hut Monster ta laga nan den tereno 8-7. Pizza Hut Monster 8 careda, 12 hit, 3 error. Mariners 7 careda, 8 hit, 3 error. Arjen Mathilda kende

ta releva Richinell Matos den di 3 entrada ta resulta pitcher ganado.

Miho batiadonan pa Pizza Hut Monster ta Jonathan Tromp 1-1, Arjen Mathilda 2-2, Rodney Kelly y Roberto Peterson ambos di 3-2. Pa Mariners a destaca na homeplate Gerwin Thiel y Diderick Wernet di 1-1. Den e di dos wega di anochi e ekipo hoben Balashi Premium kendenan a promove den 2014 pa categoria AA a konkista nan prome victoria derotando Macuarima Indians 7-6 den un tremendo partido. Giancarlo Gomez kende a inicia e partido ta bira e pitcher ganado ricibiendo relevo di Andresito Maduro den di 4 entrada. Gianini Tromp ta perde e partido kende ta wordo rel-



eva pa e veterano di bataya Lucio Geerman.

Balashi Premium 7 careda, 8 hit, 1 error. Macuarima Indians 6 careda, 7 hit, 2 error. Mihor bateadonan pa Balashi Premium ta Ayrton Falcon 2-2, Gerald Werleman 3-2. Pa Macuarima a destaca na plato den causa perdi Ingomar Flanegin 1-1 y Wilmer Geerman kende a bay di mil punto esta 2-2. Campeonato

ta continua diamars awor riba veld di Kudawecha cu dos partido cuminsando pa 7pm Pizza Hut Monster vs Balashi Premium y pa 9pm Macuarima Indians vs Mariners. Diaranson 24 di Juni pa 7pm Celebrities vs Piratas y pa 9pm Balashi Premium vs Royal Power. Pues fanaticada di softball yega tereno bin apoya bo ekipo preferi. Softball fast pitch den pleno desarrollo. □

Champ of the Champs 2015 den pleno preparacion



SV Royal Power hunto cu Heineken bou auspicio di Aruba Softball Bond ta den pleno preparacion pa cu un torneo internacional Champ of the Champs den su di 9 Edicion.

Champ of the Champs a

inicia na 2007 momento cu Royal Power a reta un fuerte ekipo di Boston y pa puro casualidad e dos ekiponan aki den un torneo unda 16 ekipo a participa a logra topa otro den final unda tur dos tabata invicto y Royal Power den un stadion sold out a derota Boston pa titular campeon. Poy Flanegin a tira e final aki mientras recuerdonan ta ilustra cu Jimmy Tromp ta conecta 2 homerun den e gran final y Pilin Krosendijk cu un hugada sensacional den centerfield parando un line drive di cabe cu base yen ta entre otro e highlights di 2007.

Asina Champ of the Champs a sigui crece te cu dado momento 10 ekipo internacional cu mas di 500 persona ta bishita Aruba pa e siman di Champ of the Champs. Comision Organizado ta trahando fuerte pa pone un

producto atractivo un biaha mas pa e gran fanaticada. E aña aki Republica Dominicana lo trece Aruba 4 ekipo. 3 ekipo masculino y un ekipo femenino. Pa prome biaha Champ of the Champs lo bay tin un triplete femenino den fast pitch. Destroyers y Suffisant Eagles di Corsou tambe lo t'ey. Veld di SV Dragon Hitters na barcadera lo wordo converti den un veld di competencia y ambiente unico. DJ Alvin, D'Licious, Tsunami y un banda sorpresa ta entre otro den e liña di ambiente. HIENEKEN ta carga e torneo aki desde inicio y lo ta e sponsor mayor. Banco di Caribe lo sponsor trofeonan. Fanaticada di softball competitivo boso reserva fechanan Dialuna 29 di Juni te cu Diadomingo 5 di Juli pa e gran torneo den su di 9 aña consecutivo Champ of the Champs 2015. □

Royal Power ta baha fuerte riba Montaña Braves

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua.

Den categoria A-Klas e ekipo nobo di Henk Arnold esta Spuiters a bin por la goma cu un plan pa kibra invicto di e muchanan di Esy Kelly esta Celebrities kendenan a cuminsa un tremendo temporada. Spuiters sinembargo tras di tremendo picheo di veterano Henk Arnold a sa di domina e partido y finalmente gana mediante knockout 11-2. Spuiters 11 careda, 8 hit, 2 error.

Celebrities 2 careda, 6 hit,

3 error. Oslin Bergrok ta resulta pitcher perdedo ricibiendo relevo di Ray Bernabela den di 4 entrada. E bateria di Spuiters cu a carga e ekipo ta Gracindo "Chindo" Wester y Alvarado Chacon di 3-2, Maikel Rasmijn 2-2, Ludwin Dabian 3-1, Walfredo Wester 2-1. Pa Celebrities a destaca na bate Ray Gregorio Bernabela 3-2, Wensley Kock, Oslin Bergrok, Reangelo Koolman tur di 2-1 y Jean Mark Tromp di 1-1.

Den e di dos partido di anochi Royal Power ta gana su di tres wega consecutivo derotando Montaña Braves 11-1. Angelo Arnold kende a tira su ultimo wega prome

cu e Sali pa Canada pa reforsa seleccion di Hulanda den Mundial na Saskatoon tabata formidable riba monticulo lansando 5 inning permitiend solamente 2 hit. Jomark Flanegin ta drenta di relevo pa Angelo Arnold. Erick "Ricky" Henriquez ta bay cas cu e derota. Royal Power 11 careda, 9 hit, 0 error. Montaña Braves 1 careda, 3 hit, 2 error.

Miho batiadonan pa Royal Power ta Edmar "Echi" Boekhoudt 3-2, Jair Tromp 3-2 incluyendo un batazo di cuater skina, Joel Flanegin 2-1, Richard Flanegin 1-1. Pa Montaña Braves a destaca na plato Jonathan Barry, Bryan



Courtar y Erick Henriquez tur di 1-1. Campeonato ta continua diamars awor riba veld di Kudawecha cu dos partido cuminsando pa 7pm Pizza Hut Monster vs Balashi Premium y pa 9pm

Macuarima Indians vs Mariners. Diaranson 24 di Juni pa 7pm Celebrities vs Piratas y pa 9pm Balashi Premium vs Royal Power. Pues fanaticada di softball yega tereno bin apoya bo ekipo preferi. □

Na memoria di Ronny Koolman:

Aruba a perde un gran yiu di tera cu a traha incansablemente pa bienestar di nos pais

Cu hopi tristesa partido MEP a ricibi e noticia cu un gran Arubiano, baluarte y co fundado di MEP, sr. Gregorio 'Ronny' Koolman a fayece siman pasa.

Ronny Koolman a nace riba 9 di mei 1940 y a fayece riba 11 di juni 2015. Ronny a gradua como maestro di school na aña 1963 y a traha na diferente school: Antoniusschool, Pius X school, Tarcisiusschool y La Salle College. Tambe e tabata involvi cu Avond MAVO Progreso di cual e tabata co-fundador y despues a bira director. Na 1968 Ronny a obtene su diploma di L.O. Spaño.

Despues di fundacion di MEP na februari 1971, na dos ocasion (1975 y 1979) Ronny a aparece riba lista



di partido MEP. Asina el a wordo eligi na 1979 como miembro di Staten di Antiyas. Durante su trayectoria den politica, Ronny Koolman a lucha schouder cu schouder

hunto cu Betico Croes pa cu e logro di Status Aparte pa Aruba.

Dia 4 di mei 1981 Ronny a asumi e encargo como hefe di

Onderwijszaken di Teritorio Insular di Aruba y den e funcion aki el a haci un bunita trabao. Pa tur loke cu el a haci pa comunidad, Ronny a ricibi e condecoracion Real di Rid-

der in de Orde van Oranje Nassau.

Sin duda cu Ronny semper a keda yuda su partido stima MEP y asina tres aña pasa, durante Congreso 2012 di MEP "Hunto padilanti", el a tene un discurso sumamente elocuente den cual el a trece padilanti tur su preocupacionnan pa loke ta e relacion di Aruba den Reino Hulandes y tambe varios tabata su sugerencianan concreto pa yuda fortifica posicion di MEP.

Partido MEP ta gradici Ronny Koolman pa tur loke el a haci pa nos pais y pa MEP y ta spera cu e lo tin un bunita luga den Reino Celestial. Tambe na su señora, yiunan y demas famia ta bay nos mas sincero condolencia. Cu Ronny sosega na paz den brasa di Señor. □



Artistanan cu ta celebra dia di tata pa prome biaha

Awe tatanan ta celebra nan dia. Tin tatanan cu esaki ta nan prome dia di tata, como un tata.

Nos ta tuma e oportunidad di menciona algun di e artistanan cu esaki ta nan prome dia di tata, como tata.

Durante aña media a anuncia diferente nacemento di babynan den Hollywood, aki nan tatanan!

Ryan Reynolds

E actor Ryan Reynolds, na april 2015, a haya un yiu muhe hunto cu su casa Blake Lively. Despues di hopi misterio nan a revela cu e baby

yama James.

Ashton Kutcher

Ashton Kutcher y Mila Kunis a bira mama y tata na october 2014 na momento cu Kunis a duna luz na nan yiu muhe Wyatt.

Justin Timberlake

E cantante y actor a caba di bira tata na april 2015. Hunto

cu su casa Jessica Biel, el a haya un yiu homber cu nan a yama Silas.

Ryan Gosling

Esmeralda, e yiu muhe di Gosling y Eva Mendes a nace na september 2014.

Hayden Christensen

Hunto cu su pareha di hopi aña, Rachel Bilson, el a bira

tata di un yiu muhe na november 2014. E pareha a yama nan yiu Briar Rose. Un nomber inspira pa e pelicula 'Sleeping Beauty' di 1959.

Sam Worthington

E actor Australiano cu ta conoci pa su rol den 'Avatar', a bira tata di Rocket cu a nace na maart 2015. □

Entre trabou, scol y otro obligacionnan, bo no ta hayando suficiente soño

Kisas bo no ta yega ni 7 pa 8 ora di soño pa dia. Bo ta pensa cu mientras bo ta hoben ainda, esaki no ta un problema. Pero e realidad ta cu bo mester drumi suficiente.

Esaki lo yuda bo duna tur di bo. Aki a compila un lista di señal nan cu bo mester mas soño.

Bo no ta corda cosnan. Si bo

tin problema cu bo memoria ultimamente tin e posibilidad cu bo ta falta soño.

Bo tin hopi stress. Tur hende ta experencia esaki pero bo tabata sa cu e falta di drumi suficiente tin efecto riba con bo ta deal cu stress?

Bo tin mas hamber cu normal. Si bo ta drumi menos y laat ta nifica cu bo ta kima mas calor, esaki ta na bo mas hamber.

Bo habilidad pa move ta bira mas slow. Paso bo ta cansa. Bo tin mas problema medico. Falta di soño ta afecta bo salud.

Bo no por concentra. Bo no ta absorbe e informacion nan. Bo tin mal beis. Falta di soño ta haci bo impaciente.

Asina ta, evita cafeina den oranan laat di dia y haci bo area di drumi mas confortabel posibel. □



Accidente cu dos herido y basta daño material

EAGLE- Diasabra mainta riba Schotlandstraat a sucede un accidente entre dos auto pa falta di duna preferencia. Dos persona a resulta herida.

Di biaha unidad policial y ambulance a presenta na e sitio, oficialnan di trafico a cera e caminda pa ningun trafico yega cerca ya cu personalnan di ambulance tabata atendiendo cu e heridonan. Daño material ta hopi.

Polis a wordo informa cu e Hyundai ta bayendo zuid y e auto di huur, un Yaris a sali



for di e caminda di santo pa-bou y subi dilanti di e Hyun-

dai. Consecuencia di esaki ta



cu ambos vehiculo ta dal contra di otro. E dos heri-

donan a wordo transporta pa hospital. □



Chauffeur a bolter auto

MARAWIEL -Un chauffeur cu a keda deteni anochi na Pova pasobra e tabata haci fastioso y bebi a sali for di

cel marduga subi su auto Toyota Yaris blanco y riba caminda di Marawiel e lo a baha caminda y dal riba un ba-

ranca y bolter.

E auto a keda riba su dak, polis a bay busca y a localisa e chauffeur. Takel-

wagen a pone e auto bek riba su cuatro wielnan. □

Chauffeur a kibra auto contra di un mata y bandona e sitio

SOMBRE- Diasabra den oranan di marduga riba caminda di Sombre chauffeur di un pickup Chevrolet s-10 bayendo pariba direccion Shete a dal frontal cu un mata di kwihi. E impacto tabata fuerte y e auto a keda completamente

kibra dilanti. Patruya a acudi na e sitio y a constata cu e chauffeur no t'ey. E auto no tabata stroba caminda y e auto a keda banda di caminda manera cu Polis a bin topa cun'e. □





Dos Venezolano deteni relaciona cu ladronicia

SABANA BLANCO- Di asabra den oranan di merdia patruya policial a wordo informa di un turista Venezolano cu a bin entrega e auto di huur na Sabana Blanco y nan lo ta involvi den hortamento

den tienda na Paseo Herencia.

Camara di seguridad tabatin tur cos graba y un denuncia a wordo haci na autoridad di cual Fiscal di Ministerio Pu-

blico a duna orden pa detene e personanan aki.

Polisnan cu a presenta na e compania di huur auto a topa cu e dos personanan y a detene ambos y a confisca nan maleta. □



Persona maltrata pa grupo di homber

NOORD - Central a manda patruya na Hamaca pa un pelea. Na e sitio, polis a papia cu e victima S, kende ta bisa cu el a wordo maltrata pa un grupo di homber. E tabata tin kap riba su cara y su lipnan. Na yegada di polis, e grupo di homber a bay caba. Polis a tuma number di S, y ambulance a hiba e homber na poli pa tratamento.

Homber a pensa cu el a haya weso humano

NOORD - Central a manda polis na un cas na Cristal, na unda un homber a haya weso cu ta parce humano. Na e sitio, Polis a papia cu e homber E, kende ta bisa cu el a bay cana riba Seroe Cristal ora cu el a topa cu algun weso. El a haya cu nan ta parce weso humano y a yama polis. Polis a busca den bisindario pero no a topa cu nada particular. Pega ne sitio, tabata tin restonan di un cacho na cual supuestamente nan ta pertenece.

Problema y menasa pa un celular

NOORD - Un homber a yama warda di Polis, pa un caso di menasa cu a tuma luga na Different Bar. Na e sitio, Polis a papia cu e persona encarga cu e luga, e homber M, kende ta mostra Polisnan un homber cu un T-shirt blauw. Segun M, su persona anto e homber D, kende ta trahado di seguridad di Gusto, a wordo menasa cu morto. Tur dos ta declara cu el a grita duro: "mi ta bay mata boso." Despues el a cana bay na su auto. D a tene cuenta, mirando cu e glasnan di auto tabata tint, y nan no sa kico ta su intencion of si e tabata tin arma di candela hunto cun'e. Polis a papia cu e homber cu T-shirt blauw, kende a resulta di ta un tal T y el a bisa cu el a duna un di e trahadonan di e bar su celular pa nan carga esaki pe. T a sali pafu ora cu Diffrent a cera y

a lubida su celular. Ora cu T a drenta paden, e trahado a bis'e cu e no tabata tin su celular y cu un amiga di T a bay cun'e, mirando cu T tabata bou di influencia di alcohol. T a rabia y a keda pidi pa su celular.

Despues T a menasa tanto M, como D. T a bisa cu e ruman di D, kende no tabata mas na e sitio, a dal e riba su cabes cu un helm. T a bisa cu e no tin arma di candela. Relaciona cu esey, Polisnan a rista e auto di T pa arma di candela y tambe a rista na su curpa, pero nan no a haya nada. Tur dos partido a wordo bisa pa nan bay Recherche na Noord. T a wordo muestra riba su comportacion, mirando cu e kier tuma represalia. Polis a bisa T pa e puntra su amigo of amiganan pa su celular, prome cu e bay duna keho.

Grupo ta maltrata victima pisa

SAN NICOLAS - Central a manda Polis na scol Santa Theresita, na unda un persona a yega cu algun herida na su curpa. E victima a wordo maltrata pa un grupo di hoben di Village. Ambulance a bin na e

sitio y a hiba e persona poli pa tratamento. Segun personal di ambulance, e victima por tin sangramento interno y tabatin un kap na su cabes. Recherche a wordo poni na altura. Ta trata di A.J.E.R. di 42 aña.

Choller Shakira ta horta tas

ORANJESTAD - Central a manda Patruya na warda di Polis den Wilhelminastrat, pa tuma keho di ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e victima, kende ta bisa cu algun rato pasa, el a wordo atraca pa e choller Shakira. Segun e victima, Shakira a coy su tas cu pertenencia di den su auto. Ora cu e victima tabata para na warda di Polis, un homber desconoci a bin entrega e tas. E ta bisa cu el a haya e tas na altura di La Aruba. Di den e tas 590 florin a wordo saca y algun remedi.

Polis ta detene homber cu supuestamente tabata tin arma di candela

MONSERAT - Central a manda Polis na Hengs Supermarket pa un menasa cu arma di candela. Na e sitio, na e cas Monserat 14, Polis a mira algun persona core bin den nan direccion. Polis a papia cu e personanan E y G, kendenan a bisa cu e chauffeur di un Toyota Yaris cora, a menasa nan cu un arma di candela. Un rato despues e centralista ta meld cu un Toyota Yaris cora cu un homber y un muhe, a tira algo tras di e supermarket den e matanan. Pe motibo aki, polis a bay controla esey. Na altura di J.R. Autoparts, Polis a mira e Toyota Yaris cora A-36158 core bay direccion pazuid. Den e auto, Polis a mira un homber y un muhe. Yegando na altura di Café 80, Polis a para e chauffeur, kende no a para y a aumenta velocidad. E chauffeur a trece e trafico den peliger, pasando un auto, mientras cu un auto tabata biniendo den direccion contrario. Na altura di e cas Noord 106, e auto a para. Mirando informacion y aviso cu a drenta, polisnan a tuma e medidanan necesario, como cu tin e sospechoso cu den e auto tin un arma di candela of un di esunnan den e auto tin arma di candela. Polisnan a saca nan arma reglamentario y a duna e chauffeur pa baha di e auto y tira e yabi. Despues tanto e chauffeur como pasahero a baha di e auto, y nan tur dos a keda deteni. Investigacion ta sigui.

RBC ta otorga premio y ta inaugura exhibicion



Tur aña RBC ta celebra Blue Water Day den luna di juni como parti di RBC su compromiso di varios aña pa proteha nos awa rond mundo.

RBC ta haci esaki door di crea conscientisacion encuanto e uzo, mantencion y proteccion di awa y medio ambiente. E aña aki RBC a organisa e Competencia di Pintamento 'E Bunitesa di Nos Awa' pa di e forma aki crea conscientisacion na un manera creativo.



E competencia di Pintamento a consisti di tres categoria: Mucha di 7 te cu 12 aña, Hobennan di 13 te cu 17 aña y Adulto cu ta 18 bay ariba. RBC a ricibi un total di 50 pintura den e diferente categorianan. Cada participante a demostra hopi talento den nan pintura y a sa di demostra un creatividad grandi den e significativo di e Bunitesa di Nos Awa.

Continua riba Pagina 9





Continuacion di Pagina 8

RBC ta hopi satisfecho di e exito grandi di e RBC Blue Water Project y cu comunidad a demostra cu tin interes grandi den arte riba nos isla.

Riba diaranson ultimo dia 17 di juni, RBC a invita e prome 6 finalistanan den cada categoria na RBC Sasaki Branch pa e otorgamento di premio. E prome tres luganan den cada categoria di mucha a keda den nomber di Davina Robles na di tres lug, na di dos lug Jocelyn Martinez y di prome lug Zoë Kock. Den cada categoria hubenil na di tres lug a keda Sophie Saade, na di dos lug Arnelys Mirbeth Es-



calante y di prome lug Isamar Angela y den categoria di adulto nos tin Srta. Marisol Heronimo na di tres lug, Sr. Vernel Atijera na di dos y na di prome lug Sr.

Alex B. Paredes G.

Tur 6 finalistanan a ricibi un regalo y ganadonan absoluto



Serlimar:

Maneho nobo pa firma bon di peso na brug di pisa na Parkietenbos

Serlimar ta informa cu entrante presente lo cuminsa cu un maneho nobo pa firma e bonnan di peso na brug di peso Parkietenbos. Esaki ta rekeri lo siguiente:

- ta obligatorio pa tur usuario di e dump

firma e bon di peso na brug di pisa Parkietenbos;

- adicional, e chauffeur en cuestion mester skirbi su nomber y fam riba e bon.

Motibo pa e maneho nobo

cheque Sr. Castro Perez di Aruba Reef Foundation como parti di RBC su compromiso pa preservacion y cuido di Awa y Medio ambiente. RBC ta hopi contento cu e trabou di e Fundacion aki y cu e donacion aki lo yuda Aruba Reef Care Foundation pa sigui cumpli cu nan meta di preserva y cuida nos awanan y medio ambiente. □

aki ta pa evita cu despues usuarionan por desmenti cu e cobranza ta pertenece na nan compania. Pues e ta un forma di evita fraude. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 524-5080 y puntra pa departamento di Desperdicio. □

ABO:

E scandal real di e siman aki:

No ta incidente dilanti cas di gobernador, pero e abuso institucional riba pensionadonan

Siman a habri y kico tabata e noticia principal, e incidente entre e prome minister y algun miembro di grupo di 7. Segun e noticianan, aki tabata trata di intimidacion, agresion y abuso.

Aspectonan cu ta condenabel den tur sociedad y bou di tur circunstancia. E incidente aki y e reaccionnan cu a bini despues, ta tipifica y haci hopi visibel e division entre e pueblo. Un division cu ta tumando luga pa hopi añanan caba, pero cu lo tin un solo perdedo: e pueblo!

Manera e temanan aki a bira e noticia principal di e siman, e ta bon pa nos papia riba nan pero den un contexto mas amplio y evidente. Ban papia riba e abuso cu ta wordo comete contra e pensionadonan.

Pa casualidad of no, pero net dialuna tambe tabata e dia mundial di conscientisacion riba e abuso y maltrato riba hende grandi. E ta conoci cu hende grandi ta sufri den silencio y poco biaha nan ta expresa nan mes cu nan tambe a bira victima di abuso y maltrato. Hopi persona ta pensa cu ta hende so por abusa y maltrata otro. No, tambe institucionnan por abusa y maltrata hende.

E forma scondi con e implementacion di e impuesto solidario (Cft, 4 juni 2015) a bay y e declaracion di e minister di financia den parlamento cu si mester bin mas medida pa e aña aki, e lo no pensa ni dos biaha pa bin cu nan, tambe por wordo considera como un abuso y maltrato institucional. Nos tur sa cu e

Tabel. Desaroyo demografico (CBS: Quaterly Demographic Bulletin, 3rd Quarter 2014)

| Class | Index (2010=100) |
|-------------|---------------------|
| 20-24 aña. | 19.53 |
| 25-29 aña . | 8.95 |
| 30-34 aña . | 3.15 |
| 35-39 aña . | -4.30 |
| 40-44 aña . | -0.17 |
| 45-49 aña . | -6.11 |
| 50-54 aña . | 11.48 |
| 55-59 aña . | 17.29 |
| 60-64 aña . | 25.30 |
| 65-69 aña . | 25.36 |
| 70-74 aña . | 11.48 |
| 75-79 aña . | 21.78 |
| 80-84 aña . | 34.25 |
| 85-89 aña | 33.01 |

situacion socioeconomico ta dificil y cu algo mester wordo haci, pero tuma medida sin pensa riba e efectonan riba e sociedad, lo causa mas daño cu nan lo haci bon.

E tabel adhunto ta muestra claramente cu e pensionadonan a crece hopi mas cu tur otro clase durante e ultimo añanan y por lo tanto e grupo aki lo sigui crece. E grupo aki tambe ta representa

un grupo cu no ta participa mas den e proceso laboral, cu consecuencia cu un parti grandi di nan tin un entrada hopi abou. Awendia e mercado laboral no ta produciendo suficiente trabou pa esunnan cu ta biba riba e isla y cu por/kier traha. Tambe hopi dunado di trabou ta prefera di duna un hende mas hoben of un hende di un otro pais e trabou. Y pa termina e pensionado no por competi cu e asunto di 'cheap labor' of nan ta 'over qualified'. Den e caso mes cu un pensionado haya un trabou, e impuestonan cu gobierno ta aplica riba e entrada adicional, lo percura cu e pensionado lo no progresa mucho. Pues e storia cu ta wordo bendi na e pensionadonan cu nan situacion financiero lo drecha si nan sigui traha, ta un fabula.

E no ta un secreto publico cu e grupo aki ta sufriendo. Pero e ta bira mas dramático ora bo tende cu casi 12% di nan entrada chikito ta bay pa paga e prima di AZV, manera AZV ta un seguro obligatorio. Si un pensionado ta haya AWG. 1000 pa luna, casi AWG. 120 ta bay pa AZV. E ora e ta resta AWG.

880 pa paga ELMAR, WEB, SETAR, cumpra cuminda y tambe biba di dje.

Cu e implementacion silencioso di e impuesto solidario, unda a wordo anuncia cu gobierno lo uza e BAZV y e BBO pa reduci e deficit financiero, el a bira hopi obvio kendenan ta e victimanan real di e malgastamento di placa. E BAZV por yega te 5% of mas, mientras e BBO por



yega te 8% of mas cu e introduccion di un sistema nobo di impuesto. Incluyendo esakinan den e prima di 12%, anto e grupo aki por termina pagando casi 25% of mas di nan entrada na impuesto y prima. Pa no lubida e constante aumento di e costo di bida.

E aumento di pensioen y algun regalonan mas cu e pensionadonan a haya, no a yuda nan cu nada. E mesun regalonan, awor ta wordo kita via e impuesto solidario y kisas mas lo wordo kita. Tambe e regalonan a pone un peso adicional riba e debe nacional. Un tactica uza mundialmente pa politiconan pa laga e pueblo kere cu nan tambe a haya algo, pero nada en comparacion cu locual e politico a haya: pues, sushamento di wowo di pueblo.

Pregunta ta si ainda e pensionadonan mester ta contento y agradecido pa e regalonan ricibi awor cu a resulta cu nan lo bay mas atras den nan entrada? E ta bon tambe pa remarca cu ningun aumento di un beneficio social, ta danki na un politico. Cu e aumento no a pasa pa hopi aña, ta mas un berguensa y un otro prueba cu e politiconan a haci pueblo mas pedido di limosna y dependiente di nan.

Nos di partido ABO lo percura pa caba cu e asunto di haci pueblo dependiente y pedido di limosna di un politico. E ta e deber di e po-

litico pa traha pa pueblo y no abusa di dje. Tambe nos lo stimula pa mas pensionado sigui traha, si e kier y por sin cu gobierno ta demotiva nan cu impuestonan halto riba e entrada extra. Elimina tur obstaculonan cu ta haci imposibel cu momento un persona yega 45 aña, ya e ta bieu y e no por haya un trabou bon paga, cu no ta den gobierno.

E degradacion y discriminacion di persona mester caba. Riba e isla aki nos no mester margina hende of crea mas clase di hende cu no ta conta. Pasobra na final, ta un sociedad no saludabel ta wordo crea y ta nos tur tin cu paga pa esaki. Percura pa e pensionado nunca por paga mas prima cu un persona cu ta traha. Caba cu e fenomeno di 'cheap labor' cu a desbalsanza henter e mercado laboral. Tambe cera e fronteranan temporal, pero limita, te ora cu tin suficiente trabou pa esunnan cu ta biba akinan y cu ta contribuyendo na e fondonan social. Nos no por importa mas problema social y demografico.

Pues ainda tin hende cu ta cuestiona kico ta e scandal di abuso di siman? Dicon nos no ta mira algun politico lanta brabo tambe y bisa 'BASTA. Te aki e abuso riba esunnan mas vulnerabel den nos sociedad ta caba'?

ABO ta ARUBA y ARUBA ta ABO!
(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com) .□



Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Turismo di Aruba

Luna di mei a percursa pa 12.3% di crecimiento

ORANJESTAD – Durante mei 2015 un total di 87.691 turista a bishita nos isla.

Esaki ta 9.604 turista mas compara cu mei 2014. Pa e asina yama 'Year-to-date' (YTD), Aruba a ricibi 481.706 bishitante, cual ta un aumento di 18.3% compara cu e mesun temporada aña pasa

Norte America

For di Merca, un total di 50.568 turista a bin nos isla den luna di mei cual ta un aumento di 5.3% compara cu aña pasa. For di Canada a bin un total di 2.227 bishitante (2.8% menos cu mei 2014). Pa mei 2015, e continente Norte Americano a aumenta cu 5.0% y a representa 60.2% di e 'market share' total di turismo pa Aruba.

Latino America

Latino America a trece un total di 25.387 bishitante pa nos isla cual ta un aumento di 34.0%, un total di 6.440 bishitante mas pa nos destinacion, compara cu mei 2014.

Si nos analisa esaki pa cada mercado, bishitantenan di Venezuela a subi cu 54.2% (6.730 bishitante mas) compara cu mei 2014. Den cifranan absoluto, 19.158 Venezolano a bin nos isla. Colombia a baha cu 17.0%, en total 1.499 Colombianonan a bishita nos isla, cu ta 307 menos compara cu aña pasa. Chile a aumenta cu 30.2%, un total di 880 Chileno a bin pasa nan vacacion na nos isla, cu ta 204 persona mas



compara cu mei aña pasa. For di Brazil, 1.357 bishitante a bin pasa nan vacacion, cual ta 15.1% menos (241 persona). Argentina a bishita nos isla cu un total di 918 turista, cu ta 122 bishitante menos (-11.7%) compara cu mei 2014.

E continente di Latino America a representa un total di 29.0% di nos mercado di turismo durante mei 2015.

Europa

Europa a aumenta cu 2.6% (154 bishitante mas) compara cu mei 2014. Un total di 6.077 bishitante di Europa a disfruta di nos isla durante mei 2015. Hulanda a subi cu 1.1% (35 turista mas cu mei 2014). Un total di 3.172 Hulandes a bishita nos isla. Alemania a baha cu 0.6% compara cu

mei 2014, cu 2 turista menos pa Aruba. Un total di 341 personanan Aleman a bishita nos isla. United Kindom a keda 'flat', cu 1.372 turista pa nos isla, cu ta .01% mas (1 bishitante) cu aña pasa. Italia a aumenta, cu 9.5% (23 turista mas) compara cu mei 2014. Un total di 266 Italiano a bishita nos. E paisnan di Nordic a baha cu 13.2% cual ta 22 turista menos pa nos isla compara cu mei 2014. Un total di 145 bishitante a bin nos isla for di e paisnan aki.

Pa luna di mei 2015, Europa a representa 6.9% di e total di turismo pa nos destinacion.

Turismo Crucero

E cantidad di turismo crucero pa e luna di mei 2015 compara cu e mesun luna na

2014, a baha cu 24.0%. Un total di 26.447 turistanan crucero a bishita nos isla. Un total di 13 'calls' a yega Aruba cual tawata mescos durante luna di mei 2014. Perspectiva pa e aña aki ta wordo afecta pa un disminucion di e yegada di Princess Cruise Lines, RCCL, Holland America Line como tambe Norwegian. Esaki pues ta causando un disminucion den comparacion cu un proyeccionstabi cu tabata tin geboek pa e aña aki, compara cu 2014. Sinembargo, pa 2016 turismo crucero ta proyecta pa aumenta cu mas cu 15% compara cu 2015.

Calidad di turismo

Un indicacion di calidad di turista cu Aruba ta atrae ta door di midi e prijs cu e turista ta paga pa camber

pa persona, e asina yama 'Average Daily Rate' (ADR). Hopi importante ta e combinacion di por mantene un ocupacion halto sin mester di afecta prijsnan di camber. Segun Ahata pa luna di mei 2015, e ADR a subi cu 12.4% compara cu mei 2014. Esaki den cifra ta US\$ 189.44 na mei 2014 compara pa US\$ 212.88 na mei 2015. E ocupacion di cambenan di hotel a baha cu 4.0% den e luna aki cual tawata 75.8% na 2014 pa 71.8% na 2015. E ganashi pa camber, e asina yama REVPAR a subi cu 6.3% di US\$ 143.76 na mei 2014 pa US\$ 152.76 na mei 2015. E total di disponibilidad di cambenan pa anochi a baha cu 11.2% y esaki ta mas tanto dor di e ceramento temporal pa renobacion di RIU Palace Aruba. E total di cambenan ocupa pa anochi a baha cu 16%.

Esfuersonan di Aruba Tourism Authority

E crecimiento stabiel di nos turismo ta un confirmacion mas y ta refleha cu e esfuersonan cu A.T.A. hunto cu partnernan den turismo ta haciendo ta fructifero y ta trece bon resultado pa e industria y cu esaki, pa e economia di Aruba. Tur mercadonan tin su oportunidadnan y retonan, pero ta trata di capitalisa y na su turno contra aresta unda cu por di e miho manera posibel. Riba e grafico por mira con turismo a crece pa e ultimo 10 añanan durante luna di mei. □

Compania Jeunesse Global preparando pa subi mercado di Aruba oficialmente

Tur hende kier miho salud. Tur hende kier biba largo y mas nos edad subi, mas e deseo pa biba largo y gosa di nos bida tambe ta subi.

Den e ultimo 15 añanan a subi mercado diferente productonan natural cu por yuda preveni enfermedad, pone hende sinti mas vital, yuda hende baha peso of hasta yuda hende biba mas largo. Esaki hasta a wordo yama "e revolucion di bienestar". E resultado di e "revolucion" di productonan natural aki a crea tambe un industria

nobo: e industria di bienestar y anti-aging. E industria aki ta esun mas lucrativo di e siglo 21 y ta priminti di sigui crece y bira un negoshi "multi trillionario" pa e aña 2020. Economista Paul Zane Pilzer, autor di "The New Wellness Revolution" y "The Next Trillion", a splica den su bukinan con e industria di bienestar y anti-aging a trece na aña 2002 ganashinan di mas di 200 biyon di dollar y na 2010 e industria a trece ganashinan di mas di 500 biyon di dollar.

Na 2012 e Mericanonan a hinca mas di 2 triyon di dollar

den e industria di bienestar y anti-aging. Y segun Pilzer, pa 2016 e industria lo bay trece ganashinan di mas di 6 triyon di dollar. Jeunesse Global ta parti di e industria multi trillionario aki cu ganashinan di mas cu 8 biyon dollar na benta solamente den aña 2014! Un compania cu no tin debe, serio y confiabel. Funda na 2009 pa Randy Ray y Wendy Lewis, Jeunesse Globalta un di e distribuidornan di mas grandi di productonan anti-aging na mundo. Actualmente Scott Lewis – yiu di Wendy Lewis – ta hibando e compania den un futuro ex-

traordinario unda cu pa 2018 Jeunesse Global ta priminti di alcanza ganashinan di mas di "1 triyon di dollar" den benta!

Como un di e lidernan principal den e industria, e compania Jeunesse Global ta continua cu nan expansion y pronto lo habri un oficina y deposito na Aruba tambe. Jeunesse Goba ta number 46 di e top 100 companianan di "Network Marketing" cu ta creciendo rapidamente den e industria di anti-aging, no solamente na Merca pero tambe mundialmente. Ya

caba Jeunesse Goba tin oficina na mas di 80 pais rond mundo, ta manda pakete na mas di 100 pais, y awor desde algun siman tambe pa Aruba.

Esunnan cu ta desea di bira lider den area di mercado, benta, distribui y team building no solamente pa Aruba, pero tambe den region por manda un solicitud via e-mail: jeunessearuba@gmail.com. Den e siguiente dianan nos lo bay tende mas di e compania Jeunesse Global y cera conoci cu e lidernan local, nan meta, y vision pa cu Aruba. □

KVK:

Acuerdonan exclusivo di comercio entre Aruba y Cuba



ORANJESTAD| Siman pasa un delegacion grandi di comerciante, encabesa pa Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a biaha pa La Habana Cuba pa asina explora oportunidadnan comercial pa futuro.

Un grupo di total 24 compania, di cual 35 empresario, como tambe 5 representante di KvK a participa na e mision comercial, y por bisa e tabata un di e misionnan cu definitivamente a surpasa tur expectativanan.

Cuba ta un pais cu ta den pleno desaroy riba diferente tereno, sea comercial, infraestructura of turismo. E desaroyonan aki ta significa hopi oportunidadnan pa Aruba y su comerciantenan. Aruba ta un isla rico na conocimiento y cu potencial grandi pa contribui na desaroy den diferente sector



pa un pais manera Cuba. E grupo di comerciante a biaha diadomingo 7 di juni pa La Habana Cuba y a cuminsa cu e mision oficialmente dia 8 di juni.

KvK a percura pa tur companianan wordo conecta cu otro empresarionan na Cuba pa asina cada comerciante di Aruba por explora oportunidadnan y crea contactonan cu organisacionnan na Cuba.

Entre e compania y empresarionan cu a biaha pa Cuba tabata tin companianan den sector di telecomunicacion, construccion y real estate, ingenieria y arkitektura, distribuidor farmaceutico y compania di biahe. Tambe tabata tin compania di manejo di desperdicio y ekipo industrial como tambe un compania di produccion y benta di sigaria. E delegacion a ricibi un trato hopi bon y KvK a

percura pa organisa diferente 'match-making' y reunionnan di negoshi. E delegacion a haya oportunidad di conoce Habana, Old Habana como tambe a bishita Pinar del Rio y Viñales. Algun empresario tambe a bishita Varadero pa experiencia e zona turistico y e nivel di servicio.

KvK a tene un conferencia di Prensa y a invita algun miembro di e delegacion pa com-

parti nan logro y experiencia. Cada un di e companianan a logra contacto- y acuerdonan sumamente significante pa nan sector unda cu tin diferente acuerdonan di intencion cu a wordo firma. For di e mision comercial akinan, sigur tin un grupo cu lo bolbe Cuba den lunanan venidero pa concretisa proyectonan y intercambia conocimiento den diferente sector.

KvK ta sumamente contento cu e mision comercial aki unda tin companianan cu a logra cera acuerdonan exclusivo cu ta habri caminda pa comercio entre Aruba y Cuba. Pa Camara di Comercio y hopi empresario, e logro di mas grandi tabata e conocimiento grandi cu a gana durante e mision unda cu a explora diferente posibilidad, a crea contactonan y a habri caminda pa un relacion estrecho como tambe colaboracion entre Aruba y Cuba.



KvK kier a gradici tur empresario cu a participa na e mision aki y ta hopi contento di tur loke a ser logra. Un gradicimento grandi ta bay na Insel Air Aruba pa nan contribucion na e mision comercial aki. Tambe KvK ta gradici Embahada Hulandes cu a facilita contacto pa participantenan y tambe a organisa un anochi special cu un artista Rubiano, Nelson Gonzales. □

Fundacion Family First ta organisa Vacation Youth Camp

Fundacion Family First den colaboracion cu organisadonan di e programa Crossroad, ta organisa un siman di Vacation Youth Camp specialmente pa hobennan entre 16-20 aña di edad.

En relacion cu e vision: "Famianan sano pa un Aruba prospero", Fundacion Family

First kier enfoca tambe riba e desaroy di hubentud.

Fundacion ta kere den e desaroy tempran pa nan por descubri of desaroya nan forsanen, identidad, potencial y proposito pa un futuro exitoso y mas stabiel, cual, finalmente lo refleja den e bienestar di nos nacion.

P'esey riba e nivel di hubentud entre edad di 16 pa 20, Fundacion a dicidi pa adopta e programa di Crossroad den curriculum di Family First.

Basa riba esaki, ta wordo organisa un Vacation Youth Camp titular CrossRoad cu enfoca riba desaroy di hobennan pa: Ta consciente di nan mes, construi nan carac-

ter, compronde otro miho, bira lidernan efectivo, planea y pone metanan, desaroya nan potencial maximo y funciona optimalmente den e comunidad.

E actividad aki lo tuma luga dia 6 pa 10 di Juli di 8:00or di mainta pa 5or di atardi na Aula di Fantastic Garden, Bushiri. Costo di Vacantion

Youth Camp ta 350 florin inclui material y lunch. Cuponan ta limita pa e motibo aki ta consehabel pa registra tempran! Pa mas informacion yama Sharleen Tromp na 733-0377, Vanessa Meijer na 594-8485 of manda un mensahe na e-mail: info@familyfirst-aruba.org □

ATIA a celebra su 70 año di existencia den gran forma

ORANJESTAD - Diahuebs ultimo den un recepcion na Alhambra Ballroom, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a celebra su 70 año di existencia. ATIA a wordo funda na año 1945 cu e obhetivo principal pa proteha e interes di su miembronan, promove un ambiente comercial di calidad halto y un clima di inversion riba nos isla.

E anochi a habri cu palabranan di Sr. James Fazio, CEO di Aruba Airport Authority (AAA), sigui pa presidente di



ATIA, Sr. Michel Henriquez kende a refleha riba ATIA su 70 año di existencia.

Durante e celebracion, ATIA a gradici su miembronan, miembronan di hunta di di-

rectiva y president di pasado pa nan aportacion y apoyo den e ultimo decanan. ATIA a presenta un reconocimiento honrando Sr. Elias Fernando Mansur, miho conoci como "Don Mansur" pa su añanan di dedicacion y contribucion valioso como President di ATIA na añanan 1976 te cu 1978.

Por ultimo, director di ATIA Sr. Igmarr Reyes a duna palabranan di gradicimento na e comunidad comercial y tur cu a aporta y a pone confianza den ATIA. ATIA lo continua cu su aportacion na defini

un clima socioeconomico di Aruba y ta spera di sigui surpasa e expectativanan di su miembronan pa futuro.

E celebracion di 70 año di aniversario a bay den un ambiente hopi ameno y a conta cu presencia di gobernador y varios president di pasado. ATIA kier gradici Aruba Airport Authority (AAA) pa haci e celebracion aki posibel.

ATIA ta situa na Pedro Gallegostraat 6, pa mas informacion tocante miembresia por yama 582-7593, bishita www.atiaruba.org of like ATIA su pagina riba facebook: www.facebook.com/arubatrade □

Centro di bario Brazil:

Den pleno preparacion pe gran celebracion di "Dia di Brazil"



Relaciona cu e celebracion, centro di bario tin 4 actividad grandi pa e pueblo di Aruba.

Dia 8 di augustus e miho canticanan, pues cantantenan hopi popular di Calypso, Roadmarch y Tumba di algun año pasa. Cu lo wor-

do acompaña pa Danny y su orkestra, Kende mescos cu e ultimo biaha, a sa di pone publico gosa sin fin.

Dia 23 di augustus eleccion di chikita Cultural, e biaha aki tin 3 categoria (4-6 año) (7-9 año) y (10-12 año)

Dia 29 di augustus eleccion di Damita, Dama y Dama grandi cultural, damita ta di 13-17 año, dama ta 18 año pariba y dama grandi ta 60 plus.

Inscripcion ta habri y por yama centro di bario pa inscribi bo candidata.

Women's Club of Aruba cu directiva nobo instala

Diabierna dia 5 di juni ultimo Women's Club of Aruba a instala su Directiva nobo pa año 2015-2016. E instalacion a tuma luga den un estilo masha ameno y elegante mes y cu varios invitadonan den e fabuloso Ballroom di Alhambra.

President Lilian Martis a habri e anochi aki y despues di algun topico di importancia a sigui un diner delicioso y despues e ceremonia di instalacion pa Past President Omaira Silva-de L'Isle. Como cu esaki ta e ceremonial di nos celebracion di 80 aniversario cu a cuminsa na September 2014 cu tur e miembronan a ricibi un corona di reina di boluntario, asina tambe e miembronan a keda corona y a ricibi un

sherp di diferente color cu ta tipifica e ramo di cada un nan posicion den e directiva. E siguiente miembronan ta

Welfare: Carmen Russel, Study Group: Jane Otis, Corresponding Secretary: Elisabeth Pope, Secretaria:

clase di exito pa cu sabiduria y perseverancia sigur lo haci e año aki uno di satisfaccion completo. □



forma e directiva nobo di 2015-2016: Past President: Lilian Martis, 4 Member-at-Large: Filomena Croes-Krozendijk, Frances Mosconi, Franchesca Vieira-Aldes y Mildred Esguerra, Ways & Means: Shamilla Williams,

Josefa Franca, Tesorero: Milagros Posner, Vice-president: Soraida Knoop y como Presidente Benita Esguerra, kende a traha ya pa año riba e Directiva di WCA. Pabien na esunnan cu ta tuma e reto aki riba nan y ta desea nan tur



Dia 5 di september ceremonia pa celebracion di 40 año di existencia di centro di bario Brazil, prome lustro di Parada Cultural y prome lustro di Caya Bernadina Growell.

Dia 6 di september e gran Parada Cultural. Actividad ta cuminsa pa 9'or di mainta cu e famoso mercado na unda tin tur sorto di cuminda y mucho mas, y pa 3.30'pm Parada Cultural ta start Sali for di centro di bario Brazil y pasa den e barionan di NCC- Mabon- Brazil y finalisa na CBB.

Henter pueblo di Aruba y muy en particular bario di Brazil ta cordialmente invita Pa mas informacion yama Chico Harms na cel. 5946862 of na CBB 5846500. □

Schedule Copa America CHILE 2015

BON DIA *Aruba* *Aruba* TODAY BUENOS DIAS *Aruba*

COPA AMÉRICA
Chile 2015



JUNE 11 - JUL 4, 2015

GRUPO A

CHILE
MÉXICO
ECUADOR
BOLIVIA

GRUPO B

ARGENTINA
URUGUAY
PARAGUAY
JAMAICA

GRUPO C

BRASIL
COLOMBIA
PERÚ
VENEZUELA

GROUP MATCHES

| Fecha | Orario | Partido | Fecha | Orario | Partido | Fecha | Orario | Partido |
|-------|--------|-------------------------|-------|--------|----------------------------|-------|--------|----------------------------|
| 11/06 | 19:30 | 2 Chile vs. Ecuador 0 | 13/06 | 15:00 | 1 Uruguay vs. Jamaica 0 | 14/06 | 15:00 | 0 Colombia vs. Venezuela 1 |
| 12/06 | 19:30 | 0 México vs. Bolivia 0 | 13/06 | 17:30 | 2 Argentina vs. Paraguay 2 | 14/06 | 17:30 | 2 Brasil vs. Perú 1 |
| 15/06 | 17:00 | 2 Ecuador vs. Bolivia 3 | 16/06 | 17:00 | 1 Paraguay vs. Jamaica 0 | 17/06 | 20:00 | 0 Brasil vs. Colombia 1 |
| 15/06 | 19:30 | 3 Chile vs. México 3 | 16/06 | 19:30 | 1 Argentina vs. Uruguay 0 | 18/06 | 19:30 | 1 Perú vs. Venezuela 0 |
| 19/06 | 17:00 | 1 México vs. Ecuador 2 | 20/06 | 15:00 | 1 Uruguay vs. Paraguay 1 | 21/06 | 15:00 | 0 Colombia vs. Perú 0 |
| 19/06 | 19:30 | 5 Chile vs. Bolivia 0 | 20/06 | 17:30 | 1 Argentina vs. Jamaica 0 | 21/06 | 17:30 | Brasil vs. Venezuela |

QUARTER FINAL

June 24 19:30 A1 vs (1 BEST 3) BC/C3 MATCH 19
June 25 19:30 A2 vs C2 MATCH 20
June 26 19:30 B1 vs (2 BEST 3) A3/C3 MATCH 21
June 27 17:30 C1 vs C1/B2 MATCH 22

SEMI FINAL

June 29 19:30 WINNER 19 vs WINNER 20
June 30 19:30 WINNER 21 vs WINNER 22

THIRD PLACE

July 3 19:30 LOSER 1 vs LOSER 2

FINAL

July 4 16:00 WINNER 1 vs WINNER 2

f copaamerica

@ca2015

copaamericachile2015

www.ca2015.com

WINNER GROUP A JUNE 24 - 20:30

Match 19
BC/C3 Santiago

RUNNER-UP GROUP A JUNE 25 - 20:30
Match 20
Temuco

WINNER GROUP B JUNE 26 - 20:30

Match 21
A3/C3 Viña del Mar

RUNNER-UP GROUP A JUNE 27 - 18:30

Match 22
Concepción

COPA AMÉRICA
Chile 2015

WINNER MATCH 19 JUNE 29 - 20:30

WINNER MATCH 20 Santiago

WINNER MATCH 21 JUNE 30 - 20:30

WINNER MATCH 22 Concepción



Third place playoff

FINAL
JULY 4, 17:00
SANTIAGO

WINNER MATCH 23
Match 24
WINNER MATCH 24

LOSER MATCH 23 JULY 3 - 20:30

Match 25
LOSER MATCH 24 Concepción



DOCTER

NA WARD
Oranjestad

Dr. Thuis
Tel. 588-2600

EMERGENCIA

911



| | |
|---------------|----------|
| POLIS | 100 |
| POLIS | 581-1100 |
| ORANJESTAD | 582-4000 |
| NOORD | 587-0009 |
| STA. CRUZ | 585-4710 |
| SAVANETA | 584-7000 |
| SAN NICOLAS | 584-5000 |
| BRANDWEER | 115 |
| BRANDWEER | 582-1108 |
| POLIS TIPLINE | 11141 |
| HOSPITAL | 527-4000 |
| AMBULANCE | 582-1234 |
| SAN NICOLAS | |
| AMBULANCE | 911 |

BOTICA

Oranjestad: Paradera Tel: 588-6638
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

| | |
|---------------|----------|
| INFORMATION | 118 |
| SETAR | 582-2116 |
| TAXI | 582-5900 |
| TAXI-TAS | 587-5900 |
| PROF. TAXI | 588-0035 |
| TAXI D.T.S. | 587-2300 |
| SERVICE ARUBA | 583-3232 |

CRUISESHIP



Juni 26
Carnival Conquest

MORTUARIO

| | |
|----------------|----------|
| AD Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| The Olive Tree | 584-8888 |

FUNDACION

Arubano di Hende
Visualmente Incapacita

Tel: 582-5051

FUNDACION

Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico
Arubano

Tel: 524-8888
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club

Tel: 525-2672
Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400



MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba



JUNE 18 - 24

NEW THIS WEEK!



AMY POEHLER | BILL HADER

INSIDE OUT

WITH SPANISH SUBTITLES

PG

3D VERSION
MON-THURS 4:15 | 6:25 | 8:35
FRI 4:15 | 6:25 | 8:35 | 10:45
SAT 2:05 | 4:15 | 6:25 | 8:35 | 10:45
SUN & HOL 2:05 | 4:15 | 6:25 | 8:35

2D VERSION
MON-THURS 5:20 | 7:30
FRI 5:20 | 7:30 | 9:40
SAT 3:10 | 5:20 | 7:30 | 9:40
SUN & HOL 3:10 | 5:20 | 7:30

3D ON TWO SCREENS



CHRIS PRATT | TY SIMPKINS

JURASSIC WORLD

PG-13

3D VERSION
MON-THURS 3:55 | 6:25 | 9:10
FRI 3:55 | 6:25 | 9:10 | 11:55
SAT 3:40 | 6:25 | 9:10 | 11:55
SUN & HOL 3:40 | 6:25 | 9:10

2D VERSION
MON-THURS 5:35 | 8:20
FRI 5:35 | 8:20 | 11:05
SAT 2:50 | 5:35 | 8:20 | 11:05
SUN & HOL 2:50 | 5:35 | 8:20

MON-THURS 4:45 | 7:30
FRI 4:45 | 7:30 | 10:15
SAT 2:00 | 4:45 | 7:30 | 10:15
SUN & HOL 2:00 | 4:45 | 7:30

3D ON THREE SCREENS



JUDE LAW | ROSE BYRNE

SPY

WITH SPANISH SUBTITLES

R

MON-THURS 4:05 | 6:40 | 9:15
FRI 4:05 | 6:40 | 9:15 | 11:50
SAT 1:50 | 4:05 | 6:40 | 9:15 | 11:50
SUN & HOL 1:50 | 4:05 | 6:40 | 9:15

DERMOT MULRONEY | STEFANIE SCOTT

INSIDIOUS 3
CHAPTER

WITH SPANISH SUBTITLES

PG-13

MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

DWAYNE JOHNSON | CARLA GUGINO

SAN ANDREAS

3D

WITH SPANISH SUBTITLES

PG-13

3D VERSION
MON-THURS 4:20 | 6:50 | 9:20
FRI 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SAT 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20 | 11:50
SUN & HOL 1:55 | 4:20 | 6:50 | 9:20

STARTING NEXT WEEK | TED 2 • BIG GAME

Download our NEW APP



Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Anochi di guitarra

Guitar ta un magnifico instrumento, versatile y yen di posibilidad nan expresivo. Alumnonan di guitarra di Scol di Musica Rufo Wever lo tene un concierto bou di e titulo "Anochi di guitarra", cu ta tuma luga diamars 23 di juni, den e auditorio di Theresita Center, San Nicolas. E alumnonan lo toca diferente obra cuminsando di scratch te na ob-

ranan di Lauro, Villalobos, Haydn, Bach, Padu Lampe, Rufo Wever, Paul Simon. E concierto aki ta bou direccion di e maestronan di guitarra Sr. Ryan Maduro y Sr. Edwin Kock. E presentacion lo cuminsa 7'or y lo termina 8.30 di anochi. Por cumpra carchi cerca administracion di Scol di Musica Rufo Wever na Playa (Cas di Cultura). □



Aries

Awe diaranson, cu ta bo dia zodiacal, lo bo descubri e alegria den amigo y famianan. Sin embargo, debi na e transito di e Luna Aries, algun persona rond di bo lo cuminsa exagera tur cos. Numbernan di suerte: 9, 14, 18 Y 29.



Tauro

Bo carisma lo accentua awe diaranson den loke ta coincide diferente aspecto dentro di bo horoscop. Esaki ta un dia cu hopi posibilidad. Probecha di tur e oportunidad cu aparece bo dilanti. Numbernan di suerte: 5, 13, 28 Y 35.



Geminis

Amor ta un realidad y un di e resultadonan di biaha di e transito directo di Jupiter den bo signo. Esaki lo disolve sospecha y temornan sentimental. Lo bo mira esaki cu un spirito mas deportivo. Numbernan di suerte: 15, 23, 28 Y 45.



Cancer

E luna aki, cu tambe lo marca e inicio di bo ciclo di cumpleaños, lo bo recupera e sentido di direccion cu ta pone bo dilanti di tur cos. Lo bo por uza bo intuicion pa pone tur cos na su luga. Numbernan di suerte: 2, 14, 28 y 34



Leo

E periodo cu bo ta atraves a aki, lo haci cu lo bo renoba cosnan bieu y enfrenta scenari-onan sentimental nobo. Awe diaranson lo bo lanta cu yen di inspiracion. Numbernan di suerte: 6, 9, 30 Y 41.



Virgo

Debi na e influencia positivo cu bo ta eherciendo, caminda Jupiter lo ta di transito den bo signo, lo bo nota cu bo imagen publico lo sigui crece. Lo bo tin oportunidadnan nobo. Numbernan di suerte: 16, 29, 30 Y 45.



Libra

E dia aki lo tin circunstancianan cu lo alegre bo ya cu bo temor y sospechonan lo keda atras. Un encuentro cayente cu un persona hopi importante lo cambia bo radicalmente. Numbernan di suerte: 6, 11, 20 Y 25.



Scorpio

Awe diaranson, lo ta un tempo di reflexion. Tin un aspecto importante di bo signo cu bo tin cu explota, loke ta relaciona cu bo disciplina y sentido di organizacion. Si bo pone traha, lo bo sa cuanto lo bo por propone. Numbernan di suerte: 16, 14, 30 Y 35.



Sagittario

Esaki ta un periodo di reto, pero si bo mantene e mirada fijo riba bo meta y obhetivo, lo bo no mester lamenta. Awe lo bo ta riba e caminda corecto na momento di tuma cu-alkier decision. Numbernan di suerte: 1, 4, 10 Y 25.



Capricornio

Na e cambionan cu bo tin bo dilanti, purba di practica loke cu nos ta yama: e silencio activo of tambe, contempla bo mes cu bo Wowo Interior. Lo bo descubri hopi rikesa dentro di bo bida. Bo tin gran potencial. Numbernan di suerte: 12, 14, 29 Y 35.



Aquario

Bo ta di naturalesa optimista y alegre, pero lamentablemente ta existi cierto personan rond di bo cu ta purba di mira e banda mahos di cosnan. No laga bo mes sugeri ni impresiona nada negativo. Numbernan di suerte: 11, 22, 30 Y 40.



Pisces

Riba e dia aki lo pasa algo cu lo pone bo reflexiona. No lubida cu e energia cu bo pone den tur loke bo haci lo bin bek pa abo. Si bo enfrenta bida cu pesimismo y tristesa, esey ta loke bo lo cosecha. Numbernan di suerte: 10, 21, 29 Y 39.

Artista di Suecia, Sofia Wickman na Aruba

ORANJESTAD - Unoca ta un fundacion cu ta stimula cultura di Aruba door di respalda iniciativanan cu ta desaroya talento cultural, en conexion cu esaki ta presenta un serie di charla e aña aki organisa pa Ateliers' 89 y cu ta enfoca riba plataforma cultural di cual tin interes den nos comunidad.

E prome charla a tuma luga e siman aki y a toca e tema di arte audio visual y pelicula y a conta cu presencia di Sofia Wickman, un artista multi disciplinario audio visual y cineasta di Suecia.

Sofia a studia Media Audio Visual na Gerrit Rietveld Academie y a expone su trabou na Hulanda, Reino Unido y Suecia. Aki na Aruba ta mira hopi hoben ta siña diferente tecnica door di experimenta y ta desaroya nan pasion pa conta storia of explora e mundo di arte abstracto, combinando video cu musica of zonido den relacion cu otro.

Mirando cu tin dos festival di film/pelicula na caminda y e demanda pa conocimiento



den e ramo aki ta halto, tabata e oportunidad perfecto pa tin un intercambio di experiencia y conocimiento en-

foca riba diferente tecnica di zonido, edicion y luz. Artista local Ryan Oduber tambe tabata presente y a conta di su

experiencia den exterior y di e mundo di arte visual aki na Aruba.

Pa mas informacion y potret di charla aki y otro eventonan cultural por bishita UNOCA ARUBA riba facebook. □

Celebracion di Fundacion Lanta Papiamento

ORANJESTAD - Diahuebs anochi cu un patio completamente yen a celebra e di 6 aniversario Di FLP Fundacion Lanta Papiamento caminda tabata tin presentacion di e graduadonan tambe declamacion y musica na Papiamento.

Tabata un momento ameno caminda docente graduadonan y invitadonan a comparti cu otro ideanan y preocupacion pa con trece e idioma Papiamento dilanti. Sigur e tabata un anochi hopi interesante pa scucha cu pa tur otro idioma cu tin aki riba nos dushi isla tur estudiante ta envolver nan mes pa siña Papiamento. Esey ta e estudiante di habla Spaño, Ingles, y Hulandes.

Sr. Ramon Todd ta splica cu e hubentud cu ta siñando Papiamento ta yuda e grandinan na cas pa siña Papiamento pero cu ainda tin hende cu miedo di papia nos idioma por chempel e Filipino, Colombiano, Venezolano.

Tin hendenan cu tin biaha tin miedo di papia Papiamento pa motibo di articulacion y den esaki e hubentud



mento pa motibo di articulacion y den esaki e hubentud

ta dunando un man despues di a duna reconocimiento na

e graduadonan a sigui e anochi cu un brindis pa esunnan

presente un pabien di parti di Bon dia Aruba. □

BUENOS DIAS *Aruba*

Lunes 22 - Junio 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Política:

Cuba: El dato fue aportado por la Comisión de Derechos Humanos cubana, que en su informe explica que "Entre los 71 presos políticos se incluye a ex militares, personas que trataron de infiltrarse en la isla procedentes de Estados Unidos

C2



Delincuencia:

Colombia: Una hondureña fue arrestada en el aeropuerto internacional de la capital colombiana cuando intentaba viajar a España con 1.500 gramos de cocaína líquida implantada en sus senos, informó la policía. Autoridades realizan las investigaciones.

C3



Judicial:

Perú: El expresidente Alan García deberá responder este martes, en calidad de testigo ante la Sala Penal Liquidadora, que ve el caso Petroaudios, por el testimonio fiscal del expresidente de Perupetro, por irregularidades en lotes petroleros.

C4

MUNDO

Piden pena capital tras muertes en Charleston

Días después de que nueve personas murieran a tiros durante una reunión para estudiar la Biblia en una iglesia de Charleston, la gobernadora del estado, la republicana Nikki Haley, hizo una audaz declaración pública: El agresor "desde luego" debe ser ejecutado

C5

MUNDO

La UE expulsa sólo a un tercio de los inmigrantes que recibe

La Unión Europea se enfrenta a uno de los mayores retos de su toda su historia: la inmigración. Los flujos de inmigrantes ilegales que llegan a las costas griegas e italianas por cientos y las muertes de miles de personas en el Mediterráneo, han provocado que Europa se plantee cómo afrontar el problema.

C5

Guatemala ofrece recompensa por secretario de ex vicepresidenta



Guatemala (ElInformador).- El gobierno de Guatemala ofreció hoy una recompensa de 13 mil dólares por Juan Carlos Monzón Rojas, ex secretario de la ex vicepresidenta Roxana Baldetti y señalado como líder de la red de corrupción aduanera desmantelada en abril pasado.



Costa Rica sin Navas para la Copa de Oro

El portero de la selección de Costa Rica y del Real Madrid, Keylor Navas, no jugará la próxima Copa de Oro de la Concacaf en el mes de julio con su selección, tras confirmarse que sufre una lesión en el tendón de Aquiles, informó ayer la Federación Costarricense de Fútbol.



Entretenimiento

Maná arremete contra Donald Trump

C16

Cultura

Sabor dominicano en Londres

C10

Guatemala ofrece recompensa por secretario de ex vicepresidenta



Guatemala (ElInformador).- **El gobierno de Guatemala ofreció hoy una recompensa de 13 mil dólares por Juan Carlos Monzón Rojas, ex secretario de la ex vicepresidenta Roxana Baldetti y señalado como líder de la red de corrupción aduanera desmantelada en abril pasado.**

En rueda de prensa, el viceministro de Gobernación, Elmer Sosa, hizo entrega de

dos mil carteles con la fotografía de Monzón al director de la Policía Nacional Civil (PNC), Walter René Velásquez Cerón, en los cuales está impreso el monto de la recompensa.

Monzón está prófugo desde hace dos meses, cuando fue desmantelada una red de corrupción en el sistema recaudador de impuestos en aduanas del país. El caso es conocido como "La Línea"

y provocó la renuncia de Baldetti por presunto encubrimiento de su secretario particular.

En los carteles --que serán exhibidos en lugares pú-

blicos del país-- aparece la foto del funcionario prófugo junto a la leyenda "Se busca. Recompensa 100 mil quetzales", equivalentes a 13 mil dólares.

Roxana Baldetti deberá reaparecer en público hoy lunes

Anabella Cardona, presidenta de la Sala de Apelaciones de Alto Impacto, ha citado a la expresidenta Roxana Baldetti para que el lunes a las 10:00 horas declare en torno a su acción de inconformidad contra el embargo de tres residencias cuyas inmovilizadas por el Juzgado de Extinción de Dominio.

El juez Marco Antonio Villada "congeló" las propiedades



inscritas a nombre de Baldetti --y su esposo Mariano Paz-- en el lote 1, manzana F de Terravista, Fraijanes; la Quinta en Marina del Sur Juan Gaviota, puerto San José, Escuintla, y la tercera en la 41 avenida 13-16, zona 5 capitalina, colonia Jardines de la Asunción Norte.

Las acciones judiciales forman parte de proceso penal abierto tras el desmantelamiento de La Línea que, según el Ministerio Público y la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala, era un grupo del crimen organizado operando al interior de la Superintendencia de Administración Tributaria (SAT).

LATINOAMERICA



Ataque armado en iglesia evangélica de Guatemala

Guatemala (ElSalvador).- **Una niña de nueve años y una mujer de 33 murieron el sábado por la noche en la Ciudad de Guatemala durante un ataque armado registrado en una iglesia evangélica, donde otras nueve personas resultaron heridas, informaron varias fuentes.**

El atentado fue perpetrado por desconocidos durante un servicio religioso, en una iglesia evangélica situada en el sector oeste de la capital del país centroamericano, según confirmaron los Bomberos Voluntarios. La niña Ashley Milagros López, de 9 años, y Betsy Verónica Álvarez de Cuyán, de 33, murieron durante el tiroteo, cuyo origen aún no ha sido establecido, pero según medios locales podría tener su origen en una extorsión.

Los nueve heridos, dentro de los que se incluyen un bebé y una niña de 14 años, fueron trasladados al Hospital Roosevelt, uno de los dos más grandes de la Ciudad de Guatemala.

Las autoridades no han confirmado si fue uno o varios los asesinos que ingresaron al inmueble religioso, denominado Iglesia de Dios de la Profecía, situado en el municipio de Mixco, del departamento de Guatemala.

Guatemala contabilizó 63 menores de edad asesinados durante 2014, según datos de la organización humanitaria Grupo de Apoyo Mutuo (GAM).

El país centroamericano registró un promedio de 6.000 muertes anuales violentas durante 2014 y 2013.

Revelan que en Cuba todavía hay 71 presos políticos y la cifra va en aumento



Cuba (Infobae).- **El dato fue aportado por la Comisión de Derechos Humanos cubana, que en su informe explica que entre los detenidos se incluye a ex militares y activistas pacíficos, entre otros.**

El preocupante número de arrestos por motivos políticos corre un serio riesgo de incrementarse por el incumplimiento por parte del régimen de los Castro de los derechos civiles en Cuba, según aseguró la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional.

"Entre los 71 presos políticos se incluye a ex militares, personas que trataron de in-

filtrarse en la isla procedentes de Estados Unidos, así como también un grupo de activistas pacíficos", precisó la comisión.

"El riesgo de que aumente el número permanece latente toda vez que el régimen continúa criminalizando el ejercicio de los derechos civiles", señaló el informe.

La dictadura comunista que reina en la isla desde 1959 sostiene que no tiene presos políticos en sus cárceles y no reconoce a la oposición interna, a la que describe como "mercenaria" al servicio de Estados Unidos y otras potencias extranjeras.

"Presentamos una lista parcial que contiene 71 nombres

de condenados o procesados por razones políticas o mediante procedimientos políticamente condicionados y, en general, sin respetar las reglas del debido proceso", dijo el grupo disidente.

La Comisión, considerada ilegal pero tolerada por el régimen de los Castro, señaló que la población carcelaria en la isla oscila entre 60.000 y 70.000 personas reclusas, y agregó que entre ellos se incluyen 11 disidentes en libertad condicional que pertenecen a un grupo de los 75 opositores sentenciados a largas penas en la primavera de 2003.

Este reporte de derechos humanos es el primero que se difunde luego que La Habana liberara en enero pasado a 53 prisioneros, considerados presos políticos por Washington, como parte de las negociaciones secretas con Estados Unidos para relanzar las relaciones diplomáticas tras más de 50 años de enfrentamientos.

Salvados por Obama

"Fue una reducción grande, porque el gobierno de Washington se interesó por la situación de esos presos políticos; además del contratista



Alan Gross y un ex oficial de los servicios de inteligencia de Cuba que colaboraba con Washington", precisó Elizardo Sánchez, vocero de la Comisión.

Entre los presos mencionados se encuentran alrededor de 20 cubanos detenidos bajo cargos vinculados a protestas políticas, y cinco soldados armados que intentaron desertar de las filas militares.

Sánchez agregó que algunos de los que se enumeran como prisioneros políticos han estado involucrados en hechos de violencia, pero apuntó que se les ha negado el debido proceso penal o han sido sentenciados a penas excesivas de cárcel.

Cuba afirma que la educación y la salud gratuitas en la isla han sido sus principales banderas en el tema de los derechos humanos, un punto de fricción con Estados Unidos, su ex rival de la Guerra Fría.

Policía de Colombia detiene a mujer con cocaína líquida implantada en los senos



Colombia (24Horas).- **Una hondureña fue arrestada en el aeropuerto internacional de la capital colombiana cuando intentaba viajar a España con 1.500 gramos de cocaína líquida implantada en sus senos, informó la policía.** Paola Deyanira Sabillón, de 22 años, despertó sospechas entre el personal de seguridad por su evidente nerviosismo al pasar los controles de seguridad, dijo a periodistas el coronel Diego Rosero, comandante de la policía aeroportuaria. El oficial reveló que al realizar una inspección con rayos x a la mujer, se descubrió que había sido sometida a una reciente cirugía en los senos y que luego confesó que le habían implantado una sustancia desconocida que debía llevar a la ciudad de Barcelona. Las investigaciones preliminares de las autoridades permitieron establecer que la cocaína le fue implantada

hace una semana en una cirugía que le practicaron en una clínica clandestina en la ciudad de Pereira, en el oeste de Colombia, después de que llegó al país sudamericano procedente de Honduras. Sabillón fue internada en un hospital de Bogotá en donde le retiraron los implantes que contenían la cocaína líquida y en donde recibe atención médica por una infección que le provocó el procedimiento al que fue sometida en Pereira. Colombia, con una posición geográfica estratégica por estar rodeada por dos océanos, sigue siendo uno de los principales productores mundiales de cocaína, con alrededor de 300 toneladas anuales, pese a los esfuerzos del Gobierno para combatir ese delito. Los traficantes de drogas acuden a diferentes métodos para sacar la cocaína y tratar de burlar el control de las autoridades, incluyendo implantes mamarios.

Colombia protesta ante Venezuela por decreto que fija límites marítimos

Colombia (ElUniversal).- **El gobierno de Colombia envió una nota de protesta a Venezuela por un decreto de Caracas que establece los límites marítimos entre ambos países de forma unilateral en un área en disputa, informaron fuentes de la cancillería colombiana.** El pasado 26 de mayo el gobierno de Nicolás Maduro aprobó un decreto, publicado en la Gaceta Oficial, en el cual crea cuatro 'Zonas Operativas de Defensa Integral Marítima e Insular' (Zodimain) para fortalecer su sistema defensivo. Las delimitaciones marítimas establecidas en la Zodimain Occi-

dental comprenden aguas del Golfo de Venezuela o golfo de Coquibacoa, en el área de la Guajira, una zona por la cual Venezuela y Colombia



enfrentan hace años un conflicto por límites marítimos. En el mismo decreto 1.787, el Estado venezolano "reconoce la existencia de áreas marítimas pendientes por delimitar" y que a su juicio

"requieren ser atendidas por el Estado venezolano hasta tanto se logre una demarcación definitiva de manera amistosa". Las negociaciones limítrofes entre Colombia y Venezuela por esta área se encuentran paralizadas desde hace seis años. El presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado colombiano, el senador del oficialista Partido de la U Jimmy Chamorro, pidió agotar las instancias diplomáticas para resolver el incidente.

"Desde la comisión de Relaciones exteriores del Senado rechazamos contundentemente este accionar arbitrario, irresponsable (de Venezuela)", dijo Chamorro



Chile: Quinta preemergencia ambiental por alta contaminación

Chile (Biobio).- **Santiago vivió este domingo su quinta preemergencia ambiental del año, debido a los altos índices de contaminación que han impactado a la capital.** "Debido a las malas condiciones de ventilación y con el objeto de resguardar la salud de la población la Intendencia Metropolitana se decretó durante el pasado domingo Preemergencia Ambiental",

indicó un comunicado oficial. La medida restringía la circulación de casi un 20% del parque automotor, equivalente a unos 310.000 vehículos, así como la paralización de unas 780.000 industrias contaminantes de Santiago. También obligó a la suspensión de las actividades deportivas en todos los colegios de la capital chilena, de casi 6,7 millones de habitantes, y prohíbe el encendido

de cualquier calefactor a leña o biomasa, en pleno invierno austral y cuando se registró la Intendencia Metropolitana no descarta decretar para hoy lunes una emergencia ambiental para la región, a raíz de los altos índices de contaminación.



Padre de Leopoldo López pide a su hijo que deje la huelga hambre



Venezuela (ElEspectador).- **Leopoldo López Gil, padre del líder opositor venezolano encarcelado y que cumplió este domingo 28 días en huelga de hambre, ha pedido a**

su hijo en una carta que abandone la protesta que inició el pasado 24 de mayo porque, según dice, ya ha dado "suficiente frutos".

"Tu sacrificio dio suficientes frutos, otro centenar de jóvenes se manifestaron en similar sacrificio. El mundo volteó la mirada a Venezuela y se conmovió con nuestra realidad", asegura López Gil en la carta que publica el diario español ABC. El padre de Leopoldo López le pide que cese "ya ese sacrificio, pues hoy ya peligra tu salud y sería irresponsable no voltear la mirada a tu propia condición", según publica el diario. También se refiere a "la codicia, el apetito voraz por el poder y el dinero han hecho de nuestro pobre país (Venezuela) un charco tan oscuro que el petróleo luce

cristalino por comparación". En ella también recuerda que el opositor es "uno de esos hombres, siempre presto a la construcción de sueños, atreviéndose a convertir las ideas en realidades". "Te pido que depongas esa muy ejemplar demostración de entrega como es la huelga de hambre y regreses a la normalidad biológica en la injusta y absurda condición de prisionero del régimen tiránico" que preside Nicolás Maduro, asevera en la misiva. Esta carta se publica después de que decenas de opositores marcharan el sábado en Caracas en apoyo a las peticiones por las que el político encarcelado Leopoldo López su huelga de hambre, una forma de protesta que tanto su esposa, Lilian Tintori, y la Mesa de la Unidad Democrática (MUD) le han pedido que cese.

Dilma Rousseff visitará EEUU

Brasil (DiarioUno).- **La visita a la Casa Blanca, que hará a fin de mes la presidenta brasileña, Dilma Rousseff, es una demostración de que la relación bilateral entre Estados Unidos y Brasil es saludable, aseguró ayer la subsecretaria de Estado para América Latina, Roberta Jacobson.**

La relación bilateral sufrió un desencuentro cuando Rousseff desatendió una invitación del presidente estadounidense, Barack Obama, en octubre de 2013, en protesta por las supuestas actividades de espionaje estadounidense a los gobiernos de México, Colombia y Brasil, reveladas en los "Wiki Leaks". Jacobson expresó su esperanza de que Rousseff y Obama hablen el próximo 30 de junio, "sobre la importancia de avanzar con varias de las preocupaciones que tenemos con relación a Venezuela".

Le llegó la hora de rendir cuentas a ex Presidente de Perú



Perú (DiarioUno).- **El expresidente Alan García deberá responder este martes, en calidad de testigo ante la Tercera Sala Penal Liquidadora, que ve el caso Petroaudios, por el testimonio fiscal del expresidente de Perupetro Daniel Saba, quien lo involucra en la licitación irregular de cinco lotes petroleros a la empresa noruega Discover Petroleum International (DPI).** Así lo consideraron el expresidente de la Comisión de Fiscalización del Congreso Vicente Zaballos y el parlamentario de Solidaridad Nacional, Gustavo Rondón, quienes aseguraron que García tendrá que aclarar esta situación ante la justicia. Zaballos refirió que el exmandatario afronta un caso harto complicado, habida cuenta que en el proceso judicial ya existe un testimonio que de alguna manera lo involucra con esta investigación sobre la adjudicación cuestionada de lotes petroleros, y que tiene que esclarecerse.

Del mismo parecer fue el

congresista de Solidaridad Nacional Gustavo Rondón, quien dijo que es necesario que el exjefe de Estado dé las debidas explicaciones del caso sobre esta licitación irregular de lotes petroleros, ocurrida durante su última gestión.

LO ACUSAN

El primer testimonio de Saba, dado bajo juramento al fiscal asignado Hernán Mendoza, el 25 de noviembre de 2014, señala que el funcionario de ese organismo Victorino Siu Gabriel le informó que el entonces jefe de Estado le dijo, en Palacio de Gobierno, que debían concederle un lote petrolero a la empresa noruega Discover Petroleum International, la que lo recibió tras gestiones de la red aprista que encabezaba Rómulo León, exministro de García, según grabaciones filtradas a la prensa en las que León y su asociado Alberto Quimper hablaban al respecto.

EN BRASIL

Mientras tanto, la sombra de la corrupción en Brasil también comienza a cernirse

sobre el expresidente Alan García al revelarse la semana pasada las coimas que algunas empresas brasileñas habrían pagado a varios funcionarios de su gobierno, lo que ha llevado a prisión nada menos que a Marcelo Odebrecht, presidente de la constructora que lleva su apellido, quien fue detenido por la Policía de Brasil.

Dicha compañía desarrolló -y desarrolla aún- varios proyectos en el Perú, entre los más saltantes el Metro de Lima, la Carretera Interoceánica, el puerto Bayóvar, centrales hidroeléctricas y seguimos contando.

El símbolo que mejor retrata la amistad de García y Odebrecht quizás sea el famoso Cristo del Pacífico, la estatua de 22 metros de alto y de 833 mil dólares que corona el Morro Solar, y que el expresidente aprista recibió como "regalo" de la compañía brasileña.

El informe de la policía brasileña señala claramente que -si bien las inversiones de Odebrecht y otras firmas comenzaron en el gobierno de Alejandro Toledo- fue durante el segundo gobierno de Alan García, entre el 2006 y el 2011, que se incrementó el ingreso de dinero. Incluso se habla de pagos mensuales de US\$175 mil.

Odebrecht, junto a otras 25 empresas, es investigada por su supuesta participación en una vasta red de corrupción enquistada en Petrobras, que durante la última década, según admitió la propia petrolera, se apropió ilegalmente de unos 2,000 millones de dólares.



Capturan a jefe de la compañía de construcción más grande de A. Latina

Brasil (ElTiempo).- **Así lo confirmó el agente de la Policía Federal Igor Romário. Odebrecht, presidente de la mayor compañía de ingeniería y construcción de América Latina, Odebrecht SA, implicando al más alto ejecutivo hasta la fecha en la investigación por corrupción en la compañía petrolera estatal Petrobras.**

Agentes federales tenían orden de arrestar a un total de 12 personas en cuatro estados y trasladarlas a la ciudad sureña de Curitiba, donde está centrada la investigación, según un comunicado de la Policía federal que no incluyó los nombres de los detenidos.

Odebrecht, que tiene 200.000 trabajadores y está presente en 21 países, dijo en un comunicado que la Policía irrumpió en sus oficinas en São Paulo y Río de Janeiro e hizo varios arrestos. La compañía aseguró que los arrestos fueron "innecesarios", ya que está colaborando con los investigadores.

El agente policial Romário confirmó también que entre los arrestados está Otavio Marques Azevedo, presidente de otro gran contratista brasileño, Andrade Gutierrez.

Ni Azevedo ni Odebrecht fueron acusados formalmente, según los fiscales.

El fiscal Carlos Fernando dos Santos Lima dijo en una conferencia de prensa en Curitiba que la pesquisa en las dos mayores constructoras del país descubrió una sofisticada

trama de ilegalidades.

Los arrestos eran ampliamente esperados, pues ambas compañías ya eran investigadas por el contralor general del país por participar en un supuesto cartel de firmas de la construcción sospechosas de haber cobrado en exceso a Petrobras, usando el dinero sobrante como soborno a ejecutivos y políticos. Odebrecht, de 46 años, lidera la tercera generación de la compañía privada. La denominada "Operación Lavado de Autos", centrada en Petróleo Brasileiro SA -nombre formal de la compañía-, ha generado acusaciones contra más de 100 personas e implicado a decenas de políticos, en su mayoría del Partido de los Trabajadores de la presidenta, Dilma Rousseff.

La mandataria negó tener conocimiento del escándalo de corrupción y pidió una investigación detallada.

'Operaciones no se verán afectadas en Colombia'

El Gobierno activó los controles para evitar un posible 'coletazo' en los contratos de infraestructura en los que participa la brasileña Odebrecht. El vicepresidente de la República, Germán Vargas Lleras, dijo que el estatuto anticorrupción prevé que cualquier condena internacional en materia de sobornos inhabilitará a una firma por 20 años para contratar con el Estado.

Estos proyectos son, el de la Ruta del Sol en Cundinamarca; así como el de la recuperación de la navegabilidad del río Magdalena y también la transversal de Boyacá.



Descartan postulación de Cristina Fernández en las próximas elecciones



Argentina (24Horas).- **En octubre próximo se realizarán las elecciones en Argentina y hasta ahora, el futuro de la mandataria de dicha nación, Cristina Fernández, estaba en**

duda.

Sin embargo, este sábado se confirmó que el nombre de la viuda de Kirchner no estará en la nómina de los precandidatos a diputados, pero sí estará el hijo de dicho ma-

trimonio, Máximo Kirchner. "Será un orgullo para mí re presentar al pueblo de la provincia de Santa Cruz", dijo a través de un comunicado el candidato de 38 años.

Sobre un posible regreso a la Casa Rosada, Fernández afirmó: "ojalá que en 2019 no me necesiten", sin embargo, los planes del kirchnerismo es que la jefa de estado vuelva en dicha fecha.

Cristina Fernández entregará el poder el 10 de diciembre a quien sea elegido en octubre, terminando así su último mandato permitido por la Constitución.

**SINTEISIS
INFORMATIVA**

Egipto: Un destacado periodista de Al Jazeera fue detenido en el aeropuerto de Berlín debido a una orden internacional de captura emitida por Egipto. el año pasado a Mansur fue condenado en ausencia a 15 años de prisión.

Reino Unido: El gobierno británico busca armar un "fondo de protección cultural", para pagarle a expertos que trabajen al estilo de la exitosa saga y restauren tesoros arqueológicos destruidos por los yihadistas. También realizarán grabaciones digitales de sitios antiguos, permitiendo que estos sean restaurados.

Líbano: Un avión no tripulado israelí se estrelló ayer domingo en una localidad del valle de la Bekaa, en el este del Líbano, sin causar víctimas, informaron a Efe fuentes militares libanesas. La agencia oficial libanesa ANN confirmó que la explosión registrada en Soghbin se debió a la caída del dron, pero no precisaron

India: Más de 90 personas han muerto en Bombay, al oeste de India, tras haber consumido alcohol adulterado. En tanto, unas 20 siguen hospitalizadas, así lo informó la policía local.

Las víctimas comenzaron a sentir malestares el miércoles por la mañana tras haber consumido alcohol fabricado de forma casera.

Inglaterra: Unas 250.000 personas se echaron hoy a las calles de Londres para protestar contra la política de austeridad impuesta por el Eje cutivo del primero ministro británico, el conservador David Cameron. Dijo que la participación "ha superado todas nuestras expectativas". fue una masiva asistencia para el fin de semana.

Siria: El Estado Islámico (EI) han colocado numerosos explosivos y minas en las ruinas de la ciudad siria de Palmira, Patrimonio de la Humanidad. Se desconoce si los yihadistas los han sembrado para hacer volar las ruinas históricas o para evitar el avance de las fuerzas fieles al régimen sirio

Austria: El conductor de un vehículo todoterreno irrumpió a gran velocidad en un plaza de la ciudad austriaca de Graz y dejó medio centenar de heridos, informó la policía. Según testigos, hay al menos dos muertos, aunque fuentes oficiales no lo confirmaron por el momento.

Piden pena capital tras muertes en Charleston

Días después de que nueve personas murieran a tiros durante una reunión para estudiar la Biblia en una iglesia de Charleston, la gobernadora del estado, la republicana Nikki Haley, hizo una audaz declaración pública: El agresor "desde luego" debe ser ejecutado. Pero su estado, aunque con apoyo mayoritario por la pena capital, no consigue los fármacos necesarios para la inyección letal y no ha ejecutado a nadie desde 2011.



Una hipotética ejecución de Dylann Storm Roof, de 21 años, sería dentro de varios años. Se le acusa de nueve cargos de asesinato por la masacre del miércoles. El viernes hizo una breve comparecencia ante un juez, y su próxima cita judicial no será



hasta octubre. El suministro de Carolina del Sur de pentobarbital, uno de los tres fármacos en la inyección letal en el estado, caducó en 2013. El director de correccionales, Bryan Stirling, ha dejado claro a los legisladores que su agencia no puede comprar más, a pesar de tener 44 personas en el corredor de la muerte. Todos los intentos de adquirir dosis han fracasado, un problema al que se enfrentan estados de todo el país. Algunos intentan encontrar nuevos fármacos o nuevas fuentes para los medicamentos, porque las farmacéuticas han dejado de comercializarlos para ejecuciones y los farmacéuticos son reacios a exponerse a un posible acoso. Tomado de ElUniversal

Grecia presenta un nuevo plan de reformas



- Hoy lunes se celebra en Bruselas una eurocumbre extraordinaria para abordar la deuda griega, una reunión que se presenta como crucial para el futuro de Grecia, según ha expresado el propio Varufakis

-La cuestión clave para el Ejecutivo seguiría siendo que los acreedores acepten una reestructuración de la deuda -El próximo 30 de junio vence el plazo de la segunda prórroga del rescate al país y ese día Atenas debe hacer un pago de 1.600 millones de euros al FMI

Las negociaciones no han cesado y el primer ministro

heleno, Alexis Tsipras, ha comunicado este domingo por teléfono a la canciller alemana, Angela Merkel, al mandatario francés, François Hollande, y al presidente de la Comisión Europea, Jean-Claude Juncker, las propuestas de Grecia de cara a la cumbre de jefes de Estado.

La nueva propuesta griega, la tercera, incluiría según las especulaciones un endurecimiento de las condiciones para la jubilación anticipada. Los principales puntos de desencuentro serían los recortes en pensiones, IVA y legislación laboral.

Tomado de ElDiario.es



La UE expulsa sólo a un tercio de los inmigrantes que recibe

La Unión Europea se enfrenta a uno de los mayores retos de su toda su historia: la inmigración. Los flujos de inmigrantes ilegales que llegan a las costas griegas e italianas por cientos y las muertes de miles de personas en el Mediterráneo intentando alcanzar las costas europeas han provocado que Europa se plantee cómo afrontar no sólo la inmigración ilegal sino el asilo político o la gestión de fronteras. El principal eje de la Agenda Migratoria Europea, presentado recientemente por la Comisión Europea, es devolver a la mayoría de los inmigrantes que alcancen las fronteras de forma ilegal. Las redes de traficantes se aprovechan de que el sistema de retorno de la UE para devolver a los migrantes irregulares, o aquellas personas cuya solicitud de asilo ha sido denegada, «funciona de forma imperfecta». Desde Bruselas se reconoce que las decisiones de retorno que se ponen en marcha son «relativamente pocas».

«Según Eurostat, de las aproximadamente 425.000 personas objeto de una decisión de retorno en 2013, sólo 167.000 abandonaron la UE. El esfuerzo para mantener las redes de traficantes depende mucho también de la capacidad de disuadir a los potencia-

les migrantes irregulares de emprender el viaje», añade la Agenda. Mientras Europa busca una estrategia común, países como Hungría anuncian el levantamiento de una valla en su frontera con Serbia porque «no puede esperar más» a tener una solución europea.

En el Mediterráneo, Italia tomó las riendas poniendo en marcha el programa de rescate y salvamento «Mare Nostrum» en octubre de 2013 como medida urgente después de la tragedia en Lampedusa, donde 300 personas fallecieron ahogadas en la costas de la isla italiana. En un año ayudó a salvar la vida de 150.000 personas. Pero Italia no podía en solitario continuar esta batalla y, desbordada, clamaba ayuda. Y Europa respondió tíbidamente, elevando el presupuesto del programa europeo que sustituyó al italiano, «Tritón», hasta igualar a su predecesor. Hizo falta una cumbre de líderes europeos para que esta iniciativa volviera a contar con nueve millones de euros mensuales. Un total de 103.000 refugiados e inmigrantes habrían llegado por mar a Europa en lo que va de año: 54.000 a Italia, 48.000 a Grecia, 920 a España y 91 a Malta, según los últimos datos publicados por Acnur. Tomado de LaRazón

Body Magic ESTETICA CORPORAL & FACIAL
ESCUELA DE BELLEZA Y COSMETOLOGIA

INICIA LOS SIGUIENTES CURSOS PROFESIONALES

Pedicure, manicure técnicas y protocolo técnicas de spa, relax massage, piedras calientes etc, maquillaje permanente, colorimetría, diseño de cabello, barbería nivel básico y avanzado.

Separa tu cupo inicios de 29 de Junio
Horario flexible

Ponton al lado de Botica Trupial y Espiga de Oro
Tel: 585-3004 | 568-5513

FIFA Gate: cómo se distraía el dinero en la CONMEBOL

La mecánica del FIFA Gate era la siguiente: el dinero entraba en la cuenta de la Confederación Sudamericana (CONMEBOL), y luego el presidente, Nicolás Leoz, lo repartía a su antojo. Mo vió cifras millonarias de las cuentas de la institución a las suyas personales. Así de fácil, así de impune.

Este periódico cuenta con el testimonio del 'Confidente X', un expleado de la CONMEBOL, que aporta documentos que prueban el saqueo al que fue sometida la Confederación Sudamericana de Fútbol bajo el mandato de Leoz (1986-2013). Nicolás Leoz Almirón (Pirizal, 1928) fue también miembro del Ejecutivo de la FIFA (1998-2013) y vicepresidente de este organismo. Actualmente está en arresto domiciliario en su hacienda de Luque (Asunción) a la espera de ser extraditado a Estados Unidos, país que le acusa de corrupción, soborno, fraude, blanqueo y aso-



ciación para delinquir. Sus cuentas corrientes se confundían con las de la Confederación Sudamericana. Los trasposos de dinero eran frecuentes, tanto en dólares como en guaraníes.

El relato del Confidente X, que trabajó en la CONMEBOL durante una década y media, describe el 'modus operandi' en la Confederación Sudamericana, el epicentro de la corrupción junto con la CONCACAF (Norteamérica, Centroamérica y Caribe), con dineros que llegaban desde

cualquier parte del mundo, de Tokio a Nueva York, y, tras pasar por aquí y allá, acababan en cuentas de sus dirigentes en Paraguay, Brasil, EE UU o en Panamá. "A veces, para maquillar las operaciones, usaban como testaferros a alguno de sus familiares. El doctor Leoz a su esposa, María Clemencia; sus ayudantes hacían algo parecido".

El primer caso, que sirve para ilustrar cómo se distraía el dinero a capricho en la Confederación Sudamericana (que integran Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela) hace referencia a una cantidad de un millón y medio de dólares "que el por entonces (en el año 2000) presidente de la Federación de Japón, Ken Naganuma, ya fallecido, envió a la CONMEBOL para ser repartido entre las diez federaciones por el voto

de los países sudamericanos a la candidatura de Corea y Japón para el Mundial 2002", cuenta el 'Confidente X'. "Pero ese millón y medio se distribuyó de otra forma: un millón doscientos mil dólares americanos los ingresó Leoz en su cuenta; doscientos mil dólares para Eduardo de Luca, secretario general de la CONMEBOL, y cien mil dólares para Zorana Dannis, la enlace de la Confederación con la FIFA". Una colombiana con oficina en EE UU.

Según los documentos del 'Confidente X', esa cantidad de 1,2 millones de dólares llegó a nombre de la CONMEBOL, pero Leoz lo desvió a su cuenta personal, la 1596/2 del Banco do Brasil de Asunción. Este periódico publica el reconocimiento de firma en el Banco do Brasil de Nicolás Leoz y su esposa, María Clemencia Pérez, que los vincula con ese número de cuenta. Los otros dos gi-

ros bancarios fueron a parar uno al Northern Trust International Bank, de Nueva York, y el otro a una oficina del Citibank en New Jersey, también en Estados Unidos. Esta fue "una de las operaciones, pero hubo muchas más y no todas pasaron por mis manos". Explica X que estas prácticas "eran habituales y seguidas", hasta el punto que era casi un imposible separar las cuentas privadas de Leoz de las de la propia CONMEBOL. Nicolás Leoz dimitió de sus cargos en la FIFA y en la CONMEBOL hace algo más de dos años. "La FIFA ha recibido la dimisión formal de Nicolás Leoz de sus cargos como miembro del Comité Ejecutivo de la FIFA y presidente de la CONMEBOL (Confederación Sudamericana de Fútbol) por razones de salud y de índole personal", informó la FIFA en un comunicado oficial el 23 de abril de 2013.

Tomado de AS



"Chupé mucho banquillo en el Madrid, no me sentía importante"



Chicharito Hernández vive sus últimos días como madridista en el Centro de Alto Rendimiento de México preparando la Copa Oro 2015 que se disputará en Estados Unidos y Canadá entre el 7 y el 26 de julio. El delantero está cedido al equipo blanco hasta el 1 de julio, pero ya sabe que el año que viene tendrá que regresar al Manchester United a ganarse un puesto o a buscar una salida que contente a todas las partes.

Aún así, Chicharito se lleva buenos recuerdos de Madrid. "La temporada en el Real Madrid fue de mucho aprendizaje. Me ayudó a en-

contrarme de nuevo como futbolista", dijo el atacante al canal Univisión.

La recompensa a todo el esfuerzo realizado durante el año se vio reflejado en los cuartos de final de la Liga de Campeones con su gol decisivo al final del partido. "En el gol contra el Atlético sentí mucho alivio porque fue un año complicado y con pocas oportunidades. Fue un desahogo", confesó.

Fueron muchas semanas de trabajo y pocas oportunidades para un futbolista que terminó jugando ocho partidos de titular en Liga, tres en Champions y dos de Copa del Rey. Un total de 1.500 minutos. "Tuve que comer mucho banquillo. Era una frustración enorme porque no me sentía importante".

El internacional mexicano no escatimó en elogios hacia Cristiano Ronaldo, al que ve como un ejemplo para todos. "Cristiano es un jugadorazo. Tomado de Univisión



Costa Rica sin Navas para la Copa de Oro

El portero de la selección de Costa Rica y del Real Madrid, Keylor Navas, no jugará la próxima Copa de Oro de la Concacaf en el mes de julio con su selección, tras confirmarse que sufre una lesión en el tendón de Aquiles, informó ayer la Federación Costarricense de Fútbol. Navas sufre de una ruptura parcial en el tendón de

Aquiles del pie izquierdo y una inflamación alrededor del talón, según indicó el médico de la selección costarricense, Alejandro Ramírez. Ramírez expresó que el tratamiento del portero será a cargo del cuerpo médico del Real Madrid, equipo al que pertenece. Serán los españoles quienes determinarán el procedimiento a seguir en

la recuperación.

El guadameta se suma a las bajas de Oscar Duarte y Yeltsin Tejeda para el certamen del área, quienes padecen la misma lesión.

La molestia Navas la viene acarreado desde hace meses, pero se le había dado el tratamiento necesario que le permitía seguir con la actividad normal, pero en el primer tiempo del amistoso ante España, sufrió una molestia en el talón, que le causó un dolor muy fuerte.



Copa América

Miércoles, 24 de junio de 2015

Hora: 7:30PM

1A vs Mejor Tercer lugar
Cuartos de final
Estadio Nacional de Chile

Alex Rodríguez logra su hit 2 mil 999 y Yankees ganan a Miami



A punto de lograr otro hito importante en su carrera en una temporada de regreso a la competición sorprendentemente exitosa, Alex Rodríguez se paró en primera base para empaparse de los elogios de una grada que lo adora.

Alex Rodríguez llegó a 2 mil 999 hits con un par de sencillos y el boricua Carlos Beltrán y Brett Gardner aportaron un jonrón de dos carreras cada uno para ayudar a los Yanquis de Nueva York a vencer ayer 9-4 a los Marlins de Miami.

“Ni siquiera sé cómo describirlo. Es genial”, dijo Rodríguez. “Cada vez que pasan momentos así, pienso en hace un año”.

Sesenta y seis partidos después de su regreso al diamante tras un año de suspen-

sión por consumo de sustancias prohibidas, Rodríguez conectó un sencillo productor en el primer inning por segundo partido consecutivo, bateó un elevado para out al prado derecho en el tercer episodio y una fuerte rola que evadió al tercera base colombiano Donovan Solano en la quinta para quedar a un hit de convertirse en el 29no pelotero en alcanzar los 3 mil imparables.

En los altoparlantes del estadio de los Yankees sonó parte de la conocida Quinta Sinfonía Beethoven mientras Rodríguez fue al bate de nuevo en la octava, con casi la mayoría de los 38 mil 239 entregados aficionados poniéndose en pie y recogiendo el momento con las cámaras de sus celulares. Tomado de LaHora



Pastor Maldonado finaliza séptimo en GP de Austria

El piloto venezolano de Lotus, Pastor Maldonado logró colocar su E23 en la séptima casilla en el Gran Premio de Austria, repitiendo la actuación de Canadá dos semanas atrás.

De esta manera el maracayero ratificó el buen momento por el cual atraviesa en el Mundial de Fórmula Uno. Maldonado partió desde la décima casilla, pero al momento de la largada el motor de su auto se ancló y debió ceder dos posiciones. Sin embargo, a lo largo de la carrera pudo recuperarse hasta finalizar en la séptima plaza. “Ha sido una gran carrera, nos merecemos la posición

de hoy”, comentó Maldonado. El triunfo en este Gran Premio de Austria, disputado en el circuito de Spielberg correspondió al alemán de Mercedes Nico Rosberg, quien en la propia largada adelantó a su coequiper Lewis Hamilton, quien finalmente arribó

en la segunda posición. El brasileño Felipe Massa (Williams) completó el podio al resistir a pie firme los ataques del alemán Sebastian Vettel quien debió conformarse con la cuarta casilla. Luego se ubicaron el finlandés Valtteri Bottas (Williams), el alemán Nico Hulkenberg (Force India), el venezolano Maldonado (Lotus), Max Verstappen (Toro Rosso), el mexicano Sergio Pérez (Force India), el australiano Daniel Ricciardo (Red Bull), el brasileño Felipe Nasr (Sauber) y el ruso Daniil Kvyat (Red Bull). En esta prueba hubo seis retirados: Fernando Alonso (McLaren), Kimi Raikkonen (Ferrari), Romain Grosjean (Lotus), Carlos Sainz jr (Toro Rosso), Will Stevens (Manor) y Jenson Button (McLaren). La próxima carrera será en dos semanas en Silverstone, hogar del Gran Premio Británico. ElUniversal



Al filo de la tragedia: Felipe Massa casi atropella al jefe de Ferrari



En las prácticas libres del Gran Premio de Austria, que se corrió el pasado fin de semana en el circuito Red Bull Rings, sucedió un absurdo episodio que podría haber tenido consecuencias graves. El hecho tuvo lugar en la zona de boxes e involucró al piloto Felipe Massa, brasileño y a Maurizio Arrivabene, el jefe del equipo Ferrari.

El corredor brasileño, que se desempeña en la escudería Williams, se disponía a salir a la pista para dar sus primeros giros en la práctica del viernes pasado. Arrancó, aceleró, ganó velocidad y frenó justo a tiempo, antes de atropellar a Arrivabene, que cruzaba la

calle de boxes alegremente y sin percatarse de que por allí circulaban autos a velocidad considerable.

El jefe del equipo italiano se quedó paralizado en medio de la calle, mientras Felipe inho detenía el auto a puro reflejo. Arrivabene levantó su pulgar en señal de disculpas y esperó a que el expiloto de Ferrari siguiera su camino hacia la pista. El curioso hecho despertó las pícaras sonrisas de los presentes y las bromas de quienes participaban de la transmisión de la prueba. La próxima hay que mirar antes de cruzar.

En Austria, festejó Ferrari. El alemán Sebastian Vettel

vivió todo tipo de emociones en los entrenamientos libres del Gran Premio de Fórmula 1 de Austria: en la primera tanda vio cómo su Ferrari se paraba por un problema técnico, pero en la segunda superó a los Mercedes y marcó el mejor tiempo. El cuatro veces campeón del mundo logró un registro de 1:09,600 minutos, apenas 0,011 segundos más rápido que el Mercedes del alemán Nico Rosberg, el más veloz en el entrenamiento matutino. El británico Lewis Hamilton, líder del campeonato con 151 puntos, seguido de Rosberg (134) y Vettel (108), sólo pudo ser hoy el quinto más rápido. Kimi Raikkonen (Ferrari) fue tercero, por delante del sorprendente Lotus del venezolano Pastor Maldonado. Tomado de ElClarín



QUIERES ABONARTE A:



- Un periódico con la información más actual
- Un periódico imparcial y objetivo
- Un periódico fácil para leer y de calidad

AQUI ESTÁ EL PAQUETE QUE DESEAS:

| | |
|----------------|-------------------|
| 1 mes | Afl. 35,- |
| 6 meses | Afl. 210,- |
| 1 año | Afl. 420,- |

Para más información
Bon Dia Aruba

582-7800

Dirección: Weststraat #22
E-mail: accounting@bondia.com

Investigador mexicano busca descifrar el gusto por el chile

Investigación



Un investigador del Centro de Investigación y Estudios Avanzados (Cinvestav) del Instituto Politécnico Nacional (IPN) de México pretende explicar el gusto por el chile (ají), un fruto que se calcula 25 % de la población mundial lo consume en sus diferentes variedades.

El chile es un fruto originario de América y apreciado y consumido en países como China, India y Tailandia, y a pesar de ser altamente irritante, es utilizado como condimento no solo en la cocina mexicana sino en todo el mundo en diferentes presen-

taciones.

La capsaicina, principal sustancia activa del chile, es analizada por Ranier Gutiérrez Mendoza, del Departamento de Farmacología del Cinvestav, quien utiliza ratas de laboratorio para hurgar el origen de esta preferencia por el picante.

“La capsaicina por sí misma no es un sabor como dulce, amargo, salado, ácido o umami (presente por ejemplo en la carne)”, explicó el investigador.

“Por lo tanto, el principal compuesto del chile no activa el sistema gustativo, sino

el trigeminal, que detecta y procesa estímulos potencialmente peligrosos para el cuerpo humano y que producen dolor”, añadió el investigador.

Entonces “si no está activando al sistema gustativo ¿por qué las personas reportan que el chile le da sabor a su comida?”, se preguntó el académico, quien dijo que no importa con qué otras sustancias se mezcle, el picor de la capsaicina siempre predomina.

Es decir, cuando una persona come un platillo simple, como tortillas con pollo condimentadas con chile, las típicas enchiladas mexicanas, la sensación de picor de la capsaicina es la que perdura por más tiempo y a la que se presta más atención.

Gutiérrez Mendoza refirió que en diversos experimentos con personas, el investigador John Prescott, del Centro de Investigación Sensorial en Australia, encontró que la capsaicina “suprime levemente la percepción del

sabor dulce”, que es la única modalidad del gusto que se ve ligeramente afectada al momento de consumirla.

El neurocientífico indicó que en la preferencia por la sensación picante en el humano hay también componentes genéticos; de género, los hombres consumen más picante que las mujeres; ambientales, en los países más calurosos se come más chile, y culturales, pues poblaciones como la mexicana y la india ingieren más este fruto. También cuenta la influencia familiar, pues cuando los

niños crecen en un hogar donde se acostumbra comer chile, es más probable que también desarrollen preferencia por el mismo.

De hecho, se conoce que entre familias mexicanas que emigran a EE.UU. es más probable que las nuevas generaciones gradualmente vayan perdiendo la forma de vestir y hablar de sus padres, pero el gusto por el chile se mantiene constante, tanto que en ese país su uso como condimento ha superado al de la salsa catsup (tomate). Tomado de ElComercio



Del desamor al cyberdespecho

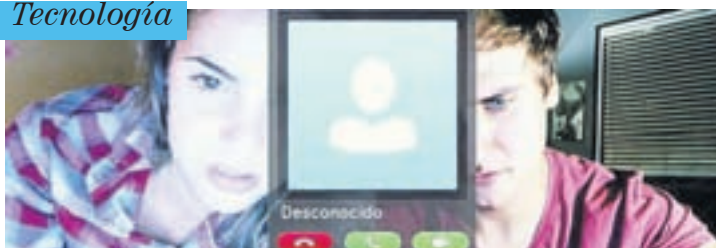
Conocemos mucho de ciberamor, pero debemos estar preparados para el cyberdespecho. Las fotos y videos íntimos pueden parecer un juego en el momento en que se registran, pero un clic puede dañar irreparablemente una reputación en cuestión de segundos y por eso es muy importante tomar medidas de seguridad que protejan nuestra identidad e intimidad online.

De acuerdo con la compañía dedicada a la seguridad informática Kaspersky Lab, se han reportado casos de ciber-venganza pornográfica desde Brasil a Estados Unidos y hasta en Japón.

Las fotos y/o videos íntimos y datos personales de las personas agraviadas son expuestos por sus exparejas sin su consentimiento o conocimiento en páginas en las que se ofrecen servicios sexuales o también en perfiles falsos en redes sociales como Facebook. En otros casos, la información es enviada mediante el mismo correo de la víctima o su perfil de red social a todos sus contactos debido a que el atacante posee sus contraseñas.

Según Erick Iriarte, abogado especialista en derecho de nuevas tecnologías y magister en Ciencia Política (PUCP), no existen cifras

Tecnología



claras sobre este tipo de crímenes, pero la cantidad de noticias establecidas en la red sobre la casuística, sin duda, muestran que ha aumentado. “La ley está de lado de quien ha visto vulnerada su privacidad; sin embargo, el sistema jurídico es bastante lento y engorroso, con lo cual las personas no lo utilizan y terminan muchos de estos actos sin sanción”, explica Iriarte. Internet como arma de revancha

Dmitry Bestuzhev, director de Análisis para América Latina en Kaspersky Lab, señala que existen casos públicos y organizaciones que buscan concientizar a los usuarios y a funcionarios sobre este creciente problema.

“Desafortunadamente, el avance de la tecnología y la cultura de ‘compartir de más’

de hoy en día es una combinación que facilita la propagación de este tipo de cibercrimen”, explica Bestuzhev. Para evitar que nuestra información sea vulnerada, especialmente en esos casos cuando el amor se acaba, Kaspersky Lab ofrece los siguientes consejos tales como no compartir las contraseñas de las redes sociales, así como evitar tomarse fotografías comprometedoras,



también es recomendable colocar varios filtros de privacidad y por supuesto no olvidar que existen vías legales para denunciar al responsable. Finalmente se recomienda al hogar monitorear las actividades de los menores de edad. Las jovencitas tienden a ser las víctimas más comunes de la “porno venganza”. ListínDiario



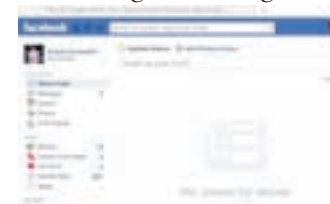
Tendencias



Facebook revelará a sus usuarios los contenidos que se revisan en silencio

En las próximas semanas Facebook revelará a sus usuarios los contenidos que se revisan en silencio, y es que ya no está conforme con los videos compartidos ni con los “me gusta” que se den. La red social se fijará en qué contenidos revisan sus usuarios sin hacer ninguna interacción, para definir lo que aparecerá en el News Feed. La lógica de la red social es que “sólo porque a alguien no le guste o no comente una historia, no significa que no le importe”.

Según detalló la empresa de Zuckerberg en su blog, el fin



de News Feed es mostrarle al usuario los contenidos que más le puedan interesar. La herramienta de noticias hasta el momento solo registra las publicaciones los me gusta, comentarios y contenido compartido. Sin embargo “esos factores no siempre nos entregan la historia completa de qué es lo más importante” para el usuario. Además tomará nota de cuánto tiempo pases leyendo cada nota. Ese factor puede tener tanta o más importancia que un “me gusta” para determinar qué tipo de entradas te interesan más. Ese comportamiento además puede lanzar datos como qué tanto te interesa tu ex pareja, por el tiempo que pasas en su Facebook sin comentar nada, sólo mirando sus fotos y los comentarios. Tomado de PanamáAmérica

7 cosas que las personas ordenadas hacen todos los días

Estilo



¿Te intriga cómo hacen algunas personas para tener la casa impecable? Es simple, se ocupan todos los días de cosas sencillas, porque que si no las hacen o se juntan, la casa se vuelve un desastre. Aprendamos juntas de las mujeres y hombres organizados y veamos si se nos contagia un poquito.

#1 Hacen la cama

Una persona ordenada jamás sale de su casa si tiene las camas deshechas. Realmente si lo piensas, ocuparías solo unos minutos en hacerlo por la mañana, y realmente le



Bienestar

cambiarías la cara a tu habitación.

#2 Lavan los platos

Los lavan al terminar el almuerzo y la cena. Lo hacen a mano o cargan el lavavajillas y por la mañana ordenan todo.

En realidad este es un hábito saludable, que hasta cuida tu vajilla, porque no hay nada peor que despegar comida de una cacerola seca de un día para el otro. ¿Verdad?

#3 Lavan la ropa

Una carga de lavarropas al día hace que las prendas no se acumulen y tengas que pasar un día entero ocupándote de la lavandería.

Esto es especial para las mujeres con familia, que se ocupan de lavar la ropa de varias personas en casa.

Si eres sola o vives solo con

tu pareja, quizás lo pueden hacer cada dos días, turnándose. ¡Porque él también tiene que lavar!

#4 No dejan las cosas a medias

Abren el correo y desechan lo que no sirve. Se cambian la ropa y guardan la que no usan. Ensucian algo y lo limpian.

¡Y la lista sigue y sigue! Las personas ordenadas no dejan nada por la mitad, viven en un proceso en el que cuando comienzan algo, lo terminan y la casa parece inmutable, todo sigue en su lugar.

#5 Limpian la cocina



Luego de cocinar, una simple repasada hace que todo brille siempre, sin necesidad de tener que pasar toda una hora limpiando la cocina.

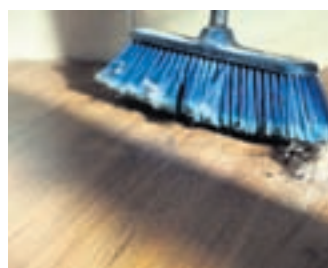
Es un hábito de las personas ordenadas que se relaciona con el punto anterior, pero que tiene importancia propia.

#6 Barren los pisos

Todos los días barren los pisos, en especial quienes



tienen familia de varios miembros. La cocina, el comedor, y las demás habita-



ciones se pueden mantener siempre relucientes si tan solo barreras a diario.

Lo bueno de esta actividad es que cualquier miembro de la familia la puede realizar, por lo tanto, ¡no hay excusas!

#7 Antes de acostarse, ordenan

Si ven que algo no está en su lugar, se toman unos segun-

dos para ordenar, pues saben que por la mañana hay otras tareas por hacer. Es simple, es sencillo, ¿lo hacemos?

De verdad, no son tantas las cosas que las personas organizadas hacen a diario para tener siempre la casa ordenada.

Además de estas cosas fáciles, se toman un tiempo para limpiar a fondo algo, por ejemplo, un día el baño, otro los pisos, etc. Tomado de IMujer



Cosas que aprendiste de papá



Este domingo se celebró el Día del Padre. Momento para valorar a la persona que

estuvo a tu lado de forma incondicional y quien te enseñó a ver las cosas de la vida de

Salud

Es común andar probando nuevos tratamientos, hacer uso de últimas tecnologías y esforzarse por mantenerse joven. Le alegrará saber que un nuevo estudio ha indicado que la mejor arma contra el envejecimiento es económica y al alcance de todos: ¡el ejercicio! Investigadores de la Universidad McMaster de Canadá descubrieron que el ejercicio de resistencia podría detener el

Mejor Arma Contra el Envejecimiento

proceso de envejecimiento en un grupo de ratones, a pesar de que fueron modificadas genéticamente para envejecer más rápido.

Los investigadores indican que los resultados del estudio son aplicables a los humanos y lo importante es que los seres humanos se motiven a ejercitarse. Nunca es muy tarde para iniciar, pues estudios han demostrado que incluso los que han pasado

demasiado tiempo sedentarios todavía puede cosechar los beneficios del ejercicio, y ganar energía, la movilidad y la promoción de los órganos sanos. Tomado Contigo-Salud



- Debes ser siempre valiente. Un padre siempre te enseñará a mostrar valentía frente a cualquier problema o situación. Desde chiquita te das cuenta de eso cuando te vio caer de una bicicleta e hizo que lo vuelvas a intentar hasta que aprendas.

- Quédate con el hombre que más te quiere. No importa el físico de una persona, un padre siempre te va a recomendar que te quedes con el chico que más amor y respeto muestra por ti. Si bien existen otras cualidades, él te hará en-

tender que debes estar con alguien que siempre te vaya a amar.

- Todo se puede resolver. En muchos problemas que se presentan día a día, tu padre siempre mostrará la fortaleza necesaria para solucionarlos. Él te enseñará que cualquier pequeño o gran inconveniente se puede sacar adelante de alguna manera.

- Entrega todo por la gente que quieres. Tu padre es el claro ejemplo de una persona que da todo su esfuerzo y dedicación por su familia. Tomado de emedemujer



El cura Camilo Torres revive en Bogotá - Colombia

El Teatro La Candelaria en Bogotá, estrena una obra sobre uno de los personajes que marcaron la historia reciente del país. Dirigida por Patricia Ariza, estará disponible del 8 al 18 de julio. 13 actores y actrices de distintas generaciones serán Camilo Torres en Camilo, el nuevo montaje del Teatro La Candelaria, una obra que combina elementos de performance, danza, video y música en vivo. La historia narra las vivencias, pasiones, conflictos y convicciones que rodearon la vida del sacerdote, guerrillero y sociólogo Camilo Torres, quien al encontrar la estigmatización de sus ideas se sintió solo y abatido y casi sin avisarle a nadie se enganchó en la lucha armada y enfiló en el ELN.



Con diversas coreografías, tangos, música experimental, folclórica e intensos momentos dramáticos, la obra es una puesta en escena impactante que pretende revelar al público quién fue este hombre, que hoy, casi 40 años después de su muerte, aún ronda en la memoria de millones de colombianos con diversas facetas.

En términos de Patricia Ariza, directora de la obra, “el grupo La Candelaria escogió esta obra por la riqueza de la personalidad de este hombre de familia de élite, sacerdote, sociólogo y político, unitario y solitario”.

Por su parte César Badillo, actor del grupo, considera que esta obra busca “traer al

futuro a Camilo Torres”.

El proceso de creación de la obra lleva aproximadamente un año, su investigación incluyó investigación de documentos históricos, cartas, conversatorios con personas que conocieron a Camilo Torres, películas y libros. Por esta razón la obra permitirá tener una visión integral de este paradigmático personaje. En esta obra, por igual, actores y actrices son Camilo en distintas etapas de su vida.

La obra busca ofrecer un testimonio múltiple de este personaje emblemático cuyos ideales lo llevaron a debatirse entre la mística cristiana y la fe revolucionaria. Al llamado ‘cura guerrillero’ se le considera fundador de la sociología en Colombia junto

con Orlando Fals Borda. Durante su vida, además, promovió el diálogo entre el marxismo y el catolicismo. Fue ordenado sacerdote en 1954 luego de estudiar ciencias eclesásticas en la Arquidiócesis de Bogotá. Su nombre es relacionado con la teología de la liberación y su discurso se basó siempre en la ‘eficacia del amor’, pero fue incomprendido por la iglesia y por el Estado, por eso, según él, se vio obligado a irse al monte. Pero debido a su inexperiencia empuñando un arma, en el primer combate cayó abatido a manos de un soldado de tropas de la Quinta Brigada de Bucaramanga, quien quizá ni se enteró a quién había matado. Tomado de Semana

Sabor dominicano en Londres

El evento London Produce Show and Conference, que se celebró en Londres, recibió en su versión de este año los sabores y colores de la cocina dominicana. Durante la celebración, tuvo lugar una semana dominicana, siete días cargados de los sabores, aromas y sensaciones que

proporcionan los ingredientes de producción local, que se exportan a la capital inglesa. Me siento honrada con la invitación que me hiciera la embajada dominicana en Londres, en la persona de su embajador, Federico Cuello, para participar, afirmó Inés Páez Nin London Produce

Show and Conference, que arriba a su segunda entrega, es cita obligada de más de 150 expositores y miles de personas ligadas al sector de la gastronomía, así como chefs del Reino Unido, Europa y Estados Unidos. El evento promueve la industria de productos frescos, frutas,

vegetales y sus derivados, así como también productos en las áreas de la horticultura y empresas de servicios de alimentos. Fue realizado en un escenario multicultural de negocios. Páez Nin aseguró que tuvo el privilegio de mostrar con orgullo el sabor de lo nuestro, de República

Dominicana, contando en cada uno de mis platos la historia de nuestra cultura, de nuestras raíces, resaltando la alegría y la bondad que caracteriza a los habitantes de esta hermosa isla que amo y con la cual me siento más que comprometida. Tomado de ListínDiario

Perú y sus ganadores de Sala de Parto 2015



Las obras ganadoras recibirán asesoría profesional, serán co-producidas y publicadas por Sala de Parto durante los próximos dos años.

El Teatro La Plaza en Perú, anunció las obras seleccionadas entre las 100 que recibiera el jurado conformado por César de María, Norma Martínez y Jorge Castro desde que se abriera la convocatoria para la nueva edición del programa de nueva dramaturgia peruana Sala de Parto.

Estas obras recibirán asesoría profesional, serán co-producidas y publicadas por Sala de Parto durante los próximos dos años. Además, las cuatro primeras serán leídas en el Festival de dramaturgia peruana contemporánea “Sala de parto” entre el 4 y 13 de septiembre de este año junto



con la nueva obra de Aldo Miyashiro, autor invitado de esta edición.

Las obras seleccionadas son las siguientes:

-Ciudad cualquiera de Renato Fernández (Premio especial del jurado).

*Lectura dirigida por Mariana De Althaus

-El rancho de los niños perdidos de Sebastián Eddowes.

*Lectura dirigida por Claudia Sacha

- Nayelly de Harold Gastelú

*Lectura dirigida por Sergio Llusera

-M.S.A. de Héctor Gálvez

*Lectura dirigida por Urpi Gibbons

Mención honrosa:

Los amigos que me ayudaron con el cadaver o La muerte, esa obscenidad de Alejandro Córdova

Tomado de LaRepública



Guatemala se reb(v)ela

“Desvistiéndonos de normas y convenciones para saber quiénes somos”, es así como el fotógrafo guatemalteco Daniel Hernández-Salazar reflexiona alrededor de un proyecto que reta a la personas a retratarse sin y con ropa para verse y mostrarse tal y como son. Con esta propuesta el artista nos invita a explorarnos por medio del despojo de los convencionalismos que llevamos, la manera cómo nos vestimos y, por tanto, nos representamos. Hace ya algún tiempo me invitaron a participar en una exposición que se llamó “Desnudo en Guatemala”. La exposición a la que me

invitaron estaba parafraseando a la exposición de Matos. Me dijo Willy Monsanto algo que nunca se me olvida: “ahora tráete una gruesa, una foto fuerte porque es el momento”, “¿Seguro?”, le dije, y él dijo “Sí, yo voy a salir de viaje pero se va a quedar fulanito y es cuate, vos llévale la pieza y se acabó”.

Fui a buscar una de mis fotografías que se llama “Fuego en la oscuridad”, un desnudo masculino de alguien que está en erección. La llevé la mañana del día de la inauguración y la colgué precisamente a la par de una de González Palma, ahí se quedó. Cuando regresé en



la tarde ya no estaba la foto, me pareció raro y empecé a buscar por toda la galería pensando en que de repente habían reordenado. Fui con el encargado y le pregunté por mi foto y me dijo “ahh mirá con vos quería hablar, estoy con mucha pena, fíjate que la tuve que quitar porque hubo personas que protestaron diciendo que eso ya era pornografía”, Yo le dije que no, que cómo iba a ser así, eso es arte, le dije “a mí. Discutimos un rato y la volvió a colgar.”

“Un adán controvertido” que produjo una discusión interesante. Entonces dije este es momento de hacer una exposición del tema porque veo que hay resistencia y hay trabajo que hacer. Hice en aquel entonces una exposición basándome únicamente en el desnudo masculino, como a los seis meses expuse en la galería El Sitio en Antigua Guatemala, se llamó “Ecce homo”. La Hora

Reflexiona con el alma

Hace unos días, tuve una fuerte impresión al abrir los ojos y despertar muy temprano en la mañana, vino a mi mente una especie de idea: en ese instante pude ver una serie de imágenes de personajes famosos; tanto modernos como antiguos. Pero había un elemento en común que ligaba a todos estos personajes en mi mente: es el hecho de que he leído de cada uno de ellos alguna frase importante y edificante, las imágenes que vi las tengo en mi computador hace algún tiempo ya. Así que no me sorprendió para nada poder verlas en mi mente en ese momento. Algunos son actores, otros políticos, religiosos, motivadores, sociólogos, filósofos, escritores y padres. Inmediatamente comencé a buscar un motivo para tal pensamiento, y al rato pude comprender el por qué de esta experiencia tan singular como repentina. Esto es algo que me sucede a menudo, y como siempre me motiva a escribir algo. Al despertar vino a mi mente una frase muy completa mientras veía las imágenes desfilando una tras otra "Podría escribir un libro con las frases y consejos de los hombres más famosos ¿y de qué serviría? Si nadie los pone en práctica"

Esto me hizo meditar mucho más, ya que yo guardo en mi computador frases y reflexiones de muchas personas, las cuales repaso en ocasiones; sobre todo cuando voy a preparar algún discurso o mensaje en particular. Lo cierto es que cuando hago esto, me voy de reflexión en reflexión; de un pensamiento a otro, de una pregunta a otra: y cuando te das cuenta, tienes delante de ti muchas respuestas y muchas verdades. Cuando he meditado en las frases de algunos famosos, puedo ver en esas cortas líneas; el resumen de una vida. y me llama poderosamente la atención: cómo personas que son famosos, con tanto dinero, que supuestamente viven bien; llegan a conclusiones tan precisas sobre temas trascendentes de la vida. tal parece que los seres humanos estamos listos para hacer ese resumen de nuestras vidas, en un momento crucial de la misma. Esto me deja ver que la madurez derivada de la experiencia nos llega a todos, claro que algunos se atreven a asimilarlo y expresarlo, mientras otros sólo lo archivan en los laberintos de sus memorias. Yo he guardado estos pensamientos y frases por varias razones: unos me aclaran

cosas, otros me confirman cosas, unos me enseñan, algunos me motivan, también al leerlos y meditarlos me muestran un poco a la persona que lo escribe. Y cuando conozco al personaje; me ayuda a ver un poco más lo que es su vida. También sé, que algunas de las personas que han escrito estos pensamientos o reflexiones: lo han hecho después de superar algún problema o alguna crisis, como enfermedades fuertes, problemas de adicción, problemas familiares y de pareja. En fin, han hecho su pequeño resumen de lo que la vida les ha enseñado, y me gusta que lo hayan compartido para que todos aprendamos. El mismo día que tuve esta impresión, recibí un mensaje para nada alentador: un hombre al que había conocido por muchos años, a quien consideraba muy serio y al que veía de vez en cuando en la calle; se había quitado la vida. Este acontecimiento me impactó, ya que lo consideraba un hombre valiente y luchador, de esos que jamás se dan por vencido. Uno no se imagina que este tipo de persona pueda llegar a tomar una decisión tan drástica como esta. Este es el tipo de resumen que no entiendo, cómo resumir tantos años

de lucha y trabajo en un acto como este. Me sentí igual de mal cuando me enteré de la muerte de uno de mis actores favoritos "Robin Williams" a quien admiraba desde muy joven, lo que me hizo sentir mal no fue su muerte, sino; que se haya suicidado. Ya que lo admiraba por sus buenas películas y los buenos mensajes de muchas de ellas, y por las frases motivadoras y el trabajo personal que hacía para ayudar a personas con adicción. Aquí es donde recupero el valor de mi pensamiento "Podría escribir un libro con las frases y consejos de los hombres más famosos ¿y de qué serviría? Si nadie los pone en práctica" Ojo: no estoy juzgando a nadie, pero hay algo que jamás cambiará para mí: el mejor maestro es el ejemplo. Debemos estar comprometidos con lo que enseñamos, debemos ser coherentes con nuestras palabras. Por esa razón, yo me cuido de enseñar o exigir algo que yo no esté dispuesto a hacer. Sé también de lo necesario que son estos consejos y frases, hay quienes los aprecian y se esfuerzan por vivirlos, si hay alguien que necesita ejemplo y consejos acertados; es esta generación actual, la cual está expuesta a lo peor

que haya conocido la historia de este mundo, incluyendo el ataque brutal que se la hace a la humanidad y a la familia. Esta es una generación que tiene que luchar mucho para sobrevivir, las tasas de suicidios en países de Europa y Asia son las más altas del mundo, y la mayoría de las víctimas son jóvenes. Les invito a tomar un tiempo para compartir frases y pensamientos positivos con nuestros hijos y jóvenes en general, para que ellos conozcan el resumen de las vidas de aquellos que una vez pasaron por lo que ellos están pasando ahora. Y que conozcan gente extraordinaria que ha hecho cosas maravillosas y asombrosas. Hay cosas que debemos comenzar a sembrar en los jóvenes: El amor a Dios y a la familia, que es la raíz de todo lo demás. Ayudarles a formar una personalidad sólida, capaz de resistir las presiones y decepciones de la vida. Creo que la mejor forma de llevar un buen mensaje es con el ejemplo y el trabajo constante ¿Qué puede ser más importante que ayudar a formar la vida de un joven? Debemos poner el mismo interés y preocupación que cuando criamos a nuestros hijos. Escrito por Antonio Alcibia-des

El Papa, los pobres y la Nutella

La semana pasada el Papa Francisco confirmó su lideazgo mundial, con alcances que van mucho más allá del espectro católico, con un

mensaje claro, profundo y contundente para motivar una reacción global frente a los efectos del cambio climático.

El diccionario dice que una encíclica es una "carta solemne que dirige el Sumo Pontífice a todos los obispos y fieles del orbe católico", sin embargo, la nueva "Carta Encíclica Laudato si' (Alabado seas) del Santo Padre Francisco sobre el cuidado de la casa común" está dirigida a cada persona que habita este planeta. Y es que el Papa tiene claro que el cambio climático es problema que no entiende de religiones, pero sí que afecta más a uno que otros. En ese sentido, Francisco hace eco del documento "El universo, don de Dios para la vida", la carta pastoral sobre medio ambiente y desarrollo humano en Bolivia, que expone: "Tanto la experiencia común de la vida ordinaria como la investigación científica demuestran que los más graves efectos de todas las agresiones ambientales los sufre la gente más pobre". El mensaje que nos traslada el líder de la iglesia Católica debe comprenderse como una voz de alarma sobre el

comportamiento "suicida" que impera en la sociedad de consumo, porque "nunca hemos maltratado y lastimado nuestra casa común como en los últimos dos siglos" ¿Cómo vamos a responder los católicos y los no católicos a este llamado del Papa? Justo esta semana, la ministra francesa de Ecología, Ségolène Royal, lanzó una

ofensiva contra la crema de cacao Nutella, a la que acusó de contribuir a la deforestación por su uso de aceite de palma. Nada mejor que el mensaje del Papa para entender el impacto de la contaminación del planeta, y también para comprender cómo deberíamos reaccionar. ¿Qué vamos a hacer? Tomado de LaHora

Caricatura del Día



Tomado de La Estrella

BUENOS DIAS
Aruba

Como contactarnos

Centro de Ciudad

Tel: 582-7800 • Weststraat #22 • aviso@bondia.com
buenosdias.noticia@bondia.com

Exquisitos muffins de queso y hierbas

Ingredientes:
-2 huevos
-2 cdas de mantequilla
-2 cdas de romero
-2 cdas de orégano
-2 cdas de albahaca picado
-1/2 taza de cebolla picada en cubitos pequeños
-1 cdita de pimienta
-2 tazas de harina
-1 taza de leche
-1 cdita de levadura
-1 cdita de bicarbonato de sodio

-200 gr de queso rallado o picado
-Sal a gusto

Preparación:
Bate los huevos con las hierbas y la pimienta. Agrega la manteca y continúa batiendo hasta que quede una mezcla lisa. A continuación agrega la harina alternando con la leche. Cuando esté bien mezclado, adiciona la levadura y el bi-

carbonato. Luego, pone la cebolla, el queso y la sal. Para cocinarlos, pone un trozo de papel manteca en cada una de las cavidades y presiona con las manos para que



el papel quede bien sujeto. Luego, rellena cada una con la masa y salpica con queso rallado y orégano. Concínalos en un horno pre calentado a una temperatura de 180 °C por 30 minutos.



Pescado en hojas de plátano

Ingredientes:
-4 hojas de plátano bien verdes, grandes, limpias y enteras
-1 libra de chillo entero con todo y cabeza
-4 limones
-1 ramita de tomillo
-1/2 taza de aceite de oliva
-1 manojo de cilantro fresco
-Sal marina
-Pimienta al gusto
Arroz blanco para acompañar al momento de servir el plato
Preparación:
Limpie el pescado, quite las escamas, deje la cabeza, la cola y realice tres cortes inclinados en cada lado del pescado. Resérvelo. Pique el tomillo, el cilantro y ponga en un recipiente con

aceite de oliva y pimienta. Deje reposar un rato. Luego, ponga hojas de plátano largas en cruz sobre una bandeja para horno, coloque el pescado sobre las hojas, espolvoree con la sal marina y vierta por encima la mezcla en reposo. Ponga de la mezcla entre los cortes y por dentro del pescado, voltee el pescado y realice lo mismo. Corte los limones en ruedas y coloque por todo el pescado y por dentro del mismo. Tape bien el pescado con las hojas de plátano, lleve al horno precalentado a 350 grados F. por espacio de 25 a 30 minutos o hasta que esté listo.

Tomado de ListínDiario



Verduras al estilo oriental

•2 cucharadas de aceite vegetal
•1 bolsa de verduras congeladas mezcla California
•75 g de chícharos chinos
•1 tallo de apio rebanado grueso
•1 calabacita rebanada
•1 pimiento cortado en tiras, sin semillas
•1/2 cebolla fileteada gruesa
•1 diente de ajo picado
•1 3/4 de jitomates hervidos y escurridos, guarde el líquido
•1 1/2 cucharadas de salsa de soya
•1 cucharada de fécula de maíz
•1 cucharadita de jengibre fresco rallado
•1/2 cucharadita de sal
•2 tazas de arroz oriental, cocido al vapor

•1 cucharadita de ajonjolí tostado
Preparación:
En una sartén grande caliente el aceite, agregue el ajo y la cebolla, cocine revolviendo durante 2 minutos, agregue las verduras, chícaros, jengibre, pimiento y apio, fría a fuego alto durante 5 minutos o hasta que las verduras se suavicen. En un tazón chico mezcle 1/2 taza de líquido de los jitomates, la fécula de maíz, salsa de soya y sal, añada los jitomates. Vierta la mezcla sobre las verduras, cocine removiendo constantemente durante 2 o 3 minutos o hasta que la salsa haya espesado. Sirva sobre el arroz cocido y rocíe con el ajonjolí. DiariodelaNena



CUIDA TU FIGURA

Sopa quema grasas

Las sopas quema grasas, como la que podrás conocer en esta receta, es genial para perder peso porque es diurética, depurativa, saciante y también tiene calorías negativas. Por eso mismo, no deja de ser una excelente adición a tu dieta para adelgazar. ¿Has escuchado hablar alguna vez de la sopa quema grasas? Seguramente sí o probablemente, a partir de estas líneas, tengas ganas de conocerla.

Se trata de un preparado compuesto absolutamente por verduras que tienen grandes cualidades para perder peso y que, además, cuentan con calorías negativas. Esto la convierte en una grandiosa aliada a la hora de perder peso, ya que se puede consumir en cantidades sin problema alguno.

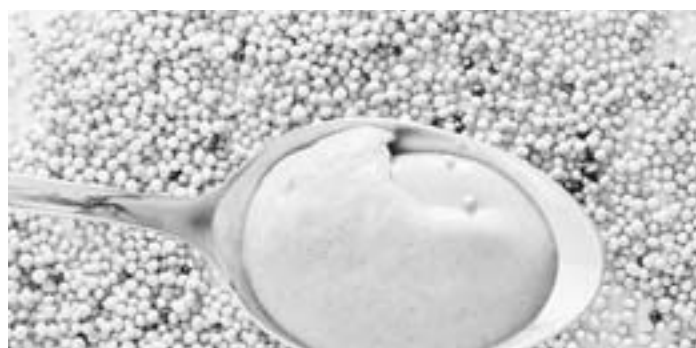
Esta sopa quema grasas, además de tener calorías negativas, tiene vegetales quemagrasas, como la cebolla, que te van a aportar propiedades depurativas, diuréticas y saciantes. Por esta razón, no tendrás más que tenerla en cuenta y empezar a prepararla. Además, tiene a favor que esta cantidad que se propone en la receta incluso te puede durar algunos días.

Ingredientes
•Seis cebollas grandes
•Dos pimientos verdes
•Un atado de apio
•Cinco tomates pelados
•Una col o repollo
•Una pastilla de caldo desgrasado (pollo, verduras, sabor a elección)
•Tres litros de agua

Preparación
•Comienza esta receta limpiando bien las verduras. Córtalas en trozos y ponlas en una olla grande con los tomates y la pastilla de caldo.

•Hierva rápido durante 10 minutos y baja el fuego hasta que los vegetales se cocinen. Luego pásala por la batidora.

•Si deseas le puedes añadir sal, pimienta, curry, salsa de ajo y cualquier aliño no calórico que se te ocurra y te guste. Tomado de APerderPeso



Acelera tu metabolismo con mostaza

Sabías que las semillas de mostaza, además de ser un genial condimento, pueden ayudarte a levantar tu metabolismo? Pues así parece ser. Sólo es cuestión de que leas esta nota y descubras estas magníficas propiedades que tiene este alimento. La mostaza es mucho más que un condimento en forma de salsa que se vende en los supermercados. En realidad, es una planta de la familia de las crucíferas (sí, aunque no lo parezca, lo es), que tiene semillas con unas propiedades medicinales realmente magníficas. Se emplea a menudo en la cocina oriental

(parte habitual de curries y otros condimentos) y es una de las más importantes basas medicinales que tiene la medicina ayurveda. Además de los usos medicinales que tenga, la mostaza picante puede llegar a ser una interesante aliada a la hora de ayudarte a perder peso. ¿Por qué? Porque ayuda a activar el metabolismo, algo fundamental a la hora de procesar las grasas del organismo. ¡No dejes de leer el resto de la nota para enterarte de mucho más al respecto! **Propiedades de la mostaza para activar el metabolismo**
•Es una especia picante. Esto

ya de por sí es bueno para activar el metabolismo
•Es un buen agente de termogénesis. ¿Qué es esto? Es un mecanismo corporal por el cual el metabolismo aumenta, también el trabajo de la quema de grasas.

•Aporta ácidos grasos omega 3. La mostaza, además de ofrecer minerales diversos, aporta omega 3 y tiene una capacidad aromática única a la hora de condimentar cualquier tipo de plato. Tomado de APerderPeso

Buenos Aires, la ciudad más cara de Latinoamérica

Buenos Aires es la ciudad más cara de Latinoamérica para un trabajador extranjero. Así lo revela un estudio de la consultora estadounidense Mercer, que compara cuánto les cuesta alojarse, transportarse, comer, vestirse y entretenerse a empleados radicados en distintas ciudades alrededor del planeta.

La capital argentina se ubica además entre las 20 ciudades más caras a nivel mundial, de

las 207 que fueron evaluadas en el estudio, con lo que escaló 67 posiciones desde la medición del año pasado. Entre los motivos, figuran “el incremento de precios en bienes y servicios” y “el debilitamiento de su moneda”, según la investigación.

A Buenos Aires le siguen las brasileñas San Pablo y Río de Janeiro y, un poco más lejos en el ranking, Santiago de Chile, Ciudad de México y



multinacionales y gobiernos a saber a dónde conviene enviar a trabajar a sus empleados expatriados.

Hong Kong (China), Zurich (Suiza), Ciudad de Singapur y Ginebra (Suiza) siguen en la lista de las localidades más caras para los expatriados. También están las ciudades chinas de Shanghai y Beijing. En el extremo opuesto, las menos caras son Bishkek (Kirguistán), Windhoek (Namibia) y Karachi (Pakistán) Tomado de LaRazón



Monterrey.

La más costosa, por tercer año consecutivo, es Luanda, capital de Angola. Un dato que puede sorprender, pero que se comprende mejor si se tiene en cuenta que “el costo de los bienes importados y las condiciones de vida seguras en este país es elevado”, señala el informe.

Con esta investigación se busca ayudar a empresas



¿Qué pierde República Dominicana si expulsa a los haitianos?

República Dominicana y Haití son dos países pequeños que comparten una isla pequeña entre los que se está gestando un problema potencialmente grande.

A partir de la semana pasada, al menos 180.000 haitianos -de los 458.000 que calcula el



impactada si quedaran sujetos a un proceso de deportación masiva.

Legado de los Duvalier

“Sabemos que es una población extremadamente importante para la economía dominicana, están en la construcción, en el área agrícola, donde empezaron, en el turismo y en una buena parte de las empleadas domésticas”, explicó el profesor Eduardo Gamarra, de la Universidad Internacional de la Florida.

De acuerdo con datos de la primera Encuesta Nacional de Inmigrantes (ENI) de 2012, realizada por la Oficina Nacional de Estadísticas (ONE), de los 570.000 que trabajan en el sector agrícola, 18% son haitianos; de los 248.000 en la construcción, el 29% es haitiano.

Los haitianos son relevantes también para el comercio (5,4%), la industria hotelera (3,7%) y la manufactura (2,6%).

“La fuerza laboral de República Dominicana ocupa a 3.991.000 de personas, de los cuales el 7% son haitianos”, dice a el economista dominicano Miguel Ceara

Hatton.

“Más baratos”

Según un informe del Banco Mundial (BM) de 2012, los salarios de los haitianos pueden llegar a ser hasta un 40% más bajos que los de los dominicanos.

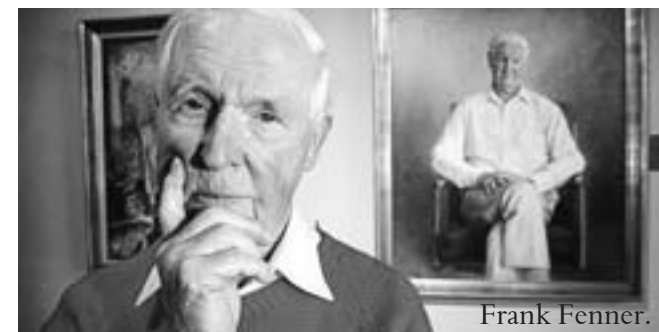
“Apátridas” en su tierra



Este miércoles pasado, al cierre del proceso de regularización, las autoridades dominicanas informaron que cerca de 275.000 haitianos presentaron la documentación para normalizar su situación migratoria.

Ahora se abre un lapso de 45 días “de gracia” para verificar que los datos aportados sean auténticos.

Los que no se acogieron al plan corren el riesgo de ser detenidos por las fuerzas de seguridad y enviados a “campos de bienvenida” o centros de detención establecidos en varios lugares de la frontera, desde donde serán devueltos a Haití. Tomado BBC



Frank Fenner.

Científicos afirman que al mundo le quedan sólo 100 años de vida

A días de que Francisco presentara la Laudato si, la encíclica en la que llama a una revolución cultural para salvar al planeta del calentamiento global, se suman las voces que, desde la ciencia, auguran que no le queda mucha más vida al mundo.

En un artículo publicado por Reuters esta semana, el ingeniero y escritor estadounidense David Auerbach recuperó una teoría esbozada en 2010 por el reconocido microbiólogo australiano Frank Fenner. El científico, que a lo largo de su trayectoria fue fundamental para erradicar la viruela, y que recibió condecoraciones como el Premio Mundial de Ciencias Albert Einstein y una Medalla de la Organización Mundial de la Salud, sostuvo que el planeta colapsaría hacia el año 2100. No es que la Tierra sencillamente desaparecería, sino que las condiciones ambientales harían imposible la vida

para muchas especies, incluido el ser humano. Las claves explicativas de su hipótesis son la superpoblación, la destrucción del medio natural y el cambio climático.

Lo más alarmante del planteo de Fenner, que murió en 2010, es que se trataría de un proceso irreversible. Las transformaciones provocadas en el planeta desde la primera era de la industrialización fueron tan grandes que ningún cambio, por más rotundo que sea, podría evitar el fin.

Su visión del futuro era verdaderamente apocalíptica. Para él recién estamos viendo los efectos iniciales del calentamiento global, que rápidamente desencadenará un agotamiento de los recursos naturales. Ese proceso, sumado al incesante incremento de la población, daría lugar a que se desaten cruentas guerras por la comida. Tomado de Infobae



gobierno que viven en territorio dominicano- quedaron susceptibles de ser deportados por carecer de documentos, en el marco del nuevo Plan de Regularización de Extranjeros de la República Dominicana.

La nueva medida migratoria, convertida en ley en 2013 tras una polémica sentencia del Tribunal Constitucional (TC), pretende normalizar la situación migratoria y laboral de los ciudadanos de origen extranjero que viven en territorio dominicano, y afecta sobre todo a la población haitiana, que constituye el 87% de los inmigrantes del país.

Y aunque la cifra de cuántos haitianos viven en República Dominicana varía según las fuentes, hay cifras que coinciden en la importancia que tienen para la economía dominicana, la que podría verse

Pronostico del Clima

Nubes y Sol con Viento



32 Max

27 Min

accuweather



Winning Numbers:
Saturday, June 20, 2015
10-14-28-35-42-49-x3
Next Jackpot:
Wednesday, June 24, 2015
\$19 Million

Tal Dia como Hoy 22 junio

- 1990 Desmantelado el Checkpoint Charlie, el punto de cruce en el Muro de Berlín.
- 1981 El Congreso español aprueba la ley del divorcio.
- 1941 Operación Barbarroja - Alemania invade la Unión Soviética.
- 1940 Francia se rinde ante Alemania durante la 2ª Guerra Mundial
- 1928 Primera línea telefónica internacional de Chile. Comunicaba Santiago de Chile con Montevideo y Buenos Aires
- 1911 Fuerzas Federales de la república Mexicana recuperan la ciudad de Tijuana tomada por los filibusteros.
- 1815 Napoleón Bonaparte abdica por segunda vez.
- 1815 Napoleón Bonaparte renuncia al trono de Francia.
- 1633 Galileo Galilei abjura de sus teorías astronómicas para evitar la hoguera de la Inquisición.

Mascotas

Los tipos de comida para aves

La alimentación es uno de los pilares de la salud en los pájaros. Por esta razón conviene saber elegir bien los tipos de comida para aves más adecuados para ellos.

Cada especie de ave necesitará vitaminas y minerales determinados, conoce cuál es su alimentación ideal.

La cantidad de comida que le suministres a tu ave deberá ser la adecuada para el animal, de su buena alimentación dependerá su salud. Aunque por lo general ellos mismos controlan la cantidad que comen, debes estar pendiente de su alimentación, y de su peso.

La alimentación de las aves debe ser variada y balanceada, debe ser rica en semillas, pero también debes darle de comer: verduras, frutas y algunos que otros insectos.

Las semillas

Aunque por lo general lo que más consumen las aves son semillas, la clave está en darle la adecuada, las semillas de trigo y pipa son ideales para su organismo. La alimen-

tación para aves es fácil de conseguir en cualquier tienda de mascotas.

Alimentos frescos

Ya hablamos de las semillas, pero en algunos casos este tipo de alimentación no es suficiente y necesitan o frutas y verduras, lávalas muy bien, pícalas en pedazos pequeño y colócala en un recipiente para que tu ave pueda comer. Las espinacas, zanahoria, la lechuga son uno de los alimentos que más le gustan a las aves. Evita darle aquellas hortalizas, frutas o verduras que tengan semillas porque es difícil de digerir por las aves. Tomado de emedemujer



Precio del Dolar

| | | | |
|--|---|--|---|
| | COMPRA: 15.3477 VENTA: 15.3542 | | COMPRA: 0.8806 VENTA: 0.8811 |
| | COMPRA: 632.6550 VENTA: 633.1600 | | COMPRA: 6.8900 VENTA: 6.9400 |
| | COMPRA: 2537.9299 VENTA: 2539.6799 | | COMPRA: 26.7450 VENTA: 26.7400 |
| | COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58 | | COMPRA: 3.0982 VENTA: 3.1020 |
| | COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40 | | COMPRA: 3.1685 VENTA: 3.1688 |
| | IPC 44973.41 -147.38 | | MERVAL 11221.67 -42.06 |
| | DJI 0.00 N/A (N/A) | | B.SPA 53749.414 -489.180 |
| | NASDAQ 5117.00 -15.95 | | NIKKEI 20174.24 +183.42 (+0.92%) |
| | oro 1200.30 -1.20 | | PETROLEO 59.37 -1.08(-1.79%) |

Horoscopo

¿Quieres saber como te irá en el amor?



Si la posibilidad de un nuevo romance surge hoy, pasa por los preliminares pero espera hasta que los planetas se muevan antes de involucrarte realmente. Esta pequeña demora también te dará la oportunidad de pensar antes de lanzarte. No te excedas.

Hoy, en lo relativo al amor, los planetas favorecen la aventura. Es algo realmente emocionante que siempre has querido hacer, pero nunca tuviste el suficiente descaro. Los planetas te favorecerán si te arriesgas ahora y no miras hacia atrás.

Hoy es un gran día para demostrarles a otras personas lo que realmente eres capaz de hacer, sobre todo en cuanto a tu sentido del humor. Si ya le has echado el ojo a alguien, la risa puede hacer que esa persona se enamore de ti. La risa puede reducir las inhibiciones

En cuanto al amor, hoy las estrellas han alzado la bandera amarilla de precaución. Ten cuidado en cuanto a confiarle a cualquier persona los detalles de una nueva relación. Es posible que te sorprendas al saber que tienes que medir más de cerca a las personas

Si tienes la suerte de estar en enamoramiento ahora, trata de no difundir de manera abierta lo que tienes. A fuerza de compartirlas a los demás lo maravillosa que es tu alma gemela, podrías lograr que piensen que tu alma gemela también podría ser suya.

Podrías comenzar una nueva relación ahora, pero también podrías volver a una vieja. Incluso aunque sientas aburrimiento ahora, los planetas reflejan la necesidad de seguridad hoy. No te apegues demasiado a la manera en cómo son las cosas, porque hay cambios

Este es el día perfecto para quedarte en casa y disfrutar de tu pareja. No necesitan de entretenimiento o de otras personas para ser felices. Todo lo que necesitan es el uno al otro. Así que deja que el mundo desaparezca y sólo por este momento disfruten juntos

Probablemente te gusta que las cosas funcionen bien, porque las decepciones emocionales pueden despistarte. Una persona de tu pasado podría llegar hoy y hacer que realmente pierdas el equilibrio. Tu respuesta inmediata puede ser evitarla.

Si el amor llama a tu puerta hoy, abre sin dudar. Este amor tiene alas y probablemente puede irse tan rápido como vino. La manera de evitar que un amor como este vuele es demostrarle que las cosas le irían mejor aquí, a tu lado.

Hoy es importante que no te dejes engañar por la palabra "amor". Puede ser fácil decirlo, pero se necesita un mayor esfuerzo para transmitirla. Si tiene dos pretendientes y uno dice: "Te amo", mientras que la otra persona muestra afecto de otra manera.

Los planetas advierten que el enamoramiento es sólo una primera atracción, pero el amor requiere compromiso. Si apenas estás comenzando en una relación que crees que puede convertirse en real, hoy es el día perfecto para profundizar un poco más.

Los planetas te están diciendo que superes tus inhibiciones y que te lances a ello hoy. No dejes que otras personas te convenzan para que te retengas por sus propios miedos. En vez de eso, debes ser valiente y demostrar que, cuando se trata del amor, no hay nada que pueda interponerse en tu camino



El Pachá contrademandará al “Mayimbe” de la bachata

Frederick Martínez “El Pachá” se mostró sorprendido ante la publicación de una demanda por valor de cinco millones de dólares que fue instruida por Anthony Santos en una corte de Manhattan en la ciudad de New York.

“Voy a contrademandar a Anthony Santos por daños y perjuicios en mi contra. El agredido soy yo. Mis abogados tienen el control de la situación. Mis abogados van a proceder en contra de Anthony Santos, mi imagen laboral y personal ha sido afectada. Es la primera vez

que recibo una demanda en mis 25 años que vengo laborando en los medios de comunicación”, expresó.

Luego agregó: “Todos los empresarios, artistas y dueños de negocios de la zona triestral donde se ha presentado Anthony Santos me apoyan. La última gira de Anthony Santos en New York ha dejado pérdidas”. Admitió que algunos anunciantes han retirado anuncios luego del comunicado enviado por el bachatero, en el que dice que El Pachá habla mentiras en La Mega. Tomado de ListínDiario



Boda de Cuauhtémoc Blanco

Hace unos días, se dio a conocer que después de arrasar en las elecciones para alcalde de Cuernavaca, Cuauhtémoc Blanco estaba pasando por la mejor etapa de su vida, debido a que no sólo consolidaba su carrera de político, sino que también encontró plenitud con Natalia Rezende, con quien se casó el pasado 12 de junio en Jojutla, Morelos.

Sin embargo, ahora la revista

TVNotas publicó un video en el que se observa a detalle cómo se vivió el enlace matrimonial del ex futbolista, quien estuvo acompañado por su familia y sus dos hijos, Cuauhtémoc Jr. y Barbarita, a quien procreó con Liliana Lago. En la grabación, se observa como los ahora esposos se prepararon para darse el “Sí, acepto” frente a sus seres queridos.

También llamó la atención

Fergie se siente muy orgullosa de ser mexicana



Fergie, ex integrante de Black Eyed Peas, aseguró en entrevista con la revista Glam Belleza Latina, lo orgullosa que se siente de ser mexicana, ya que su bisabuela era originaria de nuestro país, lo que la convierte “en parte” del legado que han llevado

los latinos a Estados Unidos. “Soy una del creciente número de hispanos en Estados Unidos, pero quizás no necesariamente lo sabías. Esto se está convirtiendo en la norma y es lo hermoso de nuestro crisol de culturas”, señaló la cantante de 40 y es-

posa del actor Josh Duhamel. Por otro lado, Fergie hizo una hermosa referencia a Selena Quintanilla, una de las intérpretes más importantes del género latino en los Estados Unidos, de quien admiraba por su “belleza”, además de lo fuerte de su voz.

Nacida Stacy Ann Ferguson, Fergie se incorporó a The Black Eyed Peas a partir de la grabación del exitoso álbum Elephunk (2003) y con este grupo obtuvo reconocimiento mundial.

Previo a la disolución del cuarteto en 2013, Fergie publicó su primer álbum como solista, The Dutchess (2006), que llegó a colocar cinco sencillos en las listas de preferencias de la revista especializada Billboard. Tomado de Televisa

La actriz latina Zoe Saldña asegura que casi es despedida por su embarazo

La actriz latina Zoe Saldña aseguró que un estudio de Hollywood valoró echarla de una película porque su embarazo suponía un inconveniente para una producción, declaró en una entrevista publicada hoy por el diario USA Today.

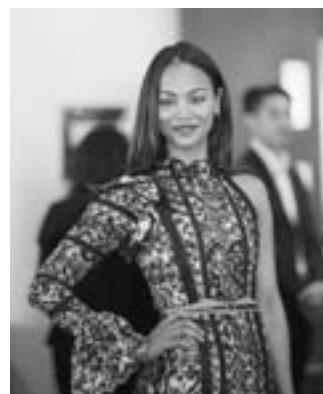
La artista estadounidense de 36 años, de padre dominicano y madre puertorriqueña, dio a luz en noviembre de 2014 a los gemelos Cy y Bowie fruto de su relación con el italiano Marco Perego. “Nunca será el momento adecuado para alguien en tu vida que te quedas embarazada”, comentó la actriz, que señaló que las producciones con las que ya se había comprometido “entraron en pánico” cuando se enteraron de su estado.

“Escuché que hubo incluso una conversación en la que se habló de sacarme de uno de los proyectos”, contó la

actriz, que este fin de semana estrena “Infinitely Polar Bear” y tiene un papel protagonista en las taquilleras sagas “Avatar”, “Star Trek” y “Guardians of the Galaxy” cuyas nuevas secuelas están en camino.

Saldña recibió la noticia con indignación y sorpresa. “Dio mío, ¿estás de broma? ¿tan mal está esto? Justo cuando me siento super feliz, ¿esto te supone un inconveniente? ¿Que yo, como una mujer en la treintena,

me enamoro finalmente y estoy empezando mi vida? ¿Esto está (fastidiando) tus planes? ¿En serio?”, indicó la intérprete. La producción en cuestión, que no se cita en la información, sufrió retrasos y Saldña pudo continuar con su agenda como la tenía prevista, aunque se encontró entonces con otro problema, pues los estudios no querían incluir en su contrato una ayuda para atender a sus niños mientras ella estaba rodando. Noticias24



que la pareja se veía muy enamorada mientras posaban para la cámara que captó cada instante de la boda del ex deportista. Cuauhtémoc Blanco y la brasileña se casaron en una elegante ceremo-

nia, donde compartieron con sus amigos y familias la importante decisión; además de que bailaron toda la noche. “Ella es el gran amor de mi vida, y quiero estar siempre a su lado. Deseaba una mujer

que me apoyara, y por fin la encontré”, reveló el alcalde electo a Cuernavaca. Por su parte sus hijos demostraron que aceptan a Natalia, quien se supo ganar su confianza. Tomado de Teelvisa



Maná arremete contra Donald Trump tras comentarios xenófobos contra los latinos

Fher se mostró en contra del discurso que pronunció el magnate sobre los mexicanos.

El grupo de rock mexicano Maná defendió la dignidad de los inmigrantes mexicanos ante los ataques del magnate Donald Trump al recibir un disco de platino de parte de la disquera Warner Music Latin, por el éxito en ventas de su álbum más reciente, "Cama Incendiada".

"Hay un personaje llamado Donald Trump que hizo unas declaraciones muy violentas con mucho odio contra los mexicanos y latinoamericanos y los llamó violadores, delincuentes, narcotraficantes, que eran una basura", dijo Fher Olvera, líder del grupo, en conferencia de prensa previa al concierto de la gira "Cama incendiada" en el Centro



Staples de Los Ángeles.

"A mí me da mucha tristeza porque los mexicanos han venido a ayudar a construir este país, es una tristeza que haya alguien así con tanto odio en su corazón y que tenga un micrófono para decir esas cosas", expresó acerca de las declaraciones que realizó Trump al anunciar oficialmente que buscará la candidatura presidencial por el Partido Republicano

el pasado martes.

Olvera, quien también es guitarrista, reaccionó a las acusaciones de Trump junto a sus compañeros de grupo Juan Calleros (bajista), Sergio Vallín (guitarrista) y Alex González (baterista).

"Yo desde que me acuerde nunca ha habido un discurso tan violento y tan lleno de odio, eso solo desde los tiempos de las películas de los alemanes y los nazis, es una

xenofobia desmesurada", agregó el cantante del grupo creado en 1986 y ganador de 11 premios Grammy y 14 Billboard, entre otros galardones.

Previo a la conferencia de prensa del grupo, el director nacional de Warner Music Latin, José Godur, entregó un disco de platino a cada miembro del grupo.

"De parte de Warner Music Latina estamos muy orgullosos de entregar a los miembros de Maná la placa certificada por ventas de platino por más de 66.000 unidades de 'Cama Incendiada', felicitaciones Maná por la certificación", dijo Godur a los músicos, quienes se mostraron complacidos.

"Cama Incendiada", con estilo de rock pop bailable, es el noveno álbum del grupo, lanzado el 21 de abril de 2015

y que registró 30.000 copias vendidas antes de que estuviera disponible en sitios de descargas digitales de música. El gozo de recibir el disco de platino se mezcló con las declaraciones incendiarias de los músicos, como González, que formuló su reacción en español e inglés.

"Estamos bien molestos contra Trump, porque muchos latinos son trabajadores de la construcción que le han ayudado a construir sus edificios y se olvida que la gente que trabaja duro es la que ha ayudado a construir todos los Estados Unidos", señaló González.

"Él presume que es un hombre rico, pues que le baje dos rayitas, porque el hombre más rico del mundo es (el mexicano) Carlos Slim", concluyó el percusionista. Tomado de LaRepública

The Chemical Brothers se presentará en Latinoamérica



The Chemical Brothers y Hot Chip serán los cabezas de cartel de las próximas ediciones del Sónar en Sao Paulo (Brasil), Buenos Aires (Argentina), Santiago (Chile) y Bogotá (Colombia), han informado los responsables de estos festivales.



El Sónar desembarcará este año por primera vez en Colombia y Chile y repetirá en Brasil y Buenos Aires, así como en Reikiavik (Islandia), Estocolmo (Suecia) y Copenhague (Dinamarca), donde ya estuvieron el año pasado.

Brodinski y Evian Christ también actuarán en todas las citas sudamericanas, mientras que Recondite, Pional o Bomba Estereo estarán presentes en algunas de las ciudades.

El representante de Sónar Bogotá, Philippe Siegenthaler, ha reconocido que encabezar el cartel con The Chemical Brothers "sobrepasa todas las expectativas" y es una manera "contundente" de empezar la andadura.

"El impacto del Sónar puede ser muy bueno para nuestra comunidad", ha dicho Jose de la Barra, representante de SonarSoud Santiago de Chile, que se celebrará el 5 de diciembre en los Hangares de Suricato, en el antiguo aeropuerto Los Cerrillos, un espacio con capacidad para 20.000 personas en el que se instalarán tres escenarios.

La primera edición del Sónar Bogotá tendrá lugar el 7 de diciembre en Corferias, un espacio con capacidad para 15.000 personas donde los grupos actuarán simultáneamente en dos escenarios.

Estos cuatro festivales suramericanos "colaborarán" en la elaboración de sus carteles, aunque "cada uno tiene su personalidad y pretende impulsar a los artistas emergentes de su zona", según el re

presentante de Sónar Buenos Aires, Matías Loizaga.

serán los cabezas de cartel de las próximas ediciones del Sónar en Sao Paulo (Brasil), Buenos Aires (Argentina), Santiago (Chile) y Bogotá (Colombia), han informado los responsables de estos festivales. El Sónar desembarcará este año por primera vez en Colombia y Chile y repetirá en Brasil y Buenos Aires, así como en Reikiavik (Islandia), Estocolmo (Suecia) y Copenhague (Dinamarca), donde ya estuvieron el año pasado. Brodinski y Evian Christ también actuarán en todas las citas sudamericanas,



mientras que Recondite, Pional o Bomba Estereo estarán presentes en algunas de las ciudades. Estos cuatro festivales suramericanos "colaborarán" en la elaboración de sus carteles, aunque "cada uno tiene su personalidad y pretende impulsar a los artistas emergentes de su zona", según el representante de Sónar Buenos Aires, Matías Loizaga. Tomado de RCN



El nuevo videoclip de Gloria Trevi

La cantante mexicana lanzó su más reciente video "Como yo te amo", el clásico que en los años ochenta se popularizó en la voz del español Raphael.

El sencillo es parte del nuevo disco de Trevi titulado "Amor", compuesto de otros grandes éxitos de la música



iberoamericana, entre estos incluye temas de Roberto Carlos, Manuel Alejandro y Camilo Sesto.

Gloria Trevi se transforma ¿en hombre? Allí la cantante se olvida del pelo suelto y se "transforma" en hombre para cantarle al amor.

Tomado de ElSalvador

